

Tabla de contenido

Introducción	4
Grupo de instrumentos	10
Luces de advertencia y control	10
Indicadores	14
Sistemas de audio	18
Estéreo AM/FM con CD	18
Estéreo AM/FM con capacidad para seis CD	22
Controles de temperatura interior	28
Control manual de calefacción y aire acondicionado	28
Control automático de temperatura	30
Desempañador de la ventana trasera	36
Sistema de luces	37
Control de faros delanteros y luces	37
Control de las direccionales	41
Reemplazo de bombillas (focos)	41
Controles del conductor	47
Control del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	47
Ajuste del volante de dirección	48
Ventanas eléctricas	50
Espejos	53
Control de velocidad	55
Centro de mensajes	63
Seguridad y seguros	74
Llaves	74
Seguros	74
Sistema antirrobo	87

Tabla de contenido

Asientos y sistemas de seguridad	93
Asientos	93
Sistemas de seguridad	100
Bolsas de aire	116
Asientos de seguridad para niños	133
Llantas, ruedas y carga	145
Información sobre llantas	145
Inflado de llantas	147
Carga del vehículo	162
Remolque de trailer	169
Remolque vacacional	171
Manejo	172
Arranque	172
Frenos	175
Control de tracción	177
Funcionamiento de la transmisión	179
Emergencias en el camino	194
Interruptor de luces intermitentes de emergencia	194
Interruptor de corte de bomba de combustible	194
Fusibles y relevadores	195
Cambio de las llantas	203
Torsión de tuercas de seguridad	210
Arranque con cables pasacorriente	211
Remolque con grúa de auxilio	216
Limpieza	218

Tabla de contenido

Mantenimiento y especificaciones	225
Compartimiento del motor	227
Aceite del motor	229
Batería	233
Líquido refrigerante del motor	235
Información sobre el combustible	242
Números de refacción	257
Capacidades de llenado	258
Especificaciones del lubricante	260
Índice	266

Todos los derechos reservados. La reproducción por cualquier medio electrónico o mecánico, incluidos fotocopia y grabación, o por cualquier otro sistema de almacenamiento y recuperación de información, o la traducción total o parcial no están permitidas sin la autorización escrita de Ford Motor Company. Ford puede cambiar el contenido sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Derechos de propiedad © 2005 Ford Motor Company

Introducción

FELICITACIONES

Felicitaciones por comprar su nuevo Ford. Lea este manual para familiarizarse con su vehículo. Mientras más sepa y entienda de él, mayores serán la seguridad y el placer al manejarlo.

Para obtener más información acerca de Ford Motor Company y sus productos, visite los siguientes sitios Web:

- En los Estados Unidos: www.ford.com
- En Canadá: www.ford.ca
- En México: www.ford.com.mx

Toda información adicional para el propietario se entregará a través de documentos independientes a este manual.

Este *Manual del propietario* describe cada opción y variedad de modelo disponible y, por consiguiente, algunos de los puntos tratados pueden no ser aplicables a su vehículo en particular. Más aún, debido a los ciclos de impresión, puede describir opciones antes de que estén disponibles en forma masiva.

Recuerde entregar este *Manual del propietario* cuando revenda el vehículo. Es una parte integral del vehículo.



Interruptor de corte de la bomba de combustible: en caso de accidente, el interruptor de seguridad cortará automáticamente el suministro de combustible hacia el motor. El interruptor también se puede activar ante una vibración repentina (por ejemplo, un choque mientras se estaciona). Este dispositivo se activa para impedir el riesgo de incendio, evitando que la bomba de combustible eléctrica envíe combustible al motor; el dispositivo no detiene el movimiento inercial del vehículo. Para restablecer el interruptor, consulte *Interruptor de corte de bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Símbolos de advertencia en este manual

¿Cómo puede reducir el riesgo de lesiones personales para usted u otras personas? En este manual, las respuestas a dichas preguntas aparecen en comentarios destacados por el símbolo del triángulo de advertencia. Estos comentarios se deberán leer y aplicar.

Introducción

Símbolos de advertencia en su vehículo

Cuando vea este símbolo, es imperativo que consulte la sección pertinente de este manual antes de tocar o intentar realizar ajustes de cualquier tipo.



Protección del medio ambiente

Todos debemos poner de nuestra parte en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo. La información sobre protección medioambiental se destaca en este manual con el símbolo del árbol.



ASENTAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Su vehículo no necesita un asentamiento extensivo. Intente conducir a distintas velocidades durante los primeros 1,600 km (1,000 millas) de funcionamiento del vehículo nuevo.

Conduzca su nuevo vehículo por lo menos 800 km (500 millas) antes de arrastrar un remolque. Para obtener información más detallada sobre el arrastre de un remolque, consulte *Arrastre de remolque* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.

No agregue compuestos modificadores de fricción ni aceites especiales de asentamiento durante los primeros 6,400 km (4,000 millas) de funcionamiento, ya que estos aditivos pueden impedir el asentamiento de los anillos de los pistones. Consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* para obtener más información acerca del uso del aceite.

AVISOS ESPECIALES

Garantía de emisión de gases

Tiene derecho a solicitar la aplicación de la Póliza de garantía en los términos y condiciones establecidos en ella, con respecto a los defectos causados a los componentes del vehículo derivados de las emisiones de gases y del rendimiento de las emisiones.

Grabación de datos de servicio

Los grabadores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo.

Introducción

Estos incluyen información sobre el rendimiento o estado de los diversos sistemas y módulos en el vehículo, como el motor, acelerador, sistemas de frenos o dirección. Para diagnosticar y revisar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, S.A. de C.V., Ford Motor Company y los talleres de servicio y reparación pueden acceder a información de diagnóstico del vehículo a través de una conexión directa al vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o revisión.

Grabación de datos de eventos

Otros módulos del vehículo, como los grabadores de datos de eventos, son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un cuasi accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento. Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, incluida la siguiente información:

- cómo estaban funcionando los diversos sistemas de su vehículo;
- si el conductor y el pasajero llevaban abrochados los cinturones de seguridad;
- con cuánta intensidad (si es que la hay) el conductor pisaba el pedal del acelerador y/o del freno;
- a qué velocidad se desplazaba el vehículo; y
- en qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.

Para acceder a esta información, equipos especiales deben estar conectados directamente a los módulos de grabación. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y Ford Motor Company no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, las autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y Ford Motor Company.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.



Consulte la sección *Sistema de sujeción suplementario (SRS)* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Introducción

Uso del teléfono celular

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la realización de negocios y asuntos personales. Sin embargo, los conductores no deben arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. La seguridad debe ser máxima cuando se utilizan los equipos de comunicaciones móviles para evitar anular estos beneficios.

Los equipos de comunicaciones móviles incluyen, pero no se limitan a teléfonos celulares, buscapersonas, dispositivos de correo electrónico portátiles, sistemas de comunicaciones para vehículos, dispositivos telemáticos y radios de dos bandas portátiles.



La primera responsabilidad del conductor es el funcionamiento seguro del vehículo. Lo más importante que puede hacer para prevenir un choque es evitar las distracciones y estar atento al camino. Espere hasta que sea seguro operar el equipo de comunicaciones móviles.

Importante

Su vehículo tiene muchas innovaciones, una es el interruptor de corte de bomba de combustible. Este dispositivo de seguridad corta el flujo de la bomba de combustible al motor en caso de una vibración repentina (por ejemplo, un choque al estacionar), cortando el flujo de gasolina al motor y evitando así el riesgo de incendio.

Para que el motor del vehículo arranque de nuevo, debe restablecer el interruptor de desactivación de la bomba de combustible. Para restablecer el interruptor, consulte *Interruptor de corte de bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Este vehículo está diseñado **exclusivamente** para el uso de gasolina SIN PLOMO. El uso de gasolina CON PLOMO **dañará** el vehículo.

Este vehículo fue fabricado bajo las más altas normas de calidad por Ford Motor Company en Estados Unidos y ha sido importado en forma legal.

Nota: se recomienda revisar el nivel de aceite del motor cada 1,200 millas (2,000 km). Si es necesario, agregue la cantidad necesaria de aceite, especificada para los motores a gasolina, que aparece en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Introducción

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

Glosario de símbolos del vehículo

Alerta de seguridad		Consulte el Manual del propietario	
Abrochar cinturón de seguridad		Bolsa de aire - delantera	
Bolsa de aire - lateral		Asiento para niños	
Advertencia en la instalación del asiento para niños		Anclaje inferior del asiento para niños	
Anclaje de correas del asiento para niños		Sistema de frenos	
Sistema de frenos antibloqueo		Líquido de frenos, no derivado del petróleo	
Funcionamiento incorrecto del tren motriz		Control de velocidad	
Interruptor de iluminación maestro		Luces intermitentes de emergencia	
Faros de niebla delanteros		Compartimiento de fusibles	
Restablecimiento de la bomba de combustible		Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	
Desempañador y descarchador del parabrisas		Desempañador y descarchador de la ventana trasera	

Introducción

Glosario de símbolos del vehículo

Ventanas eléctricas delanteras y traseras		Bloqueo de las ventanas eléctricas	
Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños		Símbolo de apertura interior de la cajuela	
Alarma de emergencia		Aceite del motor	
Líquido refrigerante del motor		Temperatura del líquido refrigerante del motor	
No abrir cuando esté caliente		Batería	
Evitar fumar, producir llamas o chispas		Ácido de la batería	
Gas explosivo		Advertencia del ventilador	
Líquido de la dirección hidráulica		Mantener el nivel de líquido correcto	
Sistema de emisión de gases		Filtro de aire del motor	
Filtro de aire del compartimiento de pasajeros		Gato	
Revisar tapón del combustible		Advertencia de presión de llanta desinflada	

Grupo de instrumentos



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio.

Check fuel cap (Revisión del tapón de combustible): se ilumina cuando el tapón de combustible no está instalado correctamente. El manejo continuo con esta luz encendida puede hacer que la luz de advertencia de Revisión del motor se encienda, consulte *Tapón de llenado de combustible* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



Luz de advertencia del sistema de frenos: para confirmar que la luz de advertencia del sistema de frenos está operativa, ésta se iluminará momentáneamente al



poner el encendido en posición ON cuando el motor no está en marcha o en una posición entre ON y START (Arranque), o aplicando el freno de estacionamiento cuando el encendido se cambia a la posición ON. Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende en este momento, solicite servicio de inmediato a su distribuidor autorizado. La iluminación después de soltar el freno de estacionamiento indica un nivel bajo del líquido de frenos o un funcionamiento incorrecto del sistema de frenos, por lo que su distribuidor autorizado debe inspeccionar de inmediato dicho sistema.



Es peligroso manejar un vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Haga que el distribuidor autorizado revise el vehículo.

Grupo de instrumentos

Sistema de frenos antibloqueo

(ABS): si la luz ABS permanece iluminada o continúa destellando, quiere decir que se detectó un funcionamiento incorrecto, lleve el vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado para revisión. El frenado normal funcionará de todos modos, a menos que la luz de advertencia de frenos también esté encendida.



Disponibilidad de bolsa de aire:

si esta luz no se enciende cuando el encendido se gira a ON, si continúa destellando o si permanece encendida, haga revisar el sistema inmediatamente por un distribuidor autorizado. Cuando se haya detectado una falla en el sistema de seguridad suplementario también sonará una campanilla.



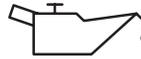
Cinturón de seguridad: le recuerda abrocharse el cinturón de seguridad. También sonará una campanilla como recordatorio.



Sistema de carga: se enciende cuando la batería no carga correctamente.



Presión de aceite del motor: se ilumina cuando la presión del aceite cae bajo el rango normal, consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



Nivel del líquido refrigerante del motor:

se ilumina cuando el líquido refrigerante del motor está bajo. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe. Consulte la sección *Líquido refrigerante del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Grupo de instrumentos

Traction Control™ activo: se ilumina cuando Traction Control™ está activo. Si la luz permanece encendida, solicite una revisión inmediata del sistema, consulte el capítulo *Manejo* para obtener más información.



Nivel bajo de combustible (si está instalado): se ilumina cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está en el nivel vacío o casi vacío (consulte *Indicador de combustible* en este capítulo).



Control de velocidad: se ilumina cuando el control de velocidad se activa. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.



Nivel bajo de líquido del lavaparabrisas: se ilumina cuando está bajo el nivel de líquido del lavaparabrisas.



Puerta abierta: se ilumina cuando el encendido está en la posición ON y alguna puerta o la cajuela trasera está abierta.



Sistema antirrobo: destella cuando se ha activado el sistema antirrobo pasivo Securilock™.



Control de aceleración/transmisión: se ilumina cuando se detecta una falla en el tren motriz o una falla en AWD (si está instalado). Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.



Grupo de instrumentos

Direccional: se ilumina cuando la direccional izquierda o derecha, o las luces de emergencia están encendidas. Si los indicadores destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido.



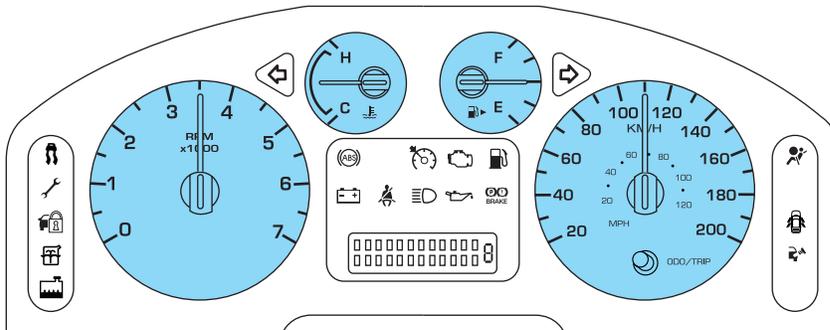
Luces altas: se iluminan cuando los faros delanteros están con las luces altas encendidas.



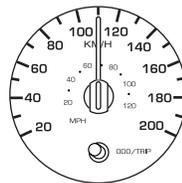
Campanilla de advertencia de llave en el encendido: suena cuando la llave está en el encendido en la posición OFF/LOCK o ACCESSORY y la puerta del conductor está abierta.

Campanilla de advertencia de faros delanteros encendidos: suena cuando los faros delanteros o las luces de estacionamiento están encendidas, el encendido está en OFF (la llave no está en el encendido) y se abre la puerta del conductor.

INDICADORES



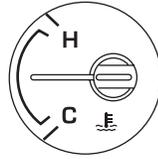
Velocímetro: indica la velocidad actual del vehículo.



Grupo de instrumentos

Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor:

indica la temperatura del líquido refrigerante del motor. A temperatura normal de funcionamiento, la aguja debe estar en el rango normal (entre “H” y “C”).

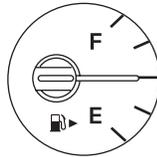


Si llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo a la brevedad posible, apague el motor y deje que el motor se enfríe.



Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

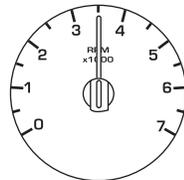
Indicador de combustible: indica aproximadamente la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible (cuando el encendido está en la posición ON). El indicador de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.



El icono FUEL (combustible) y la flecha indican a qué lado del vehículo está ubicada la puerta de llenado de combustible.

Para obtener más información, consulte *Llenado del tanque* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Tacómetro: indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. Si maneja con la aguja del tacómetro continuamente en la parte superior de la escala, puede dañar el motor.



Grupo de instrumentos

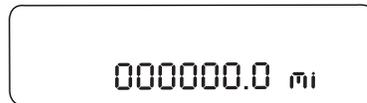
Odómetro: registra el total de kilómetros (millas) recorridos por el vehículo.

- Sin centro de mensajes



- Con centro de mensajes

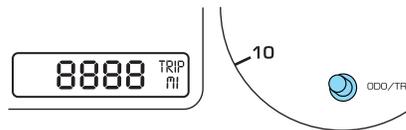
Consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Controles del conductor* para obtener información acerca de cómo cambiar la visualización de medidas métricas a inglesas.



Odómetro de viaje: registra los kilómetros (millas) de viajes individuales.

- Sin centro de mensajes

Para restablecer, presione el botón ODO/TRIP para alternar la visualización entre viaje y odómetro. Al mantener presionado el botón ODO/TRIP por dos segundos o más se restablecerá el odómetro de viaje a cero.



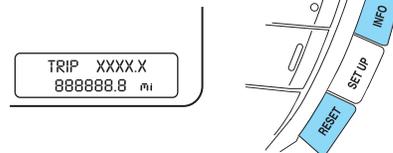
- Con centro de mensajes

Para reestablecer con el botón ODO/TRIP:

- Presione el botón para alternar la visualización entre viaje y odómetro. Al mantener presionado el botón ODO/TRIP por dos segundos o más se restablecerá el odómetro de viaje a cero.

Para reestablecer con los botones del centro de mensajes:

- Seleccione la función TRIP (Viaje) del menú INFO. Presionar el control RESET (Restablecer) por aproximadamente un segundo, restablecerá el odómetro de viaje a cero.



Grupo de instrumentos

Nota: lo que viene a continuación es para vehículos sin centro de mensajes. Para vehículos con un centro de mensajes, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Controles del conductor*.

Vida útil del aceite/Cambio de

aceite: OIL LIFE (Vida útil del aceite) aparece cuando la vida útil restante del aceite del motor es 10 por ciento y nuevamente cuando ésta se encuentra entre 5% y 1%. Cuando la vida útil que le queda al aceite llega al 0%, aparece el mensaje OIL CHANGE (cambio de aceite). Es necesario hacer un cambio de aceite cada vez que se indique en la visualización y de acuerdo con el programa de mantenimiento recomendado. USE SÓLO ACEITES DE MOTOR RECOMENDADOS.



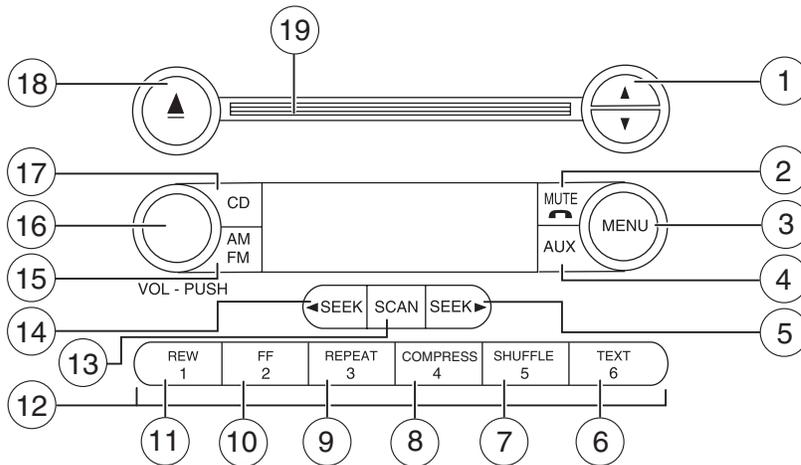
Para restablecer el sistema de monitoreo del aceite a 100% después de cada cambio de aceite [aproximadamente 8,000 km (5,000 millas) o 180 días], efectúe lo siguiente:

1. Presione el botón ODO/TRIP para alternar la visualización entre el odómetro y el odómetro de viaje.
2. Presione el botón ODO/TRIP nuevamente para alternar la visualización entre el odómetro de viaje y la visualización de OIL LIFE XX% (XX% de vida útil del aceite).
3. Mantenga presionado el botón ODO/TRIP por 2 segundos o más para que aparezca OIL LIFE 100% (100% de vida útil del aceite). Se ha restablecido la vida útil del aceite.
4. Presione el botón ODO/TRIP para volver a la visualización del odómetro.

Sistemas de audio

SISTEMAS DE AUDIO

Sistema de sonido estéreo AM/FM para un CD (si está instalado)



Retardo de accesorios: su vehículo cuenta con retardo de accesorios. Con esta característica, los interruptores de las ventanas y el sistema de audio se pueden usar en un lapso de hasta diez minutos después de que el interruptor de encendido se ha girado a la posición OFF o hasta que se abra alguna puerta o la cajuela.

1. **▲ / ▼ Sintonizador:** presione para ajustar manualmente, bajando o subiendo en las frecuencias de radio. Utilice también el modo menú para seleccionar diversas configuraciones.



2. **Phone/mute (Teléfono/silenciar):** presione para silenciar los medios de reproducción. Presione nuevamente para volver a los medios de reproducción.



Sistemas de audio

3. **Menu (Menú):** presione para alternar los siguientes modos:



Autoset (Ajuste automático): le permite seleccionar las estaciones locales de radio más potentes sin perder sus estaciones originales preestablecidas manualmente para AM/FM1/FM2. Presione MENU (Menú) para acceder. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ para establecer.

Cuando se haya completado la selección de las seis estaciones más potentes, la estación almacenada en el preestablecimiento 1 se comenzará a reproducir. Si hay menos de seis estaciones potentes, el sistema almacenará la última en los preestablecimientos restantes.

Bass (Graves): presione para acomodar el ajuste de graves.

Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ .

Treble (Agudos): presione para acomodar el ajuste de agudos.

Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ .

Balance: presione para ajustar el audio entre los parlantes derecho e izquierdo. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ .

Fade (Distribución): presione para ajustar el audio entre los parlantes delanteros y traseros. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ .

Volumen sensible a la velocidad (si está instalado): el volumen del radio cambia suavemente de manera automática con la velocidad del vehículo para compensar el ruido de calle y viento. Presione MENU (Menú) para acceder y utilizar ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ para ajustar. El nivel recomendado es 1-3. El nivel 0 desactiva la función y el nivel 7 es el ajuste máximo.

Ajuste del reloj: presione MENU hasta que aparezca en la pantalla SELECT HOUR (Seleccionar hora) o SELECT MINUTE (Seleccionar minuto). Use ▲ / ▼ para aumentar o disminuir manualmente. Presione MENU (Menú) nuevamente para desactivar el modo de reloj.

Si su vehículo está equipado con un reloj en el tablero, Consulte "Puesta en hora del reloj" en el capítulo *Controles del conductor*.

Sistemas de audio

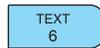
4. **Aux:** presione para alternar entre los modos FES/DVD y AUX. Si no hay fuentes auxiliares disponibles, aparecerá NO AUX AUDIO.



5. **Seek (Buscar):** presione para acceder a la siguiente estación o pista percibida.



6. **Texto:** este control no está operativo.



7. **Shuffle (Selección aleatoria):** presione para reproducir pistas en orden aleatorio.



8. **Comp (Compresión):** en el modo de CD, reúne pasajes suaves y fuertes con el fin de obtener un nivel de audición más uniforme.



9. **Repeat (Repetir):** presione para repetir la pista de CD actual.



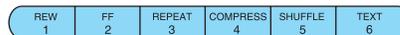
10. **Fast forward (Avanzar):** presione para avanzar en una pista de CD.



11. **Rewind (Retroceder):** presione para retroceder manualmente en una pista de CD.



12. **Preestablecimiento de la memoria:** para fijar una estación: seleccione la banda de frecuencia, sintonice una estación, mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido.



13. **Scan:** presione para escuchar una breve muestra de las estaciones de radio o de las pistas de un CD. Presione nuevamente para detener.



14. **Seek (Buscar):** presione para acceder a la siguiente estación o pista percibida.



Sistemas de audio

15. **AM/FM:** presione para seleccionar la banda de frecuencia AM o FM.



16. **ON/OFF/Volumen:** presione para encender y apagar. Gire para aumentar o disminuir el volumen. Si el volumen se establece sobre cierto nivel y el encendido se apaga, el volumen volverá al nivel de audición “nominal” al volver a activar el interruptor de encendido.



17. **CD:** presione para ingresar al modo CD. Si ya hay cargado en el sistema un CD, la reproducción del CD comenzará donde terminó la última vez.



18. **CD eject (Expulsar CD):** presione para expulsar el CD.

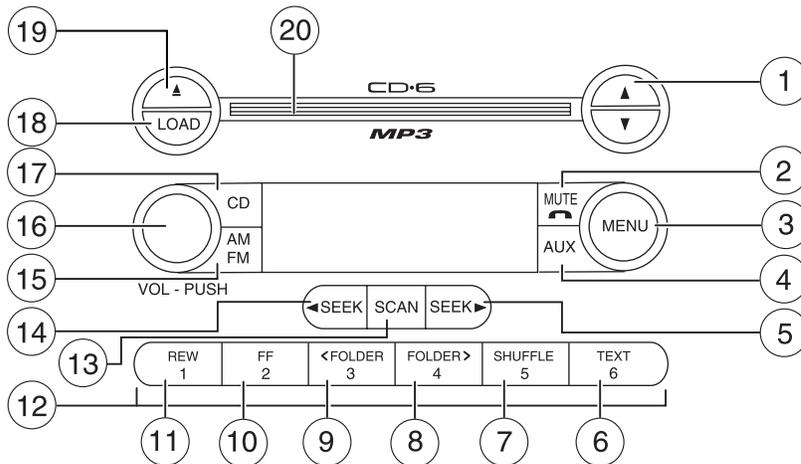


19. **Ranura para CD:** inserte un CD con la etiqueta hacia arriba.



Sistemas de audio

Sistema de sonido de seis CD/MP3 Premium/Audiophile incorporado en el tablero (si está instalado)



Retardo de accesorios: su vehículo cuenta con retardo de accesorios. Con esta característica, los interruptores de las ventanas y el sistema de audio se pueden usar en un lapso de hasta diez minutos después de que el interruptor de encendido se ha girado a la posición OFF o hasta que se abra alguna puerta o la cajuela.

1. ▲ / ▼ Selector de sintonía o

disco: presione para sintonizar manualmente la frecuencia de radio o para seleccionar un disco deseado.



Utilice también el modo menú para seleccionar diversas configuraciones.

2. Phone/mute

(Teléfono/silenciar): presione para silenciar los medios de reproducción. Presione nuevamente para volver a los medios de reproducción.



3. **Menu (Menú):** presione para alternar los siguientes modos:



Sistemas de audio

Autoset (Ajuste automático): le permite seleccionar las estaciones locales de radio más potentes sin perder sus estaciones originales preestablecidas manualmente para AM/FM1/FM2. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ para encender y apagar.

Cuando se haya completado la selección de las seis estaciones más potentes, la estación almacenada en el preestablecimiento 1 se comenzará a reproducir. Si hay menos de seis estaciones potentes, el sistema almacenará la última en los preestablecimientos restantes.

Bass (Graves): presione para acomodar el ajuste de graves.

Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ .

Treble (Agudos): presione para acomodar el ajuste de agudos.

Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ .

Balance: presione para ajustar el audio entre los parlantes derecho e izquierdo. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ .

Fade (Distribución): presione para ajustar el audio entre los parlantes delanteros y traseros. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ .

Occupancy mode (Modo de utilización): (disponible sólo en radios Audiophile): Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ seleccione y optimice el sonido para TODOS LOS ASIENTOS, ASIENTO DE CONDUCTOR O ASIENTOS TRASEROS.

Volumen sensible a la velocidad: el volumen del radio cambia suavemente de manera automática con la velocidad del vehículo para compensar el ruido de calle y viento. Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ para ajustar. El nivel recomendado es 1–3. El nivel 0 desactiva la función y el nivel 7 es el ajuste máximo.

Ajuste de reloj: presione MENU hasta que aparezca SELECT HOUR (Seleccionar hora) o SELECT MINUTE (Seleccionar minuto).

Presione ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ para ajustar las horas y minutos.

Si su vehículo está equipado con un reloj en el tablero, Consulte “Puesta en hora del reloj” en el capítulo *Controles del conductor*.

Track/Folder Mode (Modo Pista/Carpeta): disponible sólo en discos MP3 en modo CD. En el modo Track, al presionar ◀ SEEK ▶ recorrerá todas las pistas del disco. En el modo Folder, al presionar ◀ SEEK ▶ recorrerá sólo las pistas dentro de la carpeta seleccionada.

Sistemas de audio

Compression (Compresión): disponible sólo en modo CD, reúne pasajes suaves y fuertes con el fin de obtener un nivel de audición más uniforme.

Repeat (Repetir): disponible sólo en modo CD. Presiónelo para repetir la pista de CD actual.

RDS (sólo disponible en radios Audiophile): le permite buscar estaciones equipadas con RDS para una cierta categoría de formato de música: clásica, country, info, jazz y R&B, religiosa, rock, suave, top 40. RDS (sólo disponible en modo FM) debe activarse para acceder a las funciones Find (Buscar) y Show (Mostrar).

Para activar, mantenga presionado MENU hasta que aparezca RDS (ON/OFF) en la visualización. Presione MENU varias veces para desplazarse por Find, Show y RDS. Utilice ▲ / ▼ . ◀ SEEK ▶ para activar o desactivar RDS. Cuando RDS está desactivado, no tendrá acceso a las funciones Find y Show.

Find: le permite buscar estaciones equipadas con RDS para encontrar la categoría de música deseada. Utilice ▲ / ▼ para encontrar el tipo de programa deseado, luego utilice ◀ SEEK ▶ o SCAN para comenzar la búsqueda.

Show: le permite mostrar el nombre de la estación de radio o el tipo de programa. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ para mostrar tipo, nombre o nada.

4. **Aux:** presione para alternar entre los modos FES/DVD y AUX. Si no hay fuentes auxiliares disponibles, aparecerá NO AUX AUDIO.



5. **Seek (Buscar):** presione para acceder a la siguiente estación o pista percibida.



6. **Text (Texto):** en el modo CD, esta función lee y muestra el título de la canción, el nombre del artista y el título del álbum de la pista.



7. **Shuffle (Selección aleatoria):** presione para reproducir pistas en orden aleatorio.



Sistemas de audio

8. **FOLDER (Carpeta):** presione para acceder a la siguiente carpeta en discos MP3, si hay carpetas disponibles.



9. **FOLDER (Carpeta):** presione para acceder a la siguiente carpeta en discos MP3, si hay carpetas disponibles.



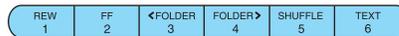
10. **Fast forward (Avanzar):** presione para avanzar en una pista de CD.



11. **Rewind (Retroceder):** presione para retroceder manualmente en una pista de CD.



12. **Preestablecimiento de la memoria:** para fijar una estación: seleccione la banda de frecuencia, sintonice una estación, mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido.



13. **Scan:** presione para escuchar una breve muestra de las estaciones de radio o de las pistas de un CD. Presione nuevamente para detener.



14. **Seek (Buscar):** presione para acceder a la siguiente estación o pista percibida.



15. **AM/FM:** presione para seleccionar la banda de frecuencia AM o FM.



16. **ON/OFF/Volumen:** presione para encender y apagar. Gire para aumentar o disminuir el volumen. Si el volumen se establece sobre cierto nivel y el encendido se apaga, el volumen volverá al nivel de audición "nominal" al volver a activar el interruptor de encendido.



Sistemas de audio

17. **CD:** presione para ingresar al modo CD. Si ya hay cargado en el sistema un CD, la reproducción del CD comenzará donde terminó la última vez.



18. **LOAD (Cargar):** presione para cargar un CD. Presione LOAD (Cargar) y un preestablecimiento de la memoria para cargar una ranura específica. Mantenga oprimido para cargar automáticamente hasta seis discos.



19. **CD eject (Expulsar CD):**

presione para expulsar el CD.



Mantenga presionado para expulsar automáticamente todos los discos presentes en el sistema. Si no hay ningún CD cargado, la visualización mostrará NO CD.

20. **Ranura para CD:** inserte un CD con la etiqueta hacia arriba.



INFORMACIÓN GENERAL DE AUDIO

Frecuencias de radio:

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

AM: 530, 540 a 1700, 1710 kHz

FM: 87.7, 87.9 a 107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio:

Hay tres factores que pueden afectar la recepción del radio:

- Distancia/potencia: mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
- Terreno: cerros, montañas, edificios altos, líneas eléctricas, protecciones eléctricas, semáforos y tormentas eléctricas pueden interferir en la recepción.
- Sobrecarga de estación: al pasar por una torre de radiodifusión, una señal más potente puede rebasar a otra más débil y escucharse mientras aparece en el radio la frecuencia de la estación débil.

Sistemas de audio

Cuidado de CD y del reproductor de CD

Correcto:

- Tome los discos únicamente por los bordes. Por ningún motivo toque la superficie de reproducción.
- Inspeccione los discos antes de reproducirlos. Límpielos sólo con un limpiador aprobado para CD y hágalo desde el centro hacia afuera.

Incorrecto:

- Exponer los discos a la luz solar directa o a fuentes de calor durante períodos prolongados.
- Insertar más de un disco en cada una de las ranuras del cartucho del cambiador de CD.
- Limpiarlos empleando un movimiento circular.

Las unidades de CD están diseñadas para reproducir solamente discos compactos de audio de 12 cm (4.75 pulgadas) impresos comercialmente. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford. No se deben insertar en el reproductor de CD discos de forma irregular, que tengan una película protectora antirrayaduras ni discos con etiquetas caseras de papel (adhesivas). La etiqueta se puede despegar y hacer que el CD se atasque. Se recomienda identificar los CD caseros con un marcador permanente en vez de utilizar etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor autorizado.

Garantía y servicio del sistema de audio

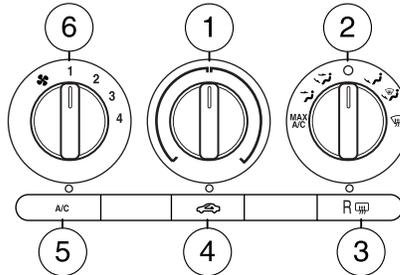
Consulte su *Póliza de Garantía* para obtener información sobre la garantía del sistema de audio. Si es necesario realizar servicio, consulte a su distribuidor o a un técnico calificado.

Controles de temperatura interior

SISTEMA MANUAL DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (SI ESTÁ INSTALADO)

1. **Selección de temperatura:** controla la temperatura del flujo de aire del vehículo.

2. **Selecciones del flujo de aire:** controla la dirección del flujo de aire del vehículo. Vea lo siguiente para obtener una breve descripción de la definición de cada control.



MAX A/C (A/A Máx): Distribuye el aire que vuelve a circular a través de las ventilaciones del panel de instrumentos sólo para enfriar el vehículo. Este nuevo enfriamiento del aire interior del vehículo es más económico y eficiente. El aire que vuelve a circular también puede ayudar a reducir olores no deseados desde el interior del vehículo.

: distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos.

: distribuye el aire a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos y del piso.

O (OFF): la entrada de aire exterior se bloquea y el sistema de control de aire acondicionado y calefacción se desactiva.

: distribuye el aire a través de los respiraderos del piso. **Nota:** es posible que observe una pequeña cantidad de flujo de aire desde los respiraderos del desempañador y descarchador.

: distribuye el aire a través de las ventilaciones del desempañador del parabrisas, de los desempañadores y del piso.

: distribuye el aire exterior a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas y del desempañador. Se puede utilizar para eliminar el hielo o desempañar el parabrisas. Para salir seleccione otro modo.

3. **Rear defrost (Desempañador trasero):** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* en esta sección para obtener más información.

4. **Recirculated air (Aire recirculado):** presiónelo para activar/desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El

Controles de temperatura interior

aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior. La recirculación se involucra automáticamente con la selección de MAX A/C (A/A máx) o se puede activar en forma manual en cualquier otra selección de flujo de aire excepto el desempañador. La recirculación puede apagarse automáticamente en todas las selecciones de flujo de aire excepto en A/A MÁX.

5. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en MAX A/C (A/A MÁX),  (desempañador) y  (piso/desempañador). No se puede desactivar en modo MAX A/C.

6. **Ajuste de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire que circula en el vehículo.

Consejos de funcionamiento

- Para reducir la niebla del parabrisas en un clima húmedo, ponga el selector de flujo de aire en la posición .
- Para reducir la acumulación de humedad en el interior del vehículo: no maneje con el selector de flujo en la posición O (OFF) ni con el aire recirculado activado.
- No coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.
- Para obtener un máximo enfriamiento (MAX A/C):

En el modo MAX A/C:

- Mueva el selector de control de temperatura al ajuste más frío.
- Ponga inicialmente el ventilador en la velocidad más alta y luego ajústela para mantener la comodidad de los pasajeros.

En los modos  y  :

- Mueva el selector de control de temperatura al ajuste más frío.
- Seleccione A/C y aire recirculado . Utilice  con A/C para lograr un flujo de aire más frío.
- Ponga inicialmente el ventilador en la velocidad más alta y luego ajústela para mantener la comodidad de los pasajeros.

Controles de temperatura interior

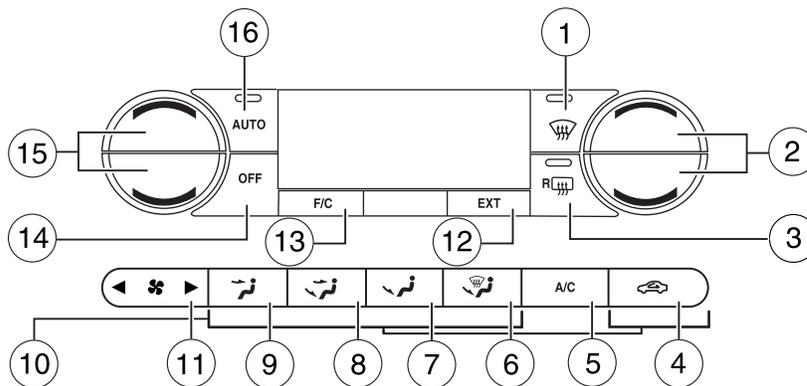
En temperaturas extremadamente frías, para maximizar el rendimiento general del calefactor, se sugiere accionar el sistema auxiliar (si está instalado) hasta que el indicador de temperatura del motor pase al rango de funcionamiento normal.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

1. Seleccione .
2. Seleccione A/C (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura al máximo.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
5. Dirija los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.

 No coloque objetos encima del tablero de instrumentos, ya que se pueden transformar en proyectiles en un choque o una parada repentina.

CONTROL AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA DE ZONA DOBLE (SI ESTÁ INSTALADO)



1.  **Desempañador:** distribuye el aire exterior a través de las ventilaciones del desempañador del parabrisas y del desempañador. Se puede utilizar para eliminar el hielo o desempañar el parabrisas. Para salir  seleccione otro modo.

Controles de temperatura interior

2. **Control de temperatura del pasajero:** presiónelo para aumentar o disminuir la temperatura del flujo de aire para el pasajero en la parte delantera del vehículo.
3.  **Rear defrost (Desempañador trasero):** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* en esta sección para obtener más información.
4.  **Recirculated air (Aire recirculado):** presiónelo para activar/desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior. La recirculación puede activarse manualmente en cualquier selección de flujo de aire excepto en Desempañador. La recirculación puede apagarse automáticamente en todas las selecciones de flujo de aire.
5. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en AUTO, Desempañador y Piso/Desempañador.
6.  : distribuye el aire a través de las ventilaciones del parabrisas, del desempañador y del piso.
7.  : distribuye el aire a través de los respiraderos del piso. **Nota:** es posible que observe una pequeña cantidad de flujo de aire desde los respiraderos del desempañador y descarchador.
8.  : distribuye el aire exterior a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos y del piso.
9.  : distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos.
10. **Controles de neutralización manual:** le permiten seleccionar manualmente dónde dirigir el flujo de aire. Para volver al control automático total, oprima AUTO.
11.  **Control de velocidad del ventilador delantero:** presiónelo para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador en forma manual. Para volver al funcionamiento automático del ventilador, presione AUTO.
12. **EXT:** presiónelo para mostrar la temperatura exterior. Presiónelo nuevamente para mostrar los ajustes de temperatura en la cabina.
13. **F/C (Conversiones de temperatura):** presiónelo para cambiar la visualización de temperatura entre ° Fahrenheit y ° Celsius.

Controles de temperatura interior

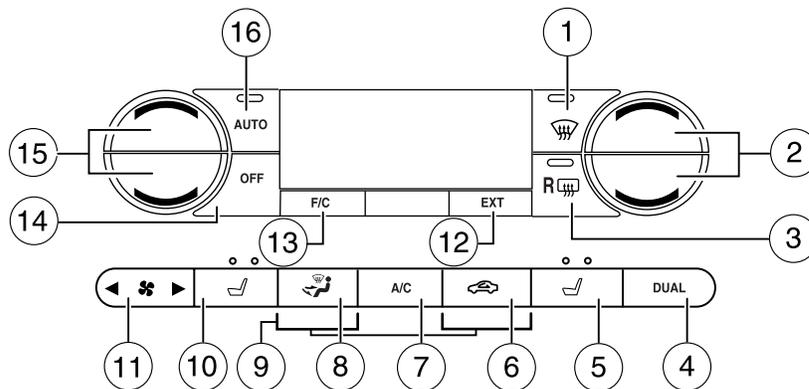
14. **O (OFF):** la entrada de aire exterior se bloquea y el sistema de control de aire acondicionado y calefacción se desactiva.

15. **Control de temperatura del conductor:** presiónelo para aumentar o disminuir la temperatura en el lado del conductor en la cabina. Define la temperatura del lado del pasajero cuando también es desconectado DUAL (Doble). El ajuste recomendado de la cabina del vehículo se encuentra entre 22° C (72° F) y 24° C (75° F).

Control de temperatura doble: mantenga presionado el botón AUTO para activar o desactivar por separado el control de temperatura del lado del pasajero

16. **AUTO:** para activar el control de temperatura automático, presione AUTO y seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema determinará automáticamente la velocidad del ventilador, ubicación del flujo de aire, encendido o apagado del A/A y aire exterior o recirculado, a fin de calentar o enfriar el vehículo para que llegue a la temperatura deseada.

Control automático de temperatura de zona doble con asientos térmicos (si está instalado)



1. **Desempañador:** distribuye el aire exterior a través de las ventilaciones del desempañador del parabrisas y del desempañador. Se puede utilizar para eliminar el hielo o desempañar el parabrisas. Para salir seleccione otro modo.

2. **Control de temperatura del pasajero:** presiónelo para aumentar o disminuir la temperatura del flujo de aire para el pasajero en la parte delantera del vehículo.

Controles de temperatura interior

3.  **Rear defrost (Desempañador trasero):** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* en esta sección para obtener más información.
4. **DUAL (Control de temperatura doble):** presiónelo para activar y desactivar por separado el control de temperatura lateral del pasajero.
5.  **Control del asiento térmico del pasajero:** presiónelo una vez para activar el ajuste de alto nivel de calor (2 luces indicadoras), vuelva a presionarlo para activar el ajuste de bajo nivel de calor (1 luz indicadora) y vuelva a presionarlo para desactivar el asiento térmico del pasajero. **Nota:** la característica de asiento térmico permanecerá encendida por aproximadamente diez minutos.
6.  **Recirculated air (Aire recirculado):** presiónelo para activar/desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior. La recirculación puede activarse manualmente en cualquier selección de flujo de aire excepto en Desempañador. La recirculación puede apagarse automáticamente en todas las selecciones de flujo de aire.
7. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en AUTO, Desempañador y Piso/Desempañador.
8. **Control de la dirección del flujo de aire:** presiónelo para alternar los modos de distribución de aire que se indican abajo. El modo seleccionado aparecerá en la visualización.
 -  : distribuye el aire a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos y de la consola central (si está instalados).
 -  : distribuye el aire a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos, del piso y de la consola central (si está instalados).
 -  : distribuye el aire a través de los respiraderos del piso. **Nota:** es posible que observe una pequeña cantidad de flujo de aire desde los respiraderos del desempañador y descarchador.
 -  : distribuye el aire a través de las ventilaciones del parabrisas, del desempañador y del piso.
9. **Controles de neutralización manual:** le permiten seleccionar manualmente dónde dirigir el flujo de aire. Para volver al control automático total, oprima AUTO.

Controles de temperatura interior

10.  **Control del asiento térmico del conductor:** presiónelo para calefaccionar el asiento del conductor. Presione una vez para activar el calor alto (dos luces indicadoras). Presione nuevamente para activar el calor bajo (una luz indicadora). Presione nuevamente para desactivar el asiento calefaccionado del conductor. **Nota:** la característica de asiento térmico permanecerá encendida por aproximadamente diez minutos.
11.  **Control de velocidad del ventilador delantero:** presiónelo para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador en forma manual. Para volver al funcionamiento automático del ventilador, presione AUTO.
12. **EXT:** presiónelo para mostrar la temperatura exterior. Presiónelo nuevamente para mostrar los ajustes de temperatura en la cabina.
13. **F/C (Conversiones de temperatura):** presiónelo para cambiar la visualización de temperatura entre ° Fahrenheit y ° Celsius.
14. **O (OFF):** la entrada de aire exterior se bloquea y el sistema de control de aire acondicionado y calefacción se desactiva.
15. **Control de temperatura del conductor:** presiónelo para aumentar o disminuir la temperatura en el lado del conductor en la cabina. Defina la temperatura del lado del pasajero también cuando también es desconectado DUAL (Doble) es desconectado. El ajuste recomendado de la cabina del vehículo se encuentra entre 22° C (72° F) y 24° C (75° F).
16. **AUTO:** presiónelo para activar el control de temperatura automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema determinará automáticamente la velocidad del ventilador, ubicación del flujo de aire, encendido o apagado del A/A y aire exterior o recirculado, a fin de calentar o enfriar el vehículo para que llegue a la temperatura deseada.

Consejos de funcionamiento

- Para reducir la niebla del parabrisas en un clima húmedo, ponga el selector de flujo de aire en la posición  .
- Para reducir la acumulación de humedad en el interior del vehículo, no maneje con el selector de flujo en la posición OFF ni con el aire recirculado activado.
- No coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

Controles de temperatura interior

- Para obtener un máximo enfriamiento (MAX A/C):

En el modo AUTO, presione el control AUTO y ajústelo a la temperatura deseada.

En el control de neutralización manual, seleccione  o , A/C y aire recirculado  y ajuste la temperatura en 16°C (60°F). Ponga inicialmente el ventilador en la velocidad más alta y luego ajústela para mantener la comodidad de los pasajeros.

- Para mejorar el enfriamiento con A/C, maneje con las ventanas levemente abiertas durante 2 a 3 minutos después de arrancar el vehículo o hasta que el vehículo se haya "aireado".

En temperaturas extremadamente frías, para maximizar el rendimiento general del calefactor, se sugiere accionar el sistema auxiliar (si está instalado) hasta que el indicador de temperatura del motor pase al rango de funcionamiento normal.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

1. Seleccione .
2. Seleccione A/C (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
4. Ajuste el ventilador a la máxima velocidad.
5. Dirija los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.



No coloque objetos encima del tablero de instrumentos, ya que se pueden transformar en proyectiles en un choque o una parada repentina.

Controles de temperatura interior

DESEMPAÑADOR DE LA VENTANA TRASERA

El control del desempañador trasero se ubica en el panel de aire acondicionado y calefacción y funciona para despejar la ventana trasera de niebla y fina capa de hielo.

El encendido debe estar en la posición 3 (RUN) para que funcione el desempañador de la ventana trasera.

El desempañador se desactiva automáticamente después de 10 minutos o al girar el encendido a la posición 1 (LOCK). Para desactivar manualmente el desempañador antes de que transcurran 10 minutos, vuelva a presionar el control.

No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías desde adentro de esa ventana. Esto podría dañar las líneas de la rejilla de calefacción, lo que no está cubierto por la garantía.

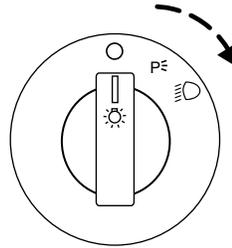
Sistema de luces

CONTROL DE FAROS DELANTEROS ☼

○ Apaga las luces.

P⊞ Enciende las luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, de placa y las luces traseras.

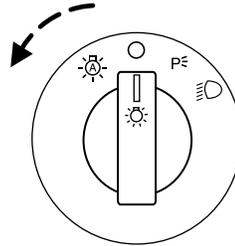
☼ Enciende los faros delanteros.



Control de encendido automático de luces (si está instalado) ☼

El sistema de encendido automático de luces proporciona un control sensible a la luz de encendido y apagado automático de las luces exteriores normalmente controladas por el control de faros delanteros.

- Para activar el encendido automático de luces, gire el control a la izquierda hasta ☼.
- Para desactivar el encendido automático de luces, gire el control a la derecha hasta ○.



El sistema de encendido automático de luces también mantiene las luces encendidas durante un período predeterminado después de que el interruptor de encendido se gira a LOCK (Apagado). Puede cambiar la cantidad de tiempo que las luces permanecen encendidas usando el procedimiento de programación que aparece a continuación:

Encendido automático de luces: retardo programable de salida

El retardo programable de salida permite cambiar la duración del retardo de salida del encendido automático de luces.

Para programar el retardo de tiempo de salida del encendido automático de luces:

1. Comience con el encendido en la posición LOCK y el control de los faros delanteros en la posición de encendido automático.
2. Coloque el interruptor de los faros delanteros en la posición ○.
3. Gire el encendido a RUN y luego devuélvalo a LOCK.

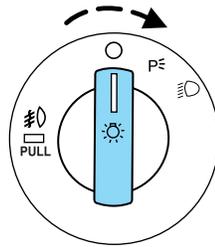
Sistema de luces

4. Ponga el interruptor de los faros delanteros en la posición Autolamp (Encendido automático de luces). Los faros delanteros se encenderán.
5. Espere la cantidad de tiempo que quiere para el retardo de salida que desea (hasta tres minutos), luego gire el interruptor del faro a . Los faros delanteros se apagarán.

Control de los faros de niebla (si están instalados)

Con el encendido activado, los faros de niebla pueden encenderse cuando el control de faros delanteros se jala hacia usted y está en alguna de las siguientes posiciones:

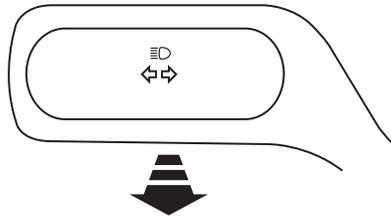
- Luces de estacionamiento 
- Luces bajas 
- Encendido automático de luces (si está activo). 



Los faros de niebla no funcionan cuando las luces altas están activas.

Luces altas

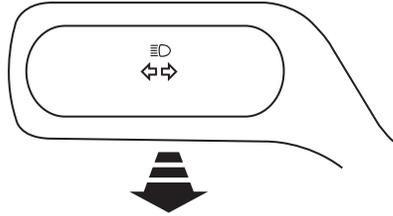
Jale la palanca hacia usted, hasta el segundo retén, para activarlas. Jale nuevamente la palanca hacia usted para desactivarlas.



Sistema de luces

Destello para rebasar

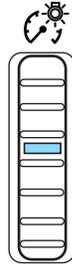
Jale hacia usted, hasta el primer retén, para activarlas y suelte para desactivarlas.



CONTROL DEL ATENUADOR DE LUZ DEL TABLERO

Se usa para ajustar la brillantez del tablero de instrumentos y de todos los interruptores correspondientes en el vehículo durante el funcionamiento de los faros delanteros y de la luz de estacionamiento.

Mueva el control completamente hacia arriba, más allá del retén, para encender las luces interiores.



ENFOQUE DE LOS FAROS DELANTEROS

Los faros delanteros del vehículo han sido correctamente enfocados en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar el alineamiento de los faros delanteros.

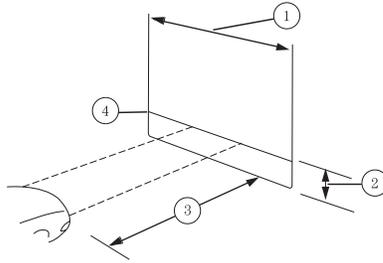
Ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7,6 metros (25 pies) de distancia.

Sistema de luces

- (1) 8 pies (2.4 metros)
- (2) Altura central del faro al suelo
- (3) 7.6 metros (25 pies)
- (4) Línea horizontal de referencia

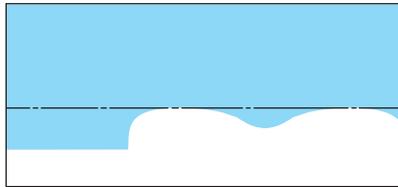
2. Mida la altura del centro del foco del faro delantero desde el suelo y marque una línea horizontal de referencia de 2.5 metros (8 pies) en la pared o barrera vertical a esta altura (puede usar un trozo de cinta adhesiva).



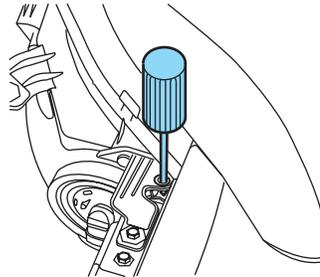
3. Encienda las luces bajas de los faros delanteros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.

Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.

4. En la pared o pantalla observará un área de luz de gran intensidad. La parte superior del área de alta intensidad debe tocar la línea de referencia horizontal, de no ser así, se deberá ajustar la luz alta usando el siguiente paso.



5. Localice el ajustador vertical de cada faro delantero. Con un desarmador Phillips #2, gire el ajustador a la derecha (para ajustar hacia abajo) o a la izquierda (para ajustar hacia arriba). El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.



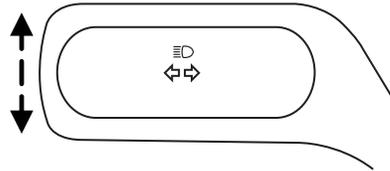
6. Cierre el cofre y apague las luces.

EL ENFOQUE HORIZONTAL NO SE REQUIERE NI ES AJUSTABLE EN ESTE VEHÍCULO.

Sistema de luces

CONTROL DE LAS DIRECCIONALES ⇐⇒

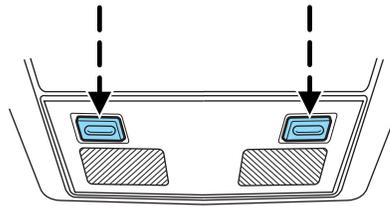
- Empújelo hacia abajo para activar la direccional izquierda.
- Empújelo hacia arriba para activar la direccional derecha.



LUCES INTERIORES

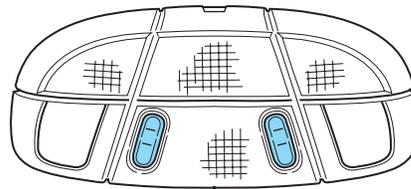
Luces superiores de techo y luces de mapa

Las luces de mapa se ubican en la consola de todo. Presione los controles en cualquier lado de cada luz de mapa para encenderlas.



Es posible que su vehículo también tenga luces de lectura dentro de la o las luces superiores de techo traseras.

Presione los interruptores en cualquier lado de la luz superior de techo para encenderla.



REEMPLAZO DE LOS FOCOS

Condensación de los faros delanteros

Los faros delanteros se ventilan para igualar la presión. Cuando entra aire húmedo a los faros delanteros a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que ocurra condensación. Esta condensación es normal y se despejará en un lapso de 45 minutos después de que los faros delanteros comiencen a funcionar.

Sistema de luces

Uso de los focos correctos

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros delanteros deben tener una marca "D.O.T." autorizada para América del Norte y una "E" para Europa para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de la luz ni anulan la garantía del conjunto de la luz y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

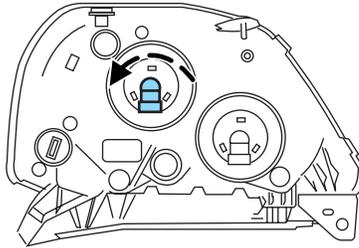
Función	Número de focos	Número comercial
Luces altas de los faros delanteros	2	9005
Luces bajas de los faros delanteros	2	9006
Luz de estacionamiento y direccional delantera	2	3157AK o 3157A (ámbar)
Luz de posición	2	194A (ámbar)
Luz trasera/de freno/direccional	2	4057K
Luz trasera redundante	2	916
Luz de reversa	2	3156
Luz de placa	2	168
Luz superior de freno	1	921
Faro de niebla (si está instalado)	2	9145 (H10)
Luz de mapa	2	12V6W
Luz superior del techo y de lectura	3	578
Todos los focos de reemplazo son transparentes, excepto cuando se indique.		
Para reemplazar todas las luces del tablero de instrumentos, consulte a su distribuidor autorizado.		

Reemplazo de los focos (luces altas) de los faros delanteros

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF y luego abra el cofre.
2. Alcance por atrás el conjunto de faros delanteros para acceder a los focos y conectores.

Sistema de luces

3. Ubique el conector eléctrico superior que esté más fuera de borda y retírelo soltando la lengüeta de fijación y jalándolo hacia abajo.
4. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo hacia fuera.

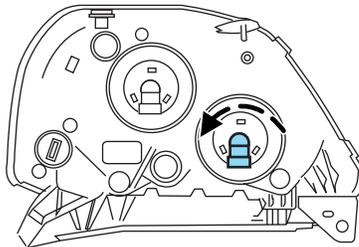


Manipule los focos de halógeno cuidadosamente y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente de la base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros delanteros.

Instale los nuevos focos en orden inverso.

Reemplazo de los focos (luces altas) de los faros delanteros

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF y luego abra el cofre.
2. Alcance por atrás el conjunto de faros delanteros para acceder a los focos y conectores.
3. Ubique el conector eléctrico superior que esté más dentro de borda y retírelo soltando la lengüeta de fijación y jalándolo hacia abajo.
4. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo hacia fuera.



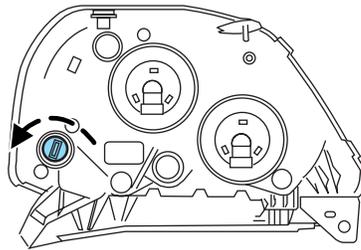
Manipule los focos de halógeno cuidadosamente y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente de la base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros delanteros.

Instale los nuevos focos en orden inverso.

Sistema de luces

Reemplazo de los focos de las luces de estacionamiento y de las direccionales

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF y luego abra el cofre.
2. Llegue desde la parte de abajo de la placa protectora para acceder a los socket de focos y conectores.
3. Ubique el conector eléctrico de la luz direccional/estacionamiento y retírelo jalándolo hacia afuera.
4. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizando hacia fuera.
5. Para sacar el foco, retírelo jalándolo hacia afuera del socket del foco.

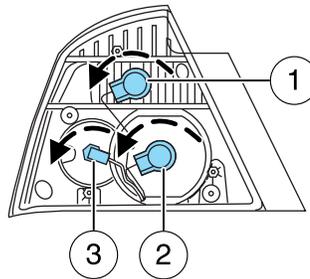


Instale los nuevos focos en orden inverso.

Reemplazo de los focos de las luces direccionales, luces de reversa, luces de freno y luces traseras

La luz trasera, la luz de freno, luz de reversa y los focos de luces direccionales se ubican en el conjunto de luces traseras. Siga los mismos pasos para reemplazar cualquier foco.

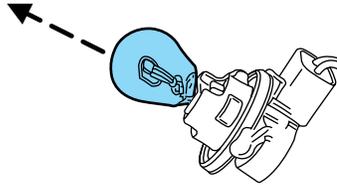
1. Luz de reversa
2. Luz direccional, trasera y de reversa
3. Luz trasera



1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF y abra el cofre.
2. Saque cuidadosamente la cubierta para exponer la parte trasera del conjunto de luces traseras.
3. Retire los conjuntos de tuercas y limpiadores, luego retire el conjunto de luces del vehículo.

Sistema de luces

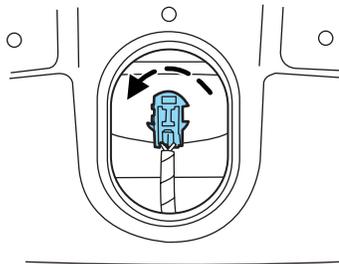
4. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del conjunto de la luz.
5. Saque el foco recto hacia afuera del socket.



Instale los nuevos focos en orden inverso.

Reemplazo de los focos de luz superior de freno

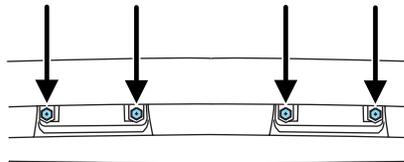
1. Asegúrese de que el control de encendido esté en la posición OFF.
2. Abra la cajuela y llegue bajo la cobertura.
3. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del conjunto de la luz.
4. Saque el foco recto hacia afuera del socket.



Instale los nuevos focos en orden inverso.

Reemplazo de los focos de la luz de placa

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF.
2. Quite los dos tornillos del conjunto de la luz de placa.
3. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda.
4. Jale cuidadosamente el foco fuera del socket.

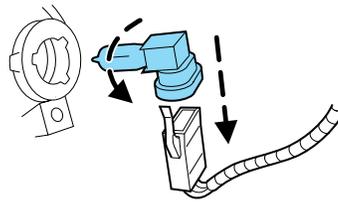


Instale los nuevos focos en orden inverso.

Sistema de luces

Reemplazo de los focos de los faros de niebla

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros de niebla esté en la posición OFF.
2. Quite el socket del foco del fero de niebla girándolo hacia la izquierda.
3. Desconecte el conector eléctrico. Instale el nuevo foco en orden inverso.



Controles del conductor

PALANCA MULTIFUNCIÓN

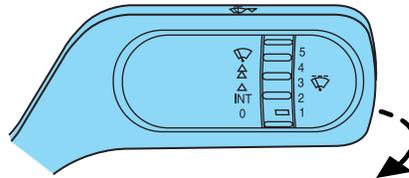
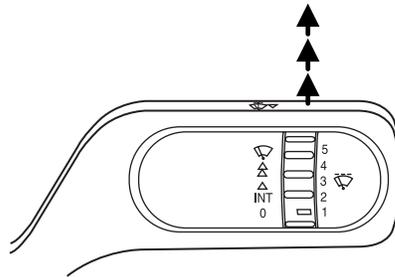
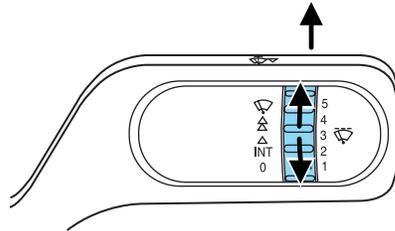
Limpiaparabrisas: para operación intermitente, mueva el control hacia arriba una posición.

Ajuste el control giratorio a la velocidad que desea.

Función de niebla: para activar la función de niebla, presione el control hacia abajo a partir de la posición OFF y suelte para obtener un recorrido de limpieza.

Para ajustar la operación a velocidad normal o baja del limpiador, mueva el control dos posiciones hacia arriba a partir de OFF.

Para ajustar la operación a velocidad alta del limpiador, mueva el control tres posiciones hacia arriba a partir de OFF.



Lavaparabrisas: jale el extremo de la palanca hacia usted:

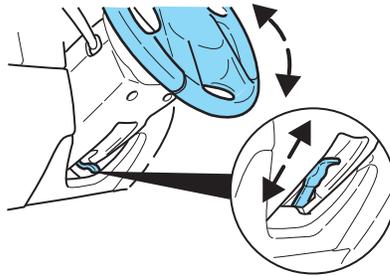
- levemente: produce un solo recorrido de los limpiadores sin líquido lavaparabrisas.
- con presión rápida, manteniendo presionado: los limpiadores pasarán tres veces con líquido lavaparabrisas.
- con presión lenta, manteniendo presionado: los limpiadores y el líquido lavaparabrisas estarán activados durante diez segundos.

Controles del conductor

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN INCLINABLE

Para ajustar el volante de la dirección:

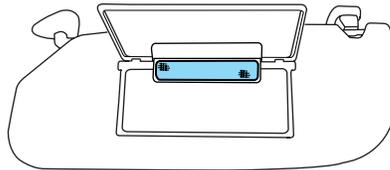
1. Jale hacia abajo y mantenga el control de desenganche del volante de la dirección.
2. Mueva el volante de la dirección hacia arriba o abajo hasta que encuentre la ubicación deseada.
3. Jale hacia arriba el control de desenganche del volante de la dirección. Esto bloqueará el volante de la dirección en esa posición.



Nunca ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

ESPEJO DE VISERA ILUMINADO (SI ESTÁ INSTALADO)

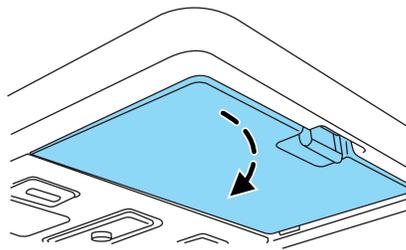
Levante la cubierta del espejo para encender la luz del espejo de la visera. La barra de la visera se desliza hacia delante y atrás para obtener una mejor protección contra la luz del sol.



COMPARTIMIENTO PARA GUARDAR

Presione el cerrojo para abrir el compartimiento para guardar. La puerta se abre levemente y puede moverse para abrirla por completo.

El compartimiento para guardar puede utilizarse para los lentes de sol o un objeto similar.

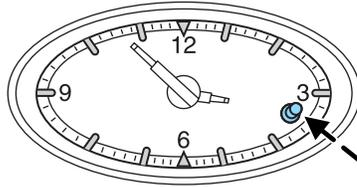


Controles del conductor

RELOJ (SI ESTÁ INSTALADO)

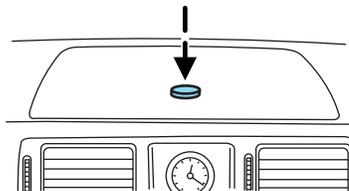
Presione y suelte el botón para ajustar el avance.

Mantenga presionado para avanzar rápidamente.



COMPARTIMIENTO PARA GUARDAR DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

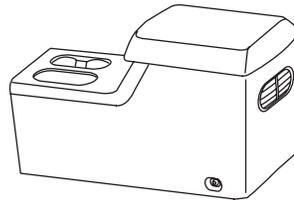
El compartimiento para guardar puede utilizarse para los lentes de sol u objetos de tamaño similar. Presione el control para abrir el compartimiento para guardar.



CONSOLA CENTRAL

Es posible que la consola de su vehículo venga equipada con una variedad de características. Éstas incluyen:

- Compartimiento utilitario para guardar con tomacorriente
- Palanca de cambio de velocidades
- Portavasos
- Ventilación trasera (si está instalada)



Utilice sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden producirle daños en un choque.

Controles del conductor

TOMACORRIENTE AUXILIAR (12 VCC)

Los tomacorriente están diseñados sólo para los enchufes de los accesorios. No inserte ningún objeto en la salida de corriente, puesto que esto dañará la salida y fundirá el fusible. No cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio. El uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que no están cubiertos por su garantía.

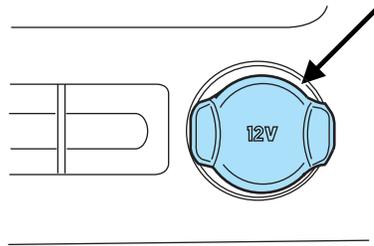
Los tomacorrientes auxiliares se ubican en el tablero de instrumentos y en el compartimiento utilitario de la consola central.

No utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor (si está instalado).

Para impedir que el fusible se funda, no use el o los tomacorrientes con más capacidad que la del vehículo de 12 VDC/180W.

Para impedir que la batería se descargue, no use tomacorrientes por más tiempo que el necesario cuando el motor no esté funcionando.

Mantenga siempre las tapas del tomacorriente cerradas cuando no lo esté usando.



Encendedor (si está equipado)

No conecte accesorios eléctricos opcionales en el encendedor.

No mantenga presionado el encendedor mientras está calentándose, esto dañará el encendedor y el enchufe. El encendedor saldrá de su posición de calentamiento cuando esté listo para su utilización.

El uso incorrecto del encendedor puede provocar daños que no los cubre la garantía.

VENTANAS ELÉCTRICAS



No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían lesionarse de gravedad.

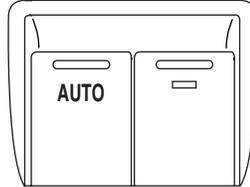


Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.

Controles del conductor

Presione y jale los interruptores de la ventana para abrir o cerrar las ventanas.

- Presione hacia abajo (hasta el primer retén) y mantenga presionado el interruptor para abrir.
- Jale hacia arriba (hasta el primer retén) y mantenga presionado el interruptor para cerrar.

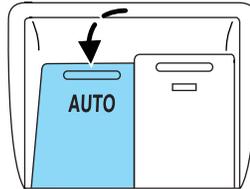


Apertura o cierre de un solo toque

Esta característica está presente sólo en la ventana del lado del conductor.

Para hacer funcionar UN SOLO TOQUE HACIA ABAJO:

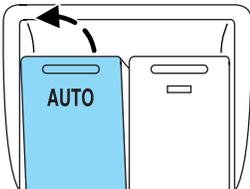
- Presione el interruptor completamente hacia abajo hasta el segundo retén y suéltelo rápidamente. La ventana del conductor se abrirá completamente. Presione momentáneamente el interruptor en cualquier posición para detener el funcionamiento de la ventana.



Si se mantiene presionado el interruptor hasta su posición de cerrado normal o hasta su posición UN SOLO TOQUE HACIA ARRIBA durante un caso de UN SOLO TOQUE HACIA ABAJO, la ventana se detendrá. Si, después de ½ segundo el interruptor se mantiene presionado, la ventana realizará un cierre normal o de UN SOLO TOQUE HACIA ARRIBA.

Para hacer funcionar UN SOLO TOQUE HACIA ARRIBA:

- Presione el interruptor completamente hacia arriba hasta el segundo retén y suéltelo rápidamente. La ventana del conductor se cerrará completamente. Presione momentáneamente el interruptor en cualquier posición para detener el funcionamiento de un solo toque hacia arriba.



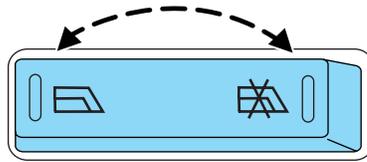
Controles del conductor

Si se mantiene presionado el interruptor hasta su posición de apertura normal o de UN SOLO TOQUE HACIA ABAJO durante un caso de UN SOLO TOQUE HACIA ARRIBA, la ventana se detendrá. Si, después de ½ segundo el interruptor se mantiene presionado, la ventana realizará una apertura normal o de UN SOLO TOQUE HACIA ABAJO.

Seguro de la ventana

La característica de seguro de las ventanas permite que sólo el conductor pueda hacer funcionar las ventanas eléctricas.

Para bloquear todos los controles de las ventanas exceptuando el del conductor, presione el lado derecho del control. Presione el lado izquierdo para restablecer los controles de la ventana.



Rebote (sólo ventana del conductor)

Cuando se ha detectado un obstáculo en la abertura de la ventana mientras ésta se está cerrando, la ventana revertirá en forma automática la dirección y se abrirá. Esto se conoce como “rebote”. Si se apaga el encendido (sin que se active el retardo de accesorios) durante un rebote, la ventana se abrirá hasta alcanzar la posición de rebote.

Neutralización de seguridad

Si durante una condición de rebote, el interruptor se suelta de su posición neutra, y se mantiene en la posición de un solo toque hacia arriba durante dos segundos después de que la ventana ha alcanzado su posición de rebote, **la ventana quedará sin protección contra rebote**. Si el interruptor se suelta antes de que la ventana alcance su posición completamente cerrada o el encendido se apaga (sin que se active el retardo de accesorios), entonces la ventana se detendrá. La neutralización de seguridad se puede usar si el movimiento de la ventana está de alguna manera restringido, por ejemplo, si hay hielo en la ventana o sellos.

Retardo de accesorios

Con retardo de accesorios, el radio, el Sistema DVD de entretenimiento familiar (si está instalado), las ventanas eléctricas y el toldo corredizo (si está instalado) funcionan por unos diez minutos después de que el interruptor se gira desde la posición ON a la posición OFF o hasta que se abre una de las puertas delanteras.

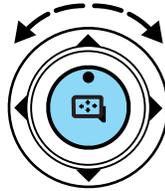
Controles del conductor

ESPEJOS

Espejos laterales eléctricos

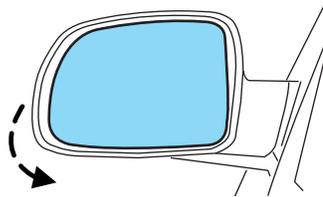
Ajuste de los espejos:

1. Gire el control hacia la derecha para ajustar el espejo derecho y gire el control a la izquierda para ajustar el espejo izquierdo.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Vuelva a la posición central para asegurar los espejos en su lugar.



Espejos plegables

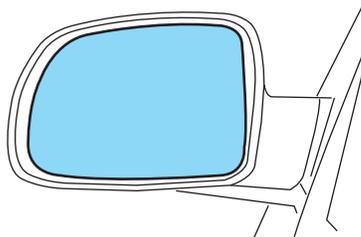
Jale cuidadosamente hacia adentro los espejos laterales al manejar por un espacio angosto, como por ejemplo, en un lavado automático de automóviles.



Espejos exteriores térmicos (si están instalados)

Ambos espejos se calientan automáticamente para eliminar el hielo, la escarcha y la empañadura, al activar el desempañador de la ventana trasera.

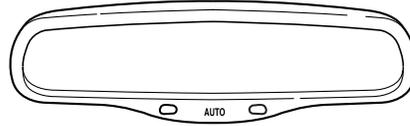
No quite el hielo de los espejos con un raspador ni intente volver a ajustar en su lugar el vidrio del espejo, si está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.



Controles del conductor

ESPEJO RETROVISOR CON ATENUACIÓN AUTOMÁTICA INTERIOR (SI ESTÁ INSTALADO)

Su vehículo puede venir equipado con un espejo retrovisor interior que incluye una función de atenuación automática. El espejo electrónico de día/noche pasará del estado normal (alta reflexión) al estado sin destello (oscuridad) cuando luces brillantes (destellantes) se reflejen en el espejo. Al detectar luz brillante desde atrás del vehículo, el espejo se ajusta automáticamente (se oscurece) para reducir al mínimo el deslumbramiento.

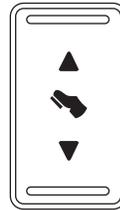


El espejo vuelve automáticamente al estado normal cada vez que el vehículo se pone en R (Reversa) para asegurar una vista brillante clara cuando retrocede.

No bloquee el sensor de la parte trasera del espejo retrovisor interior, ya que esto puede afectar el desempeño correcto del espejo.

PEDALES ELÉCTRICOS AJUSTABLES (SI ESTÁN INSTALADOS)

El pedal del acelerador y del freno se deben ajustar sólo con el vehículo detenido y con la palanca de cambio de velocidades en la posición P (Estacionamiento).



Mantenga presionado el control oscilante (ubicado en el tablero de instrumentos) para ajustar el pedal del acelerador y el pedal del freno.

- Oprima la parte superior del control para alejar los pedales de usted.
- Presione la parte inferior del control para ajustar los pedales hacia usted.

El ajuste permite un recorrido máximo aproximado de 71 mm (2,8 pulgadas).



Nunca ajuste el pedal del acelerador ni el pedal del freno con los pies sobre los pedales mientras el vehículo esté en movimiento.

Característica de memoria

Las posiciones del pedal del acelerador y del freno se guardan al realizar la función de establecimiento de la memoria y se pueden volver a utilizar

Controles del conductor

junto con las características personalizadas del vehículo cuando se selecciona una posición de la memoria mediante el transmisor de entrada a control remoto, teclado de entrada sin llave o el interruptor de memoria en la puerta del conductor (si tiene instalada la característica de memoria). Consulte *Asientos, columna de dirección, espejos y pedales ajustables con memoria* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.

CONTROL DE VELOCIDAD

Con el control de velocidad establecido, puede mantener una velocidad de 48 km/h (30 mph) o más sin mantener su pie sobre el acelerador. El control de velocidad no funciona a velocidades inferiores a 48 km/h (30 mph).

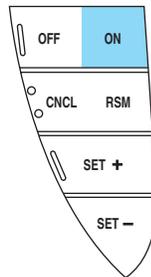


No use el control de velocidad cuando haya mucho tráfico o en caminos con curvas, resbalosos o no pavimentados.

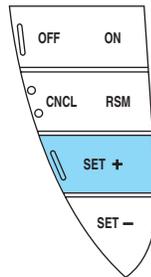
Fijación del control de velocidad

Para mayor comodidad, los controles para usar el control de velocidad se ubican en el volante de la dirección.

1. Presione el control ON (Activado) y suéltelo.
2. Acelere a la velocidad deseada.



3. Presione el control SET + y suéltelo.
4. Suelte el pedal del acelerador.
5. Se encenderá la luz  indicadora en el grupo de instrumentos.



Nota:

- La velocidad del vehículo puede variar momentáneamente al subir y bajar una colina empinada.

Controles del conductor

- Si la velocidad del vehículo supera la velocidad establecida en una pendiente, puede aplicar los frenos para reducir la velocidad.
- Si la velocidad del vehículo desciende más de 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba, el control de velocidad se desactivará.

Desactivación del control de velocidad

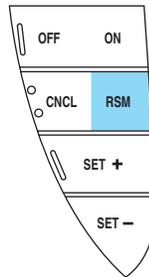
Para desactivar el control de velocidad:

- Presione el pedal del freno o CNCL (Cancelar).

Al desactivar el control de velocidad no se borrará la velocidad establecida previamente.

Para reasumir una velocidad establecida

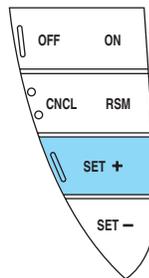
Presione el control RES (Reasumir) y suéltelo. Éste devuelve automáticamente el vehículo a la velocidad previamente establecida. El control RES (reasumir) no funciona si la velocidad del vehículo no supera los 48 km/h (30 mph).



Aumento de la velocidad mientras se usa el control velocidad

Existen dos formas de establecer una velocidad mayor:

- Mantenga presionado el control SET + hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suelte el control. También puede usar el control SET + (Establecer +) para usar la función Aumento al toque. Presione y suelte este control para aumentar la velocidad establecida del vehículo en pequeños niveles de 1.6 km/h (1 mph).
- Use el pedal del acelerador para conseguir la velocidad deseada. Cuando el vehículo alcance dicha velocidad, presione y suelte el control SET +.

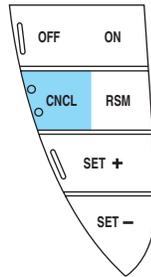
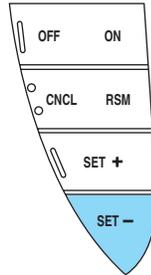


Controles del conductor

Disminución de la velocidad mientras se usa el control de velocidad

Existen dos formas de reducir una velocidad establecida:

- Presione y mantenga presionado el control SET - hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suéltelo. También puede usar el control SET - para operar la función Tap-Down (Desaceleración al toque). Presione y suelte este control para disminuir la velocidad establecida del vehículo en pequeños niveles de 1.6 km/h (1 mph).
- Presione el pedal de freno o CNCL (Cancelar) hasta alcanzar la velocidad deseada del vehículo y luego presione el control SET +.

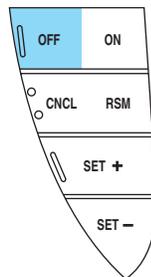


Apagado del control de velocidad

Existen dos formas de apagar el control de velocidad:

- Presione el pedal del freno o CNCL (Cancelar). Esto no borrará la velocidad de su vehículo previamente establecida.
- Presione el control OFF del control de velocidad.

Nota: cuando desactive el control de velocidad o el encendido, se borra la memoria de velocidad establecida en el control de velocidad.

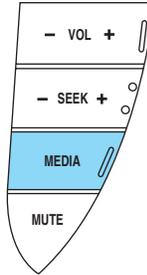


Controles del conductor

CONTROLES DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN (SI ESTÁN INSTALADOS)

Características de control del radio

- Presione MEDIA (Medios) para seleccionar AM, FM1, FM2 o CD (si está instalado).

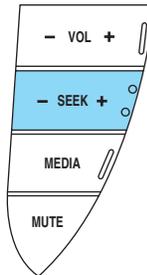


En modo de Radio:

- Presione SEEK (Búsqueda) para acceder a la estación potente siguiente o anterior.

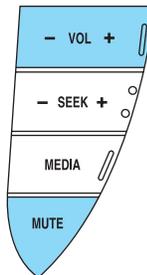
En modo de CD:

- Presione SEEK (búsqueda) para escuchar la siguiente pista del disco.



En cualquier modo:

- Presione VOL arriba o abajo para ajustar el volumen.
- Presione MUTE (Silencio) para silenciar el volumen.



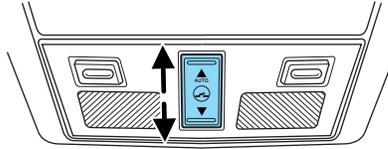
TOLDO CORREDIZO (SI ESTÁ INSTALADO)

Puede mover el panel de vidrio del toldo corredizo hacia atrás para abrirlo o inclinarlo hacia arriba para ventilar el vehículo.

Controles del conductor

Para abrir el toldo corredizo:

El toldo corredizo cuenta con una característica de apertura y cierre automático de un solo toque. Para detener el movimiento en cualquier momento durante la apertura de un solo toque, presione el control por segunda vez.



Para abrir el toldo corredizo, presione y suelte la parte trasera del control.

Para cerrar el toldo corredizo:

Para cerrarlo, presione y suelte la parte delantera del control.

Para ventilar:

Para inclinar el toldo corredizo a la posición de ventilación (cuando el panel de vidrio está cerrado), mantenga presionada la parte central del control. Para cerrar el toldo corredizo desde la posición de ventilación, mantenga presionada la parte delantera del control hasta que el panel de vidrio deje de moverse.

El toldo corredizo tiene una cubierta deslizante que se puede abrir o cerrar cuando el panel de vidrio esté cerrado. Para cerrar la cubierta, jálela hacia la parte delantera del vehículo.



No deje que los niños jueguen con el techo corredizo ni deje niños solos en el vehículo. Podrían lesionarse de gravedad.



Al cerrar el toldo corredizo, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de la abertura del toldo.

SISTEMA DE CONTROL INALÁMBRICO HOMELINK® (SI ESTÁ INSTALADO)

El Sistema de control inalámbrico HomeLink® ubicado debajo de la visera del conductor, proporciona una manera cómoda de reemplazar hasta tres transmisores manuales por un solo dispositivo integrado. Esta característica registrará los códigos de radiofrecuencia de la mayoría de los transmisores para hacer funcionar puertas de garajes, operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de la puerta de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Controles del conductor



Al programar el Sistema de control inalámbrico HomeLink® para la puerta o el portón del garaje, asegúrese de que no haya personas ni objetos cerca para evitar posibles lesiones o daños.

No use el Sistema de control inalámbrico HomeLink® con un sistema para abrir puertas de garajes que carezca de las características de detención y de retracción de seguridad según las exigencias de las normas federales de seguridad de Estados Unidos (esto incluye todo modelo de sistema para abrir puertas de garajes fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad de Estados Unidos. Para obtener más información, comuníquese con HomeLink® en el sitio: **www.homelink.com**.

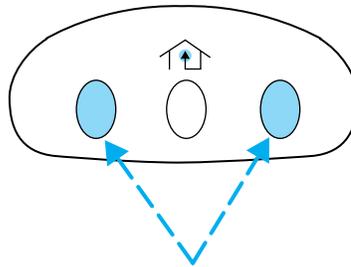
Conserve el transmisor original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación (por ejemplo, si compra un nuevo vehículo equipado con HomeLink®). Además se recomienda que al vender el vehículo, se borren los botones programados del HomeLink® con fines de seguridad, consulte *Programación* en esta sección.

Programación

No programe el HomeLink® con el vehículo estacionado en el garaje.

Nota: en algunos vehículos es posible que sea necesario poner el interruptor de encendido en la posición ACC para la programación y/o funcionamiento del transmisor HomeLink®. También se recomienda colocar una batería nueva en el transmisor manual del dispositivo que se va a programar en HomeLink® para una preparación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.

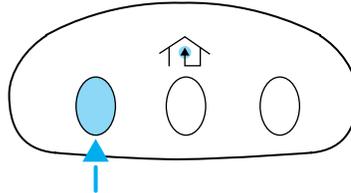
1. Mantenga presionados los dos botones exteriores y deje de presionarlos sólo cuando la luz indicadora comience a destellar después de 20 segundos. **No** repita el paso 1 para programar transmisores manuales adicionales en los dos botones restantes de HomeLink®. Esto borrará las señales del transmisor manual programadas anteriormente en HomeLink®.



Controles del conductor

2. Coloque el extremo del transmisor manual a una distancia de 2 a 8 cm (1 a 3 pulgadas) del botón HomeLink® que desea programar (ubicado en su visor), mientras mantiene a la vista la luz indicadora.

3. Mantenga oprimidos al mismo tiempo los botones de HomeLink® y del transmisor manual. **No suelte los botones hasta que haya terminado el paso 4.**



4. La luz indicadora destellará lentamente y luego rápidamente. Suelte ambos botones cuando la luz indicadora destelle rápidamente. (El parpadeo rápido de la luz indica la recepción de las señales de radiofrecuencia del transmisor manual.)

5. Mantenga presionado el botón HomeLink® recién programado y observe la luz indicadora. Si la luz indicadora se queda fija, esto significa que se ha completado la programación y que su dispositivo debería activarse al presionar y soltar el botón HomeLink®. **Nota:** para programar los otros dos botones de HomeLink®, comience por el paso 2 de la sección “Programación”: **no** repita el paso 1.

Nota: si la luz indicadora parpadea rápidamente durante dos segundos y después se queda fija en rojo, proceda con los pasos 6 a 8 para completar la programación del dispositivo equipado con código variable.

6. En el receptor del sistema para abrir puertas de garajes (unidad motriz central) del garaje, ubique el botón “learn” (aprender) o “smart” (inteligente) (por lo general, cerca del cable de la antena colgante que va conectada a la unidad).

7. Presione y suelte el botón “learn” o “smart”. (El nombre y color del botón puede variar según el fabricante.)

Nota: hay 30 segundos para iniciar el paso 8.

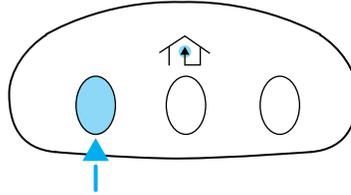
8. Vuelva al vehículo y presione firmemente el botón HomeLink® por dos segundos y suéltelo. Repita de nuevo toda la secuencia presionar/mantener/soltar y, dependiendo de la marca del receptor de apertura de la puerta del garaje (u otro dispositivo equipado con código variable), repita esta secuencia una tercera vez para completar la programación.

HomeLink® debería activar ahora su dispositivo equipado con código variable. Para programar botones adicionales de HomeLink® comience con el paso 2 en la sección “Programación”. Si tiene alguna consulta o comentario, comuníquese con HomeLink en el sitio **www.homelink.com**.

Controles del conductor

Funcionamiento del Sistema de control inalámbrico HomeLink®

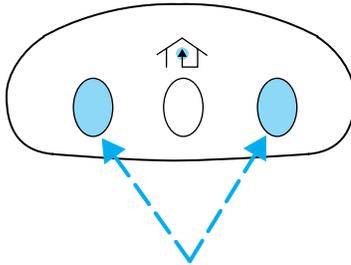
Para hacerlo funcionar, sólo presione y suelte el botón HomeLink® adecuado. La activación será inmediata en el producto preparado (puerta de garaje, operador de portón de entrada, Sistema de seguridad, seguros de la puerta de entrada o luces de hogares y oficinas, etc.). Para mayor comodidad, el transmisor manual del dispositivo también se puede utilizar en cualquier momento. En caso de que aún existan dificultades para la programación, comuníquese con HomeLink® en el sitio www.homelink.com.



Borrado de los botones HomeLink®

Para borrar los tres botones programados (los botones no se pueden borrar en forma individual):

- Mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink® hasta que comience a destellar la luz indicadora después de 20 segundos. Suelte ambos botones. No presione por más de 30 segundos.



HomeLink® ahora está en modo de preparación (o aprendizaje) y se puede programar en cualquier momento comenzando con el paso 2 en la sección “Programación”.

Reprogramación de un botón de HomeLink®

Para programar un dispositivo al HomeLink® empleando un botón HomeLink® preparado anteriormente, siga estos pasos:

1. Mantenga presionado el botón HomeLink® deseado. **NO** suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón de HomeLink®, siga el paso 2 en la sección “Programación”.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink® en el sitio www.homelink.com.

Controles del conductor

MESSAGE CENTER (CENTRO DE MENSAJES) (SI ESTÁ INSTALADO)

Con el encendido en la posición ON, el centro de mensajes que se ubica en el grupo de instrumentos, muestra información importante del vehículo **mediante un monitoreo constante de los sistemas del**

vehículo. Puede seleccionar las características de visualización en el centro de mensajes para obtener un estado de la visualización. El sistema también lo informará de probables problemas del vehículo mediante una visualización de advertencias del sistema, seguida por una campanilla de indicación larga.



Características para seleccionar

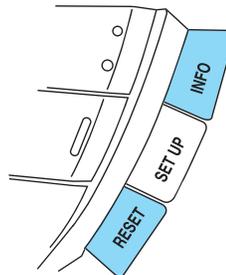
Reset (Restablecer)

Presione este control para seleccionar y restablecer las funciones señaladas en el menú INFO (Información) y en el menú SETUP (Configuración).

Menú Info (Información)

Este control muestra las siguientes visualizaciones de control:

- Odometer (Odómetro)
- Distancia antes de quedar el tanque vacío (DTE)
- Ahorro promedio de combustible
- Odómetro de viaje
- Combustible utilizado
- Tiempo transcurrido de viaje
- Brújula



Odómetro y odómetro de viaje

Consulte *Indicadores* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Controles del conductor

Distancia antes de quedar el tanque vacío (DTE)

Al seleccionar esta función desde el menú INFO, se obtiene un cálculo aproximado de la distancia que puede manejar con el combustible que queda en el tanque, en condiciones normales de manejo.

Recuerde apagar el encendido cuando vuelva a cargar combustible para permitir que esta función detecte correctamente la cantidad de combustible agregado.

La función DTE muestra LOW FUEL LEVEL (Nivel de combustible bajo) cuando le quedan unos 80 km (50 millas) para que se vacíe el tanque. Si Restablece (RESET) este mensaje de advertencia, esta visualización y el tono volverán en 10 minutos.

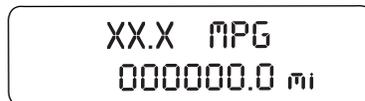
El DTE se calcula mediante el ahorro de combustible promedio de funcionamiento, que se basa en su historial de manejo reciente de 800 km (500 millas). Este valor no es el mismo que el de la visualización de economía promedio de combustible. La economía de combustible promedio de funcionamiento se reinicia en el valor predeterminado de fábrica si se desconecta la batería.



XXX mi TO E
000000.0 mi

Ahorro promedio de combustible (AFE)

Seleccione esta función en el menú INFO para visualizar el ahorro de combustible promedio en litros/100 km o millas/galón.



XX.X MPG
000000.0 mi

Si calcula el ahorro de combustible promedio dividiendo los galones utilizados por cada 100 millas recorridas (kilómetros recorridos por litros de combustible utilizados), su resultado puede ser diferente del que aparezca en la visualización por las siguientes razones:

- Su vehículo no estaba perfectamente nivelado durante el llenado
- Diferencias en los puntos de corte automático de las bombas de combustible de las estaciones de servicio
- Variaciones entre un procedimiento de llenado y otro
- Aproximación de los valores presentados al 0.1 litro (galón) más cercano

1. Maneje el vehículo por lo menos 8 km (5 millas) con el sistema de control de velocidad activado para visualizar un promedio estabilizado.

Controles del conductor

2. Registre el ahorro de combustible en carretera para referencia futura.

Es importante presionar el control RESET luego de programar el control de velocidad, para obtener lecturas exactas del ahorro de combustible en carretera.

Para obtener más información, consulte *Información sobre el combustible* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Combustible utilizado

Selección de esta función en el menú INFO. XX.X G USED (XX.X G UTILIZADOS) mostrará el combustible utilizado desde el último restablecimiento. La información mostrada estará en galones o litros, dependiendo del estado del modo Inglés/Métrico.



XX.X G USED
000000.0 mi

Tiempo transcurrido de viaje

Seleccione esta función desde el menú INFO para que aparezca un cronómetro.



XX:XX:XX
000000.0 mi

Para manejar el Tiempo transcurrido de viaje, realice lo siguiente:

1. Presione y suelte RESET para iniciar el cronómetro.
2. Presione y suelte RESET para pausar el cronómetro.
3. Mantenga presionado RESET durante 2 segundos para restablecer el cronómetro.

Visualización de la brújula

Seleccione esta función desde el menú INFO. Presione el botón INFO varias veces hasta que aparezca Brújula y Odómetro. (No seleccione Trip (Viaje), DTE ni AFE. La parte superior del centro de mensajes debe estar en blanco.)

La lectura de la brújula se puede ver afectada al manejar cerca de edificios de gran tamaño, puentes, cables del tendido eléctrico y antenas de transmisión potentes. Si se colocan objetos magnéticos o metálicos dentro, sobre o cerca del vehículo también se puede afectar la precisión de la brújula.

Normalmente, cuando algo afecta las lecturas de la brújula, ésta se corrige sola, después de que el vehículo funcione por unos días en

Controles del conductor

condiciones normales. Si la brújula continúa siendo imprecisa, puede ser necesario calibrarla manualmente. Consulte *Ajuste de zona y calibración de la brújula*.

La mayoría de las áreas geográficas (zonas) poseen un punto de brújula norte magnético que varía levemente según la dirección norte de los mapas. Esta variación es de cuatro grados entre zonas adyacentes y se hará perceptible a medida que el vehículo pase por varias zonas. Un ajuste de zona correcto elimina este error. Consulte *Ajuste de zona y calibración de la brújula*.

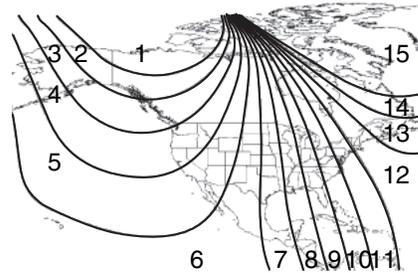
Ajuste de la zona de brújula

Realice los siguientes pasos en un área abierta, sin estructuras de acero ni cables de alto voltaje. Para lograr una calibración óptima, apague todos los accesorios eléctricos (calefactor, aire acondicionado, limpiadores, etc.) y asegúrese que todas las puertas del vehículo estén cerradas.

1. Ponga el encendido en la posición ON.
2. Arranque el motor.
3. Presione el botón INFO varias veces hasta que aparezca Brújula y Odómetro. (No seleccione Trip (Viaje), DTE ni AFE. La parte superior del centro de mensajes debe estar en blanco.)

Nota: si el centro de mensajes muestra el mensaje "SLOW CIRCLES TO CALIBRATE" (Circule en círculos lentamente para calibrar), lleve a cabo el CALIBRATION PROCEDURE (Procedimiento de calibración).

4. Determine su zona magnética consultando el mapa de zonas.



Controles del conductor

5. Mantenga presionado RESET (Restablecer) hasta que la visualización del centro de mensajes cambie para mostrar el ajuste de zona actual.

RESET FOR ZONE
INFO TO EXIT

6. Suelte el control RESET, luego vuelva a presionarlo lentamente.

7. Presione el control SETUP en forma reiterada hasta que en el centro de mensajes aparezca el ajuste de zona correcto para su ubicación geográfica. Para salir del modo de ajuste de zona presione y suelte el control RESET.

SETUP ZONE XX
RESET IF DONE

8. Si es necesario, presione el control RESET para dar inicio a la función de calibración de la brújula.

Ajuste de calibración de la brújula

Realice los siguientes pasos en un área abierta, sin estructuras de acero ni cables de alto voltaje. Para lograr una calibración óptima, apague todos los accesorios eléctricos (calefactor, aire acondicionado, limpiadores, etc.) y asegúrese que todas las puertas del vehículo estén cerradas.

1. Ponga el encendido en la posición ON.
2. Arranque el motor.
3. Presione el botón INFO varias veces hasta que aparezca Brújula y Odómetro. (No seleccione Trip (Viaje), DTE ni AFE. La parte superior del centro de mensajes debe estar en blanco.)

Nota: si el centro de mensajes muestra el mensaje "SLOW CIRCLES TO CALIBRATE" (Circule lentamente para calibrar), avance al paso 4. De lo contrario, si aparece una dirección, avance al paso 5.

4. Conduzca el vehículo en forma circular hasta tres veces hasta que aparezca el mensaje "CALIBRATION COMPLETED" (Calibración terminada) en uno de las 8 direcciones válidas (N, NE, E, SE, S, SW, W, NW).

SLOW CIRCLES
TO CALIBRATE

5. Compruebe que el proceso de calibración se ha llevado a cabo al conducir el vehículo en al menos un círculo, confirmando que las direcciones cambien de acuerdo a esto. Si ocurre, la brújula se ha

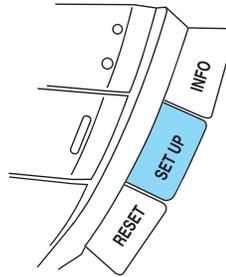
Controles del conductor

calibrado con éxito. De lo contrario, si la visualización muestra sólo una dirección mientras conduce el vehículo, repita el procedimiento desde el paso 3.

Menú Setup (Configuración)

Presione este control para tener las siguientes visualizaciones:

- Idioma
- Unidades (inglesas, métricas)
- Comprobación del sistema



Idioma

1. Seleccione esta función desde el menú SETUP (Configuración) para ver el idioma actual.

ENGLISH
RESET = NEW

2. Al presionar el control RESET, el centro de mensajes realiza un ciclo a través de todas las opciones de idioma.

FOR ENGLISH
HOLD RESET

3. Mantenga presionado el control RESET (Restablecer) para establecer la opción de idioma.

SET TO
ENGLISH

Unidades (inglesas, métricas)

1. Seleccione esta función en el menú SETUP (Configuración) para ver las unidades actuales.

UNITS
> ENG METRIC

2. Presione el control RESET para cambiar de unidades inglesas a métricas.

Controles del conductor

Comprobación del sistema

Al seleccionar esta función en el menú SETUP, el centro de mensajes realizará un ciclo a través de todos los sistemas que se están monitoreando. Para cada sistema monitoreado, el centro de mensajes indicará durante dos a cuatro segundos un mensaje OK o un mensaje de advertencia.



PRESS RESET
FOR SYS CHECK

Al presionar el control RESET, el centro de mensajes realizará un ciclo a través de todos los sistemas que se están monitoreando.

La secuencia del informe de revisión del sistema es la siguiente:

1. OIL LIFE (Vida útil del aceite)
2. DOORS CLOSED (Puertas cerradas)
3. LIFTGATE/TRUNK CLOSED (Compuerta levadiza/cajuela cerrada)
4. CHARGING SYSTEM (Sistema de carga)
5. BRAKE SYSTEM (Sistema de frenos)
6. PARK BRAKE STATUS (Estado del freno de estacionamiento)
7. WASHER FLUID LEVEL (Nivel de líquido lavaparabrisas)
8. BRAKE FLUID LEVEL (Nivel de líquido de frenos)
9. FUEL LEVEL (Nivel de combustible)

Advertencias del sistema

Las advertencias del sistema alertan sobre posibles problemas o fallas en los sistemas de operación de su vehículo.

En caso de una situación de múltiples advertencias, el centro de mensajes realiza un ciclo en la visualización para mostrar todas las advertencias visualizando cada una durante varios segundos.

Si no hay más mensajes de advertencia, el centro de mensajes presenta en pantalla la última característica seleccionada. Esto le permite usar al máximo el centro de mensajes, después de reconocer la advertencia presionando el control RESET y borrando el mensaje de advertencia.

Los mensajes de advertencia que se han restablecido se dividen en tres categorías:

- No desaparecerán hasta que cambie la condición.
- Vuelven a aparecer en la pantalla diez minutos después de su restablecimiento.

Controles del conductor

- No volverán a aparecer hasta que se haya completado un ciclo de encendido OFF-ON.

Esto funciona como recordatorio de que estas condiciones de advertencia aún permanecen en el vehículo.

Advertencias	Status (Estado)
Puerta del conductor abierta	La advertencia no puede restablecerse, aparecerá CLOSE DOOR TO RESET (Cierre la puerta para restablecer)
Puerta de pasajeros abierta	
Puerta trasera izquierda abierta	
Puerta trasera derecha abierta	
Freno de estacionamiento accionado	Aparecerá RELEASE PARK BRAKE (Suelte el freno de estacionamiento)
Low fuel level (Nivel de combustible bajo)	La advertencia vuelve después de 10 minutos
Revise el sistema de carga	
Revise el sistema de frenos	
Nivel bajo de líquido de frenos	La advertencia retorna después de que la llave de encendido se gira de OFF (Apagado) a RUN (Marcha).
Compuerta levadiza abierta (si está instalada)	
Cajuela abierta (si está instalada)	
Nivel del líquido lavaparabrisas bajo	
Cambie el aceite pronto	
Cambio de aceite requerido	

DRIVER'S DOOR AJAR (Puerta del conductor abierta). Aparece cuando la puerta del conductor no está totalmente cerrada.

PASSENGER DOOR AJAR (Puerta del pasajero abierta). Aparece cuando la puerta del lado del pasajero no está totalmente cerrada.

LEFT REAR DOOR AJAR (Puerta trasera izquierda abierta). Aparece cuando la puerta trasera izquierda no está totalmente cerrada.

RIGHT REAR DOOR AJAR (Puerta trasera derecha abierta). Aparece cuando la puerta trasera derecha no está totalmente cerrada.

PARK BRAKE ENGAGED (Freno de estacionamiento accionado). Aparece cuando el freno de estacionamiento está accionado. Si la

Controles del conductor

advertencia permanece encendida después de que el freno de estacionamiento está apagado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado a la brevedad.

LOW FUEL LEVEL (Nivel bajo de combustible). Aparece en pantalla como recordatorio previo a una condición de combustible bajo.

CHECK CHARGING SYSTEM (Revisión del sistema de carga). Aparece cuando el sistema eléctrico no mantiene un voltaje adecuado. Si hace funcionar accesorios eléctricos con el motor en ralentí a una velocidad baja, apague la mayor cantidad de cargas eléctricas posible. Si la advertencia permanece encendida o si se enciende cuando el motor está funcionando a velocidades normales, haga revisar el sistema eléctrico lo más pronto posible.

CHECK BRAKE SYSTEM (Revise el sistema de frenos). Aparece cuando el sistema de frenos necesita reparación. Si la advertencia permanece encendida o si continúa encendiéndose, comuníquese con su distribuidor autorizado a la brevedad posible.

LOW BRAKE FLUID (NIVEL BAJO DE LÍQUIDO DE FRENOS). Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que es necesario inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Consulte *Depósito de líquido de frenos* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

LIFTGATE AJAR (Compuerta levadiza abierta, si está instalada). Aparece cuando la compuerta levadiza no está totalmente cerrada.

TRUNK AJAR (Cajuela abierta) (si está instalada). Aparece cuando la cajuela no está totalmente cerrada.

LOW WASHER FLUID LEVEL (NIVEL BAJO DEL LÍQUIDO LAVAPARABRISAS). Indica que el depósito de líquido del lavador tiene menos de un cuarto de su capacidad. Revise el nivel del líquido del lavador. Consulte *Líquido de lavaparabrisas* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

CHANGE OIL SOON/OIL CHANGE REQUIRED (Cambiar aceite pronto/se requiere cambio aceite). Oil Life XX%, CHANGE SOON/OIL LIFE 0%, CHANGE OIL, OIL LIFE XX%, CHANGE SOON (Vida útil del aceite XX%, cambiar aceite a la brevedad/vida útil del aceite 0%, cambiar aceite, vida útil del aceite XX%, cambiar aceite a la brevedad) aparece cuando la vida útil restante del aceite del motor es 10 por ciento y nuevamente cuando está entre 5% y 1%. Cuando la vida útil del aceite llegue al 0%, aparecerá el mensaje OIL LIFE 0%, CHANGE OIL (Vida útil del aceite 0%, cambiar aceite).

Se requiere un cambio de aceite cada vez que el centro de mensajes lo indique y de acuerdo con el programa de mantenimiento recomendado. USE SÓLO ACEITES DE MOTOR RECOMENDADOS.

Controles del conductor

Para restablecer el sistema de monitoreo del aceite a 100% después de cada cambio de aceite [aproximadamente 8,000 km (5,000 millas) o 180 días], efectúe lo siguiente:

1. Seleccione esta función desde el control SETUP para ver el modo de visualización actual.

OIL LIFE XX%
RESET IF NEW

2. Presione y suelte el control RESET para que aparezca "IF NEW OIL HOLD RESET" (Mantenga presionado Reset al agregar aceite nuevo).

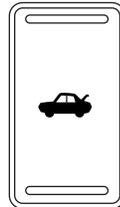
IF NEW OIL
HOLD RESET

3. Mantenga oprimido el control RESET para que aparezca OIL LIFE SET TO 100% (Vida útil del aceite establecida en 100%). Se ha restablecido la vida útil del aceite.

OIL LIFE SET
TO 100%

CONTROL INTERIOR DE LA CAJUELA

Presione el control de apertura remota de la cajuela ubicado en el tablero de instrumentos a la izquierda del volante de la dirección.



Controles del conductor

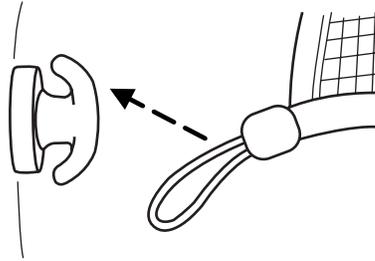
CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA

Red de la carga (si está instalada)

La red de la carga asegura los objetos de poco peso en el área de carga. Conecte la red a los anclajes suministrados. No ponga más de 22 kg (50 lb) en la red.



La red no está diseñada para retener objetos durante un choque.



Seguridad y seguros

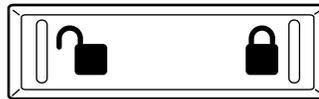
LLAVES

Una llave hace funcionar todos los seguros y arranca el vehículo. Lleve siempre un duplicado de la llave en caso de emergencia.

Las llaves están programadas para su vehículo; el uso de una llave no programada no permitirá que el vehículo arranque. Si pierde las llaves suministradas por el distribuidor autorizado, éste tiene llaves de reemplazo disponibles. Para obtener mayor información, consulte más adelante la sección *Sistema pasivo antirrobo SecuriLock™*.

SEGUROS ELÉCTRICOS DE LAS PUERTAS

Presione el control para abrir o cerrar todas las puertas.



Seguros inteligentes

Esta característica intenta evitar que cierre el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando abre la puerta del conductor y cierra el vehículo con el control de cierre eléctrico de puertas (en el panel de adorno de la puerta del conductor o pasajero), todas las puertas se cerrarán, y la puerta del conductor se abrirá automáticamente, recordándole que la llave aún sigue en el encendido.

El vehículo de todos modos se puede cerrar con la llave en el encendido, usando el control de cierre manual en la puerta, cerrando la puerta del conductor con una llave o usando el control de cierre en el transmisor de entrada a control remoto.

Si la puerta del conductor está cerrada, entonces el vehículo se puede cerrar mediante cualquier método, sin importar si la llave está o no en el encendido.

Característica de impedimento de bloqueo y desbloqueo eléctrico de puertas

Como disuasivo contra robo, los controles del seguro eléctrico de las puertas se pueden desactivar 20 segundos después de poner el encendido en posición 1 (LOCK) y el vehículo se cierra mediante el transmisor de entrada a control remoto o con la llave en el cilindro del seguro de puerta. Los controles del seguro de puertas se pueden reactivar cuando al vehículo se le desactiva el seguro mediante la llave

Seguridad y seguros

en el cilindro de la puerta, el teclado (si está equipado) o presionando  en el transmisor de entrada a control remoto. Esta característica se puede activar o desactivar usando el siguiente procedimiento:

Antes de arrancar, asegúrese de que el encendido esté en la posición 1 (LOCK) y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted debe completar los pasos 1–5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse.

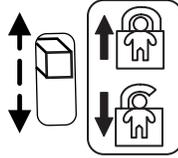
1. Ponga la llave en el encendido y gírelo a la posición 3 (RUN).
2. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
3. Gire el encendido desde la posición 3 (RUN) a la posición 1 (LOCK).
4. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
5. Gire el encendido nuevamente a la posición 3 (RUN). El claxon sonará una vez para confirmar que el modo de programación ha sido ingresado y está activo.
6. Presione el control de seguro eléctrico de puertas en el panel de la puerta dos veces en un intervalo de cinco segundos. El claxon sonará dos veces para confirmar que la característica está desactivada. El claxon sonará dos veces y emitirá un sonido para confirmar que la característica está activada.
7. Gire el encendido desde la posición 3 (RUN) a la posición 1 (LOCK). El claxon sonará una vez para confirmar que se ha salido del modo de programación.

Repita el procedimiento para activar o desactivar la característica.

Seguridad y seguros

SEGUROS DE PUERTAS A PRUEBA DE NIÑOS

- Mueva el control del seguro hacia arriba para activar el seguro a prueba de niños.
- Mueva el control hacia abajo para desactivar el seguro a prueba de niños.



Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado en cada puerta. Si coloca el seguro en una puerta, no bloqueará automáticamente ambas puertas.

- Al colocar los seguros a prueba de niños, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.
- Las puertas traseras se pueden abrir desde el exterior cuando están sin seguro.

APERTURA INTERIOR DE LA CAJUELA

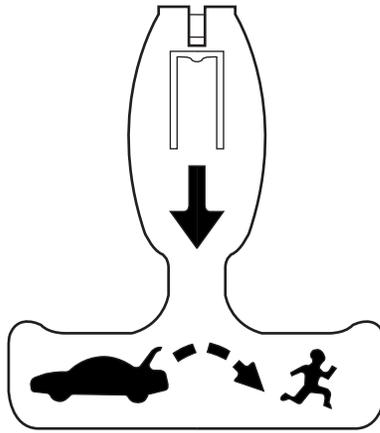
Su vehículo está equipado con una manija mecánica de apertura interior del compartimiento que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de quedar atrapados dentro de ésta.

A los adultos se les aconseja conocer el funcionamiento y ubicación de la manija de apertura.

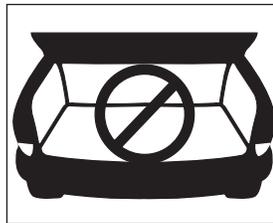
Seguridad y seguros

Para abrir la puerta (tapa) de la cajuela desde el interior de ésta, jale la manija luminosa con forma de “T” y empuje la tapa de la cajuela. La manija está compuesta de un material incandescente que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiente.

La manija con forma de “T” se ubica en la puerta (tapa) de la cajuela o dentro de la misma cerca de las luces traseras.



Mantenga cerradas las puertas del vehículo y la cajuela y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en la cajuela y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.



En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad y seguros

SISTEMA DE ENTRADA A CONTROL REMOTO

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC (Federal Communications Commission - Comisión federal de comunicaciones) y con el RS-210 de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2), este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

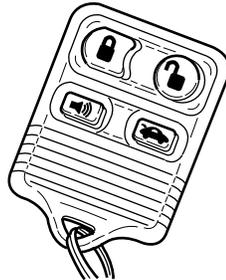
Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

El rango común de funcionamiento del transmisor de entrada a control remoto es de unos 10 metros (33 pies). Una disminución del rango de funcionamiento podría estar causada por:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo o
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

El sistema de entrada a control remoto le permite:

- desbloquear las puertas del vehículo sin una llave.
- cerrar todas las puertas del vehículo sin una llave.
- abrir la cajuela sin una llave.
- activar la alarma personal.
- armar y desarmar el sistema antirrobo perimétrico.
- hacer funcionar el dispositivo de entrada iluminada.



La característica de bloqueo y desbloqueo de la entrada remota funciona en cualquier posición del encendido. La característica de emergencia funciona con la llave en la posición 1 (LOCK) o 2 (ACC).

Si hay problemas con el sistema de entrada a control remoto, asegúrese de entregar **TODOS los transmisores de entrada a control remoto** al distribuidor autorizado para ayudarle en la localización y solución del problema.

Seguridad y seguros

Apertura de las puertas

1. Presione  y suéltelo para abrir la puerta del conductor. **Nota:** las luces interiores se encenderán.
2. Presione  y vuelva a soltarlo en un intervalo de tres segundos para desbloquear todas las puertas.

El sistema de entrada a control remoto activa la característica de entrada iluminada, la cual enciende las luces por 25 segundos o hasta que el encendido se gire a la posición 3 (RUN).

Las luces interiores no se apagan si:

- se han encendido con el control del atenuador o
- alguna puerta está abierta.

La característica de economizador de batería apagará las luces interiores 30 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición 1 (LOCK).

Bloqueo de las puertas

1. Presione y suelte  para cerrar todas las puertas. Las luces direccionales destellarán. **Nota:** si alguna puerta no está correctamente cerrada, las luces no destellarán.
2. Presione  y suelte nuevamente en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. **Nota:** las puertas quedarán nuevamente con seguro, el claxon sonará y las luces direccionales destellarán una vez si todas las puertas y cajuela están cerradas. Si alguna puerta o la cajuela están abiertas, o si el cofre no está cerrado en los vehículos equipados con la característica de alarma de perímetro, el claxon sonará dos veces y las luces no destellarán.

Activación de una alarma de emergencia

Presione  para activar la alarma. El claxon sonará y las luces direccionales destellarán por un máximo de 3 minutos. Presione nuevamente o gire el encendido a la posición 3 (RUN) para desactivar, o espere que la alarma finalice en 3 minutos.

Nota: la alarma de emergencia sólo funcionará cuando el encendido esté en la posición 1 (LOCK) o 2 (ACC).

Apertura de la cajuela

Presione  una vez para abrir la cajuela.

Seguridad y seguros

- Asegúrese de que la cajuela esté cerrada y con seguro antes de conducir su vehículo. Si no asegura bien la cajuela, puede causar que caigan objetos fuera de ella o bloquear la visibilidad trasera.

Asientos, espejos eléctricos y pedales ajustables con memoria (si están instalados)

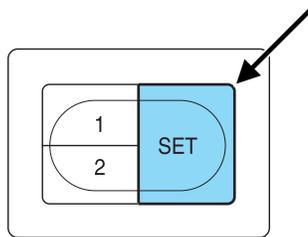
El sistema de entrada a control remoto también puede controlar la característica de memoria del asiento, de los espejos eléctricos y los pedales ajustables.

Presione  para mover automáticamente el asiento, los espejos y los pedales ajustables hacia la posición de memoria deseada (las posiciones corresponden al transmisor que está usando). Para obtener más información sobre la programación de los transmisores en las posiciones de memoria Conductor 1 y Conductor 2, consulte *Cómo volver a programar los transmisores de entrada a control remoto* más adelante en este capítulo.

Activación de la característica de asientos con memoria

Para activar esta característica:

1. Ponga el asiento, los espejos y los pedales ajustables a la posición deseada.
2. Presione el control SET (Establecer) del panel de la puerta del conductor.
3. En un intervalo de 5 segundos, presione el control 1 ó 2 en el panel de la puerta del conductor al que usted quiera asociar con el asiento, los espejos y los pedales ajustables, y las posiciones del Conductor 1 o Conductor 2.
4. Repita este procedimiento para la otra posición de Conductor si lo desea.



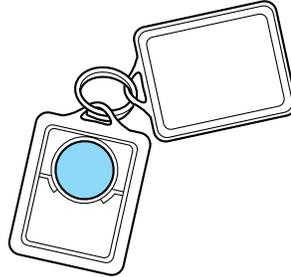
Cambio de la batería

El transmisor de entrada a control remoto usa una batería de litio tipo moneda de tres voltios CR2032 o equivalente.

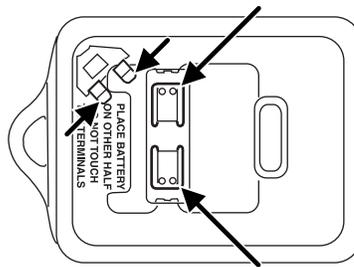
Seguridad y seguros

Para cambiar la batería:

1. Coloque una moneda delgada entre las dos mitades del transmisor de entrada a control remoto cerca del llavero. **NO SAQUE LA CUBIERTA DE HULE NI EL TABLERO DE CIRCUITOS DEL ALOJAMIENTO DELANTERO DEL TRANSMISOR DE ENTRADA A CONTROL REMOTO.**



2. No limpie la grasa de los terminales de la batería de la superficie trasera del tablero de circuitos.



3. Quite la batería antigua. **Nota:** consulte las normas locales al eliminar las baterías del transmisor.

4. Inserte la batería nueva. Consulte el diagrama dentro del transmisor de entrada a control remoto para lograr la orientación correcta de la batería. Presione la batería para asegurarse que esté asentada correctamente en la cavidad de alojamiento.

5. Vuelva a juntar las dos mitades presionándolas.

Nota: el reemplazo de la batería **no** provocará que se des programe el transmisor a control remoto de su vehículo. El transmisor a control remoto debe funcionar normalmente después de haber reemplazado la batería.

Reemplazo de transmisores de entrada a control remoto perdidos

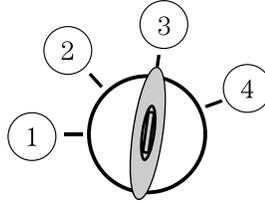
Si desea volver a programar su transmisor de entrada a control remoto porque perdió uno, o le gustaría adquirir transmisores de entrada a control remoto adicionales, puede volver a programarlos usted mismo o llevar **todos los transmisores de entrada a control remoto** a su distribuidor autorizado para que los vuelva a programar.

Seguridad y seguros

Cómo volver a programar sus transmisores de entrada a control remoto

Debe tener **todos los transmisores de entrada a control remoto** (un máximo de cuatro) disponibles antes de comenzar este procedimiento.

Para volver a programar los transmisores de entrada a control remoto:



1. Asegúrese que el vehículo esté desbloqueado electrónicamente.
2. Ponga la llave en el encendido.
3. Realice el ciclo ocho veces, rápidamente, (en un lapso de 10 segundos) entre la posición 1 (LOCK) y la posición 3 (RUN). **Nota:** el octavo debe terminar en la posición 3 (RUN).
4. Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que se ha activado el modo de programación.
5. Dentro de 20 segundos, presione cualquier botón del transmisor de entrada a control remoto que se programará. **Nota:** si han pasado más de 20 segundos se verá en la necesidad de volver a iniciar el procedimiento.
6. Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que se ha programado cada transmisor de entrada a control remoto.
7. Repita el paso 5 para programar cada transmisor de entrada a control remoto adicional. **Nota:** el primer transmisor a control remoto programado corresponde al Conductor 1; el segundo, al Conductor 2.
8. Gire el encendido a la posición 1 (LOCK) después de que haya terminado de programar todos los transmisores de entrada a control remoto. **Nota:** si alguno de los transmisores no está programado, se borrará.
9. Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que ha salido del modo de programación.

Entrada iluminada

La luz interior se ilumina cuando el sistema de entrada a control remoto o el sistema de entrada sin llaves (si está instalado) se utiliza para abrir las puertas.

Seguridad y seguros

El sistema de entrada iluminada apagará las luces interiores si:

- el encendido se coloca en la posición 3 (RUN), o
- se presiona el control de seguros del transmisor remoto, o
- después de 25 segundos de encendido.

Las luces interiores no se apagan si:

- se han encendido con el control del atenuador o
- alguna puerta está abierta.

Economizador de batería

El economizador de batería desactivará las luces interiores 30 minutos después de que el encendido se haya movido a la posición 1 (LOCK).

- Si las luces interiores se encendieron usando el control de atenuación del tablero, el economizador de batería las apagará 30 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición 1 (LOCK).
- Si las luces de cortesía se encendieron debido a que se abrió una de las puertas del vehículo, el economizador de batería las apagará 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición 1 (LOCK).
- El economizador de batería apagará los faros delanteros y faros de niebla 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición 1 (LOCK).

Salida iluminada

- Las luces interiores (y las luces para charco del espejo exterior, si están instaladas) se encenderán cuando todas las puertas y cajuela del vehículo estén cerradas y la llave se saque del encendido.

Las luces se apagarán si todas las puertas y cajuela permanecen cerradas y

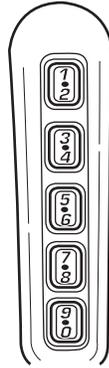
- transcurren 25 segundos o
- la llave se inserta en el encendido.

Seguridad y seguros

SISTEMA DE ENTRADA SIN LLAVE (SI ESTÁ INSTALADO)

Puede usar el teclado de entrada sin llave para:

- cerrar o abrir las puertas sin usar una llave.
- abrir la cajuela.
- activar las posiciones 1 ó 2 del asiento con memoria/espejos eléctricos/pedales ajustables.



El teclado se puede usar con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica; este código viene en la tarjeta del estuche del propietario dentro de la guantera, está marcado en el módulo de la computadora y está disponible en su distribuidor autorizado. Usted también puede crear su propio código de entrada personal de cinco dígitos.

Al presionar los controles del teclado, hágalo en el centro para asegurar una activación efectiva.

Programación de un código de entrada personal y asociación de teclado con asientos con memoria, espejos y pedales

Para crear un código de entrada personal propio:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione 1 • 2 en el teclado.
3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Cada número se debe ingresar en un lapso de cinco segundos.
4. Para asociar el código de entrada con un ajuste de memoria, ingrese un sexto dígito para indicar qué conductor se debe definir en una memoria activada por el código de entrada personal:
 - Si se presiona 1 • 2 se activa la configuración del conductor 1.
 - Si se presiona 3 • 4 se activa la configuración del conductor 2.
 - Si se presionan otros botones del teclado o no se presiona ningún botón de éste como sexto dígito, no se define un conductor y no se activará un ajuste de memoria. **Nota:** el código programado de fábrica no se puede asociar con ningún ajuste de memoria.

Seguridad y seguros

5. Nuevamente, las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que su código personal se ha programado en el módulo.

Consejos:

- No programe un código que use cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica funcionará aunque programe un código personal propio.

Borrado del código personal

1. Ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione 1 • 2 en el teclado y suelte.
3. Mantenga presionado 1 • 2 durante dos segundos. Esto se debe hacer en un lapso de cinco segundos después del paso 2.

El código personal se borra y sólo funciona el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Característica Anti-scan (antiexploración)

Si se ingresa un código incorrecto 7 veces (35 presiones consecutivas de los botones), el teclado entra en un modo antiexploración. Este modo desactiva el teclado durante un minuto y la luz del teclado destella.

La característica de antiexploración se apagará después de:

- un minuto de inactividad del teclado
- presionar el control de UNLOCK (apertura)  del transmisor de entrada a control remoto.
- el encendido se coloca en la posición 3 (RUN).

Apertura y cierre de las puertas mediante la entrada sin llave

Para abrir la puerta del conductor, ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Cada número se debe presionar en un lapso de cinco segundos. se encenderán las luces interiores.

Para abrir todas las puertas, ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione el control 3 • 4 dentro de cinco segundos.

Para abrir la cajuela, ingrese el código programado de fábrica, luego presione el control 5 • 6 dentro de cinco segundos.

Para bloquear todas las puertas, presione 7 • 8 y 9 • 0 al mismo tiempo. **No** es necesario ingresar primero el código del teclado.

Seguridad y seguros

Cierre automático

La característica de autobloqueo cerrará todas las puertas cuando:

- todas las puertas están cerradas
- el encendido está en la posición 3 (RUN),
- se cambia a cualquier velocidad colocando el vehículo en movimiento y
- el pedal del freno se suelte y el vehículo alcance una velocidad superior a 8 km/h (5 mph).

La característica de bloqueo automático se repite cuando:

- se abre y luego se cierra cualquier puerta mientras el encendido está en la posición 3 (RUN) y
- usted pone el vehículo en movimiento al soltar el pedal del freno y el vehículo alcanza una velocidad superior a 8 km/h (5 mph).

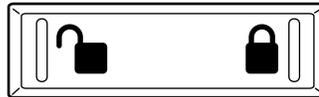
Desactivación y activación del autobloqueo

Su vehículo viene con la característica de autobloqueo activada. Existen tres métodos para activar/desactivar esta característica: uno es a través de su distribuidor, el otro es mediante una poderosa secuencia de bloqueo y desbloqueo de puertas y el tercero con el teclado.

Antes de seguir los procedimientos de activación o desactivación, asegúrese de que el sistema antirrobo no esté activado, que el encendido esté en desactivado y que las puertas del vehículo estén cerradas.

Procedimiento de bloqueo y desbloqueo eléctrico de puertas

Debe completar los pasos 1 a 5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, debe esperar 30 segundos.



1. Gire el encendido a la posición 3 (RUN).
2. Presione tres veces el control de apertura eléctrica de las puertas.
3. Gire el encendido de la posición 3 (RUN) a la posición 1 (LOCK).
4. Presione tres veces el control de apertura eléctrica de las puertas.
5. Gire el encendido nuevamente a la posición 3 (RUN). El claxon sonará.
6. Presione el control de desbloqueo y luego el de bloqueo. El claxon sonará una vez si el bloqueo automático se desactivó o dos veces (un sonido corto y uno largo) si se activó.

Seguridad y seguros

7. Gire el encendido a la posición 1 (LOCK). El claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.

Procedimiento de teclado de entrada sin llave

1. Gire el encendido a la posición 1 (LOCK).
2. Cierre todas las puertas.
3. Ingrese el código de entrada de 5 dígitos programado de fábrica.
4. Mantenga presionado 7 • 8. Mientras presiona 7 • 8, presione 3 • 4.
5. Suelte 3 • 4.
6. Suelte 7 • 8.

El usuario debe escuchar un **sonido de claxon** que indica que el sistema se ha desactivado o un sonido seguido de un bocinazo que indica que el sistema se ha activado.

SISTEMA PASIVO ANTIRROBO SECURILOCK™

El sistema pasivo antirrobo SecuriLock™ es un sistema de inmovilización del motor. Este sistema está diseñado para evitar el arranque del motor, a menos que se use una **llave codificada programada para el vehículo**. El uso del tipo incorrecto de llave codificada puede provocar una condición de “no arranque”.

Su vehículo viene con dos llaves codificadas; puede adquirir llaves codificadas adicionales en su distribuidor autorizado. El distribuidor autorizado puede programar los duplicados de las llaves para su vehículo o puede hacerlo usted mismo. Consulte *Programación de duplicados de llaves* para obtener instrucciones acerca de cómo programar la llave codificada.

Nota: el sistema antirrobo pasivo SecuriLock™ no es compatible con los sistemas de arranque remoto de refacción que no sean Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y una pérdida de la protección de seguridad.

Nota: los objetos metálicos de gran tamaño, dispositivos electrónicos que se usan para comprar gasolina o elementos similares o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas en el arranque del vehículo. Debe impedir que estos objetos toquen la llave codificada al arrancar el motor. Estos objetos no causarán daños a la llave codificada, pero pueden causar un problema momentáneo si están demasiado cerca de la llave al arrancar el motor. Si se produce un problema, gire el encendido a OFF, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.

Seguridad y seguros

Indicador antirrobo

El indicador antirrobo está ubicado en el grupo de instrumentos del tablero.

- Cuando el interruptor de encendido está en la posición 1 (LOCK), el indicador destellará una vez cada 2 segundos para indicar que el sistema SecuriLock™ está funcionando como una forma de disuadir a los ladrones.
- Cuando el encendido esté en la posición 3 (RUN), el indicador se encenderá durante 3 segundos para indicar que el sistema está funcionando con normalidad.



Si se produce un problema con el sistema SecuriLock™, el indicador antirrobo destellará con rapidez o se encenderá en forma continua cuando el encendido esté en la posición 3 (RUN). Si esto ocurre, el vehículo no arrancará y se deberá llevar a un distribuidor autorizado para revisión.

Armado automático

El vehículo se arma inmediatamente después de colocar el encendido en la posición 1 (LOCK).

El indicador antirrobo destellará cada dos segundos como una forma de disuadir a los ladrones cuando el vehículo esté activado.



Desarmado automático

El vehículo se desarma inmediatamente después de que el encendido cambia de la posición 1 (LOCK) a la 3 (RUN).

El indicador antirrobo se enciende por tres segundos y luego se apaga.

Si el indicador antirrobo permanece encendido durante un período prolongado o si destella rápidamente, haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Seguridad y seguros

Llaves de reemplazo

Si pierde las llaves o si se las roban y no tiene una llave codificada adicional, será necesario remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Es necesario borrar los códigos de llave del vehículo y se programarán nuevas llaves codificadas.

El reemplazo de las llaves codificadas puede ser muy costoso. Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Visite un distribuidor autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Programación de duplicados de las llaves

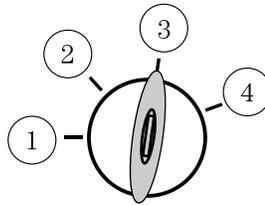
Puede programar llaves codificadas propias para su vehículo.

Consejos:

- Se puede codificar un máximo de ocho llaves para su vehículo.
- Use sólo llaves SecuriLockSM.
- Debe tener a mano dos llaves codificadas previamente programadas (llaves que ya hacen funcionar el motor del vehículo) y la o las nuevas llaves sin programar.
- Si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas, debe llevar su vehículo al distribuidor autorizado para que programen el o los duplicados de la llave.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera **llave codificada** previamente programada en el encendido.



2. Gire el encendido de la posición 1 (LOCK) a la posición 3 (RUN). Mantenga el encendido en la posición 3 (RUN) durante al menos tres segundos, pero no por más de diez.

3. Gire el encendido a la posición 1 (LOCK) y quite la primera **llave codificada** del encendido.

4. Dentro de diez segundos después de girar el encendido a la posición 1 (LOCK), inserte la segunda **llave codificada** previamente en el encendido.

Seguridad y seguros

5. Gire el encendido de la posición 1 (LOCK) a la posición 3 (RUN). Mantenga el encendido en la posición 3 (RUN) durante al menos tres segundos, pero no por más de diez.
 6. Gire el encendido a la posición 1 (LOCK) y quite la segunda **llave codificada** previamente programada del encendido.
 7. Dentro de veinte segundos después de girar el encendido a la posición 1 (LOCK) y sacar la **llave codificada** programada previamente, inserte la llave nueva no programada (llave nueva o llave auxiliar) en el encendido.
 8. Gire el encendido de la posición 1 (LOCK) a la posición 3 (RUN). Mantenga el encendido en la posición 3 (RUN) durante al menos tres segundos, pero no por más de diez.
 9. Quite la **llave codificada** recientemente programada del encendido.
- Si se programó con éxito, la llave hará arrancar el motor del vehículo y la luz del indicador antirrobo se encenderá durante tres segundos y luego se apagará.
- Si no se programó con éxito, la llave no arrancará el motor del vehículo y la luz indicadora de robo se encenderá y se apagará. Espere 20 segundos y repita los pasos 1 a 8. Si la falla se repite, lleve su vehículo a su distribuidor autorizado para que le programen las llaves nuevas.
- Para programar una o más llaves nuevas no programadas, espere veinte segundos y repita este procedimiento desde el paso 1.

SISTEMA DE ALARMA PERIMÉTRICA (SI ESTÁ INSTALADA)

El sistema antirrobo perimétrico ayudará a impedir la entrada no autorizada a su vehículo.

Si el vehículo tuviese algún problema en el sistema antirrobo de perímetro, asegúrese de entregar **TODOS los transmisores de entrada a control remoto** al distribuidor autorizado, para ayudar en la localización y solución del problema.

Armado del sistema

Cuando está armado, el sistema antirrobo perimétrico responde si se intenta la entrada no autorizada a su vehículo. Cuando se produce una entrada no autorizada, el sistema hará destellar las luces direccionales y hará sonar el claxon.

Seguridad y seguros

El sistema está listo para iniciarse cada vez que se saca la llave del encendido. Cualquiera de las siguientes acciones iniciará el sistema de alarma:

- Presione el control  del transmisor de entrada a control remoto.

Cuando usted presiona el control de cierre dos veces en un lapso de tres segundos en el transmisor de entrada a control remoto, el claxon suena una vez para que usted sepa que todas las puertas, cofre y cajuela están cerrados. Si alguno no está cerrado, el claxon sonará dos veces para advertir que una puerta, el cofre o cajuela todavía está abierto.

- Presione el control de cierre de puerta interior del conductor o del pasajero mientras la puerta está abierta, luego ciérrela.



- Presione los controles 7 • 8 y 9 • 0 en el teclado de entrada sin llave al mismo tiempo para bloquear las puertas (la puerta del conductor debe estar cerrada).



Hay un conteo regresivo de 20 segundos cuando cualquiera de estas acciones suceden antes de que se arme el vehículo.

Cada puerta, el cofre o la cajuela se arma individualmente y si están abiertos, se deben cerrar para que el sistema ingrese los 20 segundos de cuenta regresiva.

Las luces direccionales destellarán una vez cuando todas las puertas, cofre y cajuela estén cerrados, indicando que el vehículo está bloqueado e ingresando los 20 segundos de cuenta regresiva.

Seguridad y seguros

Desarmado del sistema

Puede desarmar el sistema llevando a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquear las puertas utilizando su transmisor de entrada a control remoto.
- Abrir las puertas utilizando su teclado de entrada sin llave.
- Abrir la puerta del conductor con una llave. Gire la llave completamente (hacia la parte delantera del vehículo) para asegurarse de que la alarma se desactive.
- Girar el encendido a la posición 3 (ON).
- Presionar el control de emergencia en el transmisor de entrada a control remoto. Esto sólo apaga el claxon y las luces de estacionamiento cuando la alarma está sonando. El sistema de alarma permanecerá armado.

Al presionar el control de las puertas eléctricas UNLOCK dentro de los 20 segundos del modo prearmado, el vehículo volverá al estado desarmado.

Activación del sistema antirrobo

El sistema armado se activará si:

- Alguna puerta, el cofre o la cajuela se abre sin usar la llave de la puerta, teclado o transmisor de entrada a control remoto.

Asientos y sistemas de seguridad

ASIENTOS

Notas:



Si se reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, provocando serias lesiones en caso de un choque.

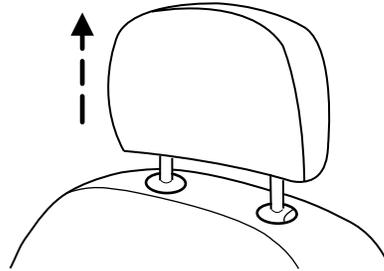


No amontone carga que sobrepase los respaldos para reducir el riesgo de lesiones en un choque o en un frenado repentino.

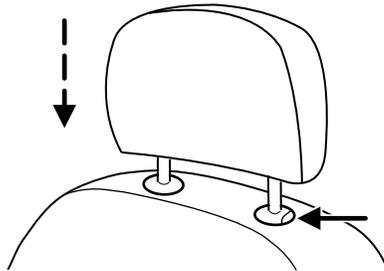
Apoyacabezas ajustables

Los apoyacabezas ayudan a limitar el movimiento de la cabeza en caso de un choque por detrás. Ajuste el apoyacabezas de modo que quede directamente detrás de su cabeza o lo más cerca posible de esa posición.

Los apoyacabezas pueden moverse hacia arriba tirando de ellos en esta dirección.



Presione el botón de liberación para bajar el apoyacabeza.

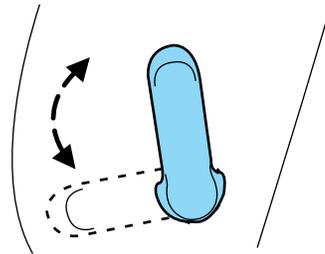


Asientos y sistemas de seguridad

Uso del soporte lumbar manual (si está instalado)

El control del soporte lumbar está ubicado en el lado exterior del respaldo del asiento.

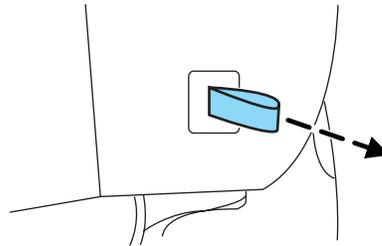
Mueva el control hacia arriba o hacia abajo para ajustar el soporte lumbar.



Pliegue del respaldo del asiento del pasajero delantero (si está instalado)

El respaldo del asiento del pasajero delantero se puede plegar en una posición horizontal para hacer espacio para una carga grande. Para plegar el respaldo del asiento:

1. Mueva el asiento lo más atrás posible.
2. Presione el botón de liberación del apoyacabeza y muévalo completamente hacia abajo.
3. Jale la correa ubicada en la parte trasera del asiento para plegar el respaldo del pasajero delantero.
4. Sin sacar la correa para jalar, empuje el respaldo del asiento hacia adelante.
5. Mueva el asiento lo más adelante posible.



 Cubra los bordes puntiagudos de la carga para evitar que los ocupantes sufran alguna lesión. Asegure la carga para evitar que se mueva con alguna detención repentina.

 Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de volver el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente enganchado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Asientos y sistemas de seguridad

Ajuste del asiento manual delantero (si está instalado)

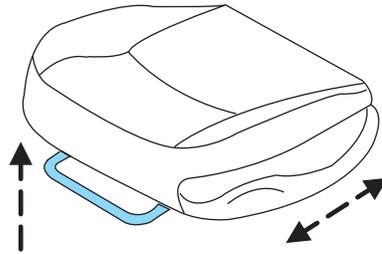


Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



Siempre maneje y viaje con su respaldo vertical y con el cinturón pélvico ajustado cruzando por encima de la parte baja de las caderas.

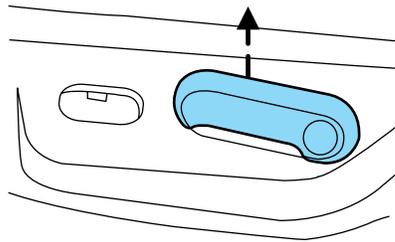
Levante la manija para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás.



Jale la palanca hacia arriba para ajustar el respaldo del asiento.



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de volver el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente enganchado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.



Ajuste del asiento eléctrico delantero (si está instalado)



Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.

Asientos y sistemas de seguridad



No amontone carga que sobrepase los respaldos para reducir el riesgo de lesiones en un choque o en un frenado repentino.



Siempre maneje y viaje con su respaldo vertical y con el cinturón pélvico ajustado cruzando por encima de la parte baja de las caderas.



Si se reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, provocando serias lesiones en caso de un choque.



Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

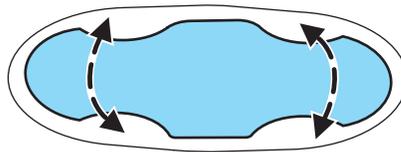


Para reducir el riesgo de posibles lesiones graves: no cuelgue objetos en el asiento de atrás ni guarde objetos en el bolsillo del mapa (si está instalado) cuando haya un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central (si está instalada). Revise el Indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero para verificar su estado correcto. Consulte el capítulo de Sistema de sensores del pasajero delantero para obtener detalles adicionales. Si no acata estas instrucciones, puede interferir con el sistema de sensores del pasajero delantero.

El control está ubicado en el costado exterior del cojín del asiento.

Presione la parte delantera o trasera para inclinar el asiento.

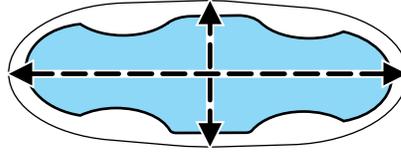
- Conductor



Asientos y sistemas de seguridad

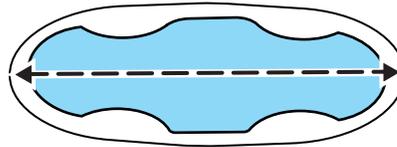
Presione el control para mover el asiento hacia adelante, hacia atrás, hacia arriba o hacia abajo.

- Conductor

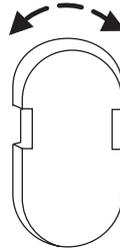


Presione el control para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás.

- Pasajero



Presione el control (si está instalado) para reclinar el respaldo del asiento hacia adelante o hacia atrás.



Asientos térmicos (si están instalados)

Para hacer funcionar los asientos térmicos:

- Presione el control ubicado en el tablero del sistema de control de aire acondicionado y calefacción para activar el calor máximo.
- Presiónelo dos veces para activar el calor mínimo.
- Presiónelo por tercera vez para desactivarlo.



La luz indicadora del control se encenderá cuando estén activados. Para un nivel bajo de calor, se encenderá una luz; para nivel alto de calor, se encenderán ambas luces.

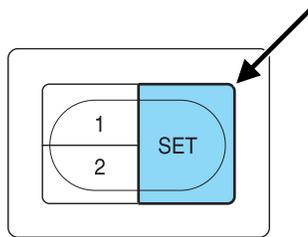
La calefacción del asiento se apaga después de 10 minutos o cuando se apaga el vehículo.

Asientos y sistemas de seguridad

Asientos con memoria, espejos laterales y pedales ajustables (si están equipados)

Este sistema permite el posicionamiento automático del asiento del conductor, de los espejos retrovisores exteriores y de los pedales ajustables en dos posiciones programables.

El control del asiento con memoria se ubica en la puerta del conductor.



- Para programar la posición 1, mueva el asiento del conductor, espejos y pedales (si están instalados) a las posiciones deseadas utilizando los controles asociados. Presione el control SET (Establecer). La luz indicadora del control SET (Ajustar) se iluminará brevemente. Mientras la luz esté encendida, presione el control 1.
- Para programar la posición 2, repita el procedimiento anterior usando el control 2.

Es posible recuperar una posición:

- en cualquier posición de la palanca de cambio de velocidades si el encendido **no** está en la posición RUN.
- sólo en Estacionamiento o Neutro si el encendido está en la posición RUN.

Es posible programar una posición de asiento con memoria en cualquier momento.

Las posiciones de memoria también se pueden usar cuando presiona el control UNLOCK en el transmisor de entrada a control remoto (si el transmisor está programado para una posición de memoria) o cuando ingresa un código de entrada personal válido que está programado con una posición de memoria.

Para programar la característica de memoria en un transmisor de entrada a control remoto y para obtener más información acerca del uso del teclado, consulte *Sistema de entrada a control remoto* en el capítulo *Seguros y seguridad*.

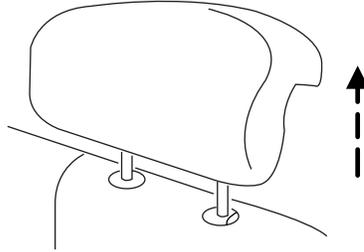
ASIENTOS TRASEROS

Apoyacabezas

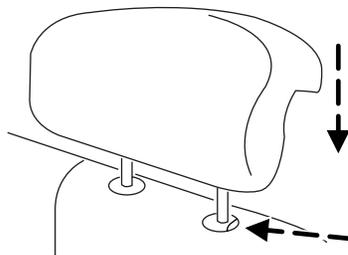
Levante el apoyacabeza de modo que quede directamente detrás de su cabeza o lo más cerca posible de esa posición.

Asientos y sistemas de seguridad

Los apoyacabezas pueden moverse hacia arriba tirando de ellos en esta dirección.



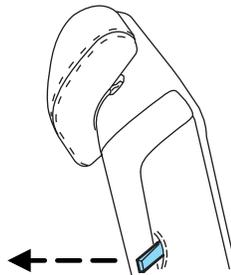
Presione el botón de liberación para bajar el apoyacabezas.



Asiento trasero dividido plegable

Uno o ambos respaldos traseros se pueden plegar para proporcionar espacio de carga adicional.

Para bajar el respaldo del asiento desde dentro del vehículo, jale la correa ubicada en el lado exterior del respaldo para sacarla y luego pliegue el respaldo del asiento.

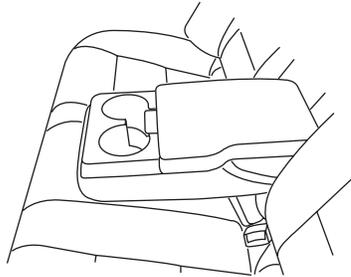


Al levantar el o los respaldos, asegúrese de escuchar que el asiento se enganche en su lugar.

Asientos y sistemas de seguridad

 Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de volver el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente enganchado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Portavasos montados en el asiento y compartimiento de almacenamiento del descansabrazos (si está instalado)



Si su vehículo cuenta con portavasos y un compartimiento de almacenamiento, se encuentran ubicados en el descansabrazos del asiento trasero. Para acceder a los portavasos, gire el descansabrazos a la posición de uso. Para abrir el compartimiento de almacenamiento (si está instalado), jale el enganche hacia arriba.

 Utilice sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden producirle daños en un choque.

SISTEMAS DE SEGURIDAD

Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal)

El Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal) proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a un rango de ocupantes en diversas situaciones en un choque frontal.

El Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal) de su vehículo consta de:

100

Asientos y sistemas de seguridad

- Sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (sólo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sensor de clasificación de pasajeros y ocupantes
- Sensor de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad (RCM) con sensores de impacto y seguridad.
- Luz de advertencia del sistema de seguridad y tono de respaldo.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, de los sensores de choque, de los pretensores del cinturón de seguridad, de los sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, del sensor de posición del asiento del conductor, del sensor de clasificación de pasajeros y ocupantes y de las luces indicadoras.

¿Cómo funciona el Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal)?

El Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal) puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del Módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM). En un choque, el RCM acciona los pretensores del cinturón de seguridad y/o uno o ambos estados de los sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

El hecho de que los pretensores o las bolsas de aire no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien significa que el Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal) determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón, etc.) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad. Las bolsas de aires delanteras están diseñadas para activarse sólo en caso de choques frontales o casi frontales (no volcaduras, impactos laterales o traseros) a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente. Los pretensores están diseñados para activarse en choques frontales y casi frontales y en choques laterales y volcaduras cuando el vehículo tiene instalado el sistema de seguridad Canopy™.

Asientos y sistemas de seguridad

Sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.

Las bolsas de aire de doble etapa tienen la capacidad de ajustar el nivel de energía de inflado de la bolsa de aire. Un nivel menor de energía se destina a los impactos de gravedad moderada más comunes. Un nivel mayor de energía se utiliza en los impactos de mayor gravedad. Consulte la sección *Sistemas de sujeción suplementarios de bolsa de aire* en este capítulo.

Sensor de gravedad de choque frontal

El sensor de gravedad de choques frontales aumenta la capacidad para detectar la gravedad de un impacto. Ubicado en la parte delantera, proporciona información valiosa y oportuna en el caso de que ocurra un accidente con respecto a la gravedad del impacto. Esto permite que el Personal Safety System[™] (Sistema de seguridad personal) distinga entre diferentes niveles de gravedad del choque y modifique la estrategia de despliegue de las bolsas de aire de doble etapa y los pretensores del cinturón de seguridad.

Sensor de posición del asiento del conductor

El sensor de posición del asiento del conductor le permite al Personal Safety System[™] (Sistema de seguridad personal) ajustar el nivel de despliegue de la bolsa de aire de doble etapa según la posición del asiento. El sistema está diseñado para ayudar a proteger a los conductores más bajos que se sientan cerca de la bolsa de aire del conductor, proporcionando un nivel más bajo de salida de esta bolsa.

Sistema de sensores del pasajero delantero

Para que las bolsas de aire funcionen, éstas deben inflarse con gran fuerza, lo que puede ser la causa de un probable riesgo de muerte para los ocupantes que están muy cerca de la bolsa de aire cuando ésta comienza a inflarse. Para algunos ocupantes, esto sucede porque inicialmente están sentados muy cerca de la bolsa de aire. Para otros ocupantes, esto sucede cuando no están correctamente sujetos por cinturones de seguridad o asientos de seguridad para niños y se mueven hacia adelante en el frenado que se produce antes del choque. La forma más efectiva de disminuir el riesgo de lesiones innecesarias es asegurarse de que todos los ocupantes estén correctamente sujetos. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad correctamente ajustados que cuando viajan en los asientos delanteros.

Asientos y sistemas de seguridad



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



Siempre lleve a los niños de hasta 12 años en el asiento trasero y siempre utilice sistemas de seguridad apropiados para niños.

El sensor de clasificación de pasajeros y ocupantes puede desactivar automáticamente la bolsa de aire del pasajero delantero. El sistema está diseñado para ayudar a proteger a los ocupantes bajos (como los niños) de los despliegues de la bolsa de aire cuando están sentados incorrectamente o sujetos en el asiento del pasajero delantero, sin hacer uso de la manera correcta en la que se deben sentar los niños o sin seguir las recomendaciones de uso de los sistemas de seguridad. Incluso con esta tecnología, se recomienda **ENFÁTICAMENTE** a los padres siempre asegurar en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento (si está instalada) cuando el asiento del pasajero está vacío, para evitar el reemplazo innecesario de la o las bolsas de aire después de un choque.

Sensores de uso del cinturón de seguridad delantero

Los sensores de uso del cinturón de seguridad delantero pueden detectar si están abrochados los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero exterior. Esta información permite al Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal) ajustar el despliegue de la bolsa de aire y la activación del pretensor del cinturón de seguridad según el uso de éste. Consulte la sección *Cinturones de seguridad* en este capítulo.

Pretensores del cinturón de seguridad delantero

Los pretensores del cinturón de seguridad en las posiciones de asiento frontal de costado están diseñados para apretar los cinturones de seguridad firmemente contra el cuerpo del ocupante durante un choque frontal y con volcadura cuando el vehículo cuenta con el sistema Safety Canopy™. Esto maximiza la efectividad de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar junto con las bolsas de aire delanteras.

Asientos y sistemas de seguridad

Retradores de administración de energía del cinturón de seguridad delantero

Los retractor de administración de energía del cinturón de seguridad exterior delantero permiten que el retractor despliegue la correa en forma gradual y controlada en respuesta al impulso hacia adelante del ocupante. Esto reduce el riesgo de lesiones asociadas a la fuerza aplicada en el pecho del pasajero, limitando la carga sobre éste. Consulte la sección *Característica de administración de energía* en este capítulo.

Para determinar si el Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal) funciona

El Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal) usa una luz de advertencia en el grupo de instrumentos o un tono de respaldo para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Luz de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina del Personal Safety System™ (Sistema de seguridad personal).

El Módulo de control de sistemas de seguridad (RCM) monitorea sus propios circuitos internos y los circuitos de los sistemas de sujeción suplementarios de la bolsa de aire, del o los sensores de choque, de los pretensores del cinturón de seguridad, de los sensores de hebilla del cinturón de seguridad delantero, del sensor de posición del asiento del conductor y del sensor de clasificación de pasajeros y ocupantes.

Además, el RCM monitorea la luz de advertencia del sistema de seguridad en el grupo de instrumentos. Una o más de las siguientes situaciones reflejan una dificultad en el sistema.

- La luz de advertencia destella o permanece encendida.
- La luz de advertencia no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tono se repite de manera periódica hasta que se reparan el problema y la luz de advertencia.

Si cualquiera de estas cosas sucede, incluso de manera intermitente, haga revisar de inmediato el Personal Safety System™ en un distribuidor autorizado. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Precauciones de los cinturones de seguridad



Siempre maneje y viaje con su respaldo vertical y con el cinturón pélvico ajustado cruzando por encima de la parte baja de las caderas.

Asientos y sistemas de seguridad



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de una colisión.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS).



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que la gente viaje en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos en su vehículo estén en un asiento y usen apropiadamente un cinturón de seguridad.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.



Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico que está compuesto por una hebilla y una lengüeta que se diseñaron para utilizarlas juntas. 1) Utilice el cinturón de hombros sólo en el hombro externo. Nunca use cinturón de hombros bajo el brazo. 2) Nunca mueva el cinturón de seguridad alrededor de su cuello sobre la parte interior del hombro. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.

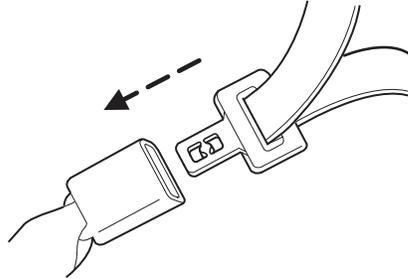


Siempre lleve a los niños de hasta 12 años en el asiento trasero y siempre utilice sistemas de seguridad apropiados para niños.

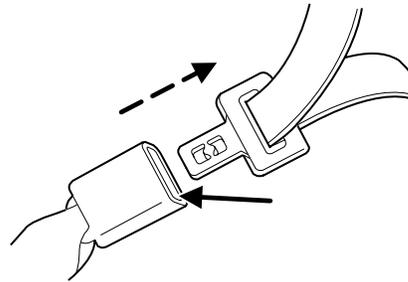
Asientos y sistemas de seguridad

Combinación de cinturones pélvicos y de hombros

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.



Todos los sistemas de seguridad en el vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombros.

Mientras esté sujeto al cinturón de seguridad, la combinación cinturón pélvico y de hombros se ajusta a sus movimientos. Sin embargo, en caso de que frene bruscamente, en un giro repentino o si el vehículo recibe un impacto de 8 km/h (5 mph) o más, el cinturón de seguridad se bloqueará y reducirá el movimiento hacia adelante.

Característica de administración de energía: Exterior

- Este vehículo tiene un sistema de cinturones de seguridad con una característica de administración de energía en los asientos delanteros para ayudar a reducir aun más el riesgo de lesiones en el caso de un choque frontal.
- Este sistema de cinturones de seguridad tiene un conjunto retractor diseñado para extender el tejido del cinturón de seguridad de manera controlada. Esto ayuda a reducir la fuerza del cinturón que actúa sobre el pecho del usuario.

Asientos y sistemas de seguridad



Si no se inspecciona y reemplaza el conjunto del cinturón y el retractor después de un accidente, si es necesario, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Todos los sistemas de seguridad en el vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombros. Todos los cinturones de seguridad de los pasajeros son combinaciones de cinturones pélvicos y de hombros que tienen dos tipos de modos de cierre que se describen a continuación:

Modo sensible del vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón de hombros según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o más, los cinturones de seguridad de combinación se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia adelante del conductor y de los pasajeros.

Modo de bloqueo automático

Cuándo usar el modo de bloqueo automático

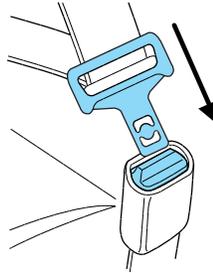
En este modo, el cinturón de hombros se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en el cinturón de hombros. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Este modo se debe usar **cada vez** que se instale un asiento de seguridad para niños en el asiento delantero del pasajero o en los asientos traseros de costado (si están instalados). Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Consulte *Sistemas de seguridad para niños* o *Asientos de seguridad para niños* más adelante en este capítulo.

Asientos y sistemas de seguridad

Uso del modo de bloqueo automático

- Abroche la combinación de cinturón pélvico y de hombros.



- Tome la parte del hombro y júlela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.



- Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cómo desactivar el modo de bloqueo automático



Ford Motor Company recomienda que un distribuidor autorizado revise todos los conjuntos y herrajes de los cinturones de seguridad de los pasajeros después de cualquier choque para verificar que la característica del “retractor de bloqueo automático” para los asientos para niños continúe funcionando correctamente. Un distribuidor autorizado debe revisar los conjuntos del cinturón de seguridad y se deben reemplazar si se notan daños o funcionamiento inadecuado. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Desconecte la combinación de cinturón pélvico y de hombros y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.

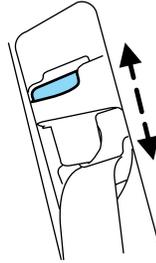
Asientos y sistemas de seguridad

Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad

Su vehículo permite ajustar la altura de los cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros.

Ajuste la altura del cinturón de hombros, de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro.

Para ajustar la altura del cinturón de hombros, presione el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.



Ubique los ajustadores de altura del cinturón de hombros de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se reduce su eficacia y aumenta el riesgo de lesiones en un choque.

Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad

La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende en el grupo de instrumentos y suena una campanilla para recordar a los ocupantes que se abrochen el cinturón de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de poner el interruptor de encendido en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

BeltMinder™ (Recordatorio de cinturón de seguridad)

Nota: si su vehículo fue construido sin el sensor de clasificación de pasajeros y ocupantes, la función BeltMinder™ no está disponible.

La característica BeltMinder™ es una advertencia suplementaria a la función de advertencia del cinturón de seguridad. Esta función proporciona recordatorios adicionales haciendo sonar de manera intermitente una campanilla e iluminando la luz de advertencia del cinturón de seguridad en el grupo de instrumentos cuando se desabrocha el cinturón del conductor y del pasajero delantero.

La característica BeltMinder™ usa información del sensor de clasificación de pasajeros y ocupantes para determinar si hay un pasajero en el asiento delantero y por lo tanto, si necesita ser advertido. Para evitar la activación de la característica BeltMinder™ cuando se coloquen objetos en el asiento del pasajero delantero, sólo se emitirán advertencias para los ocupantes de tamaño grande ubicados en el asiento delantero, según lo determine el sensor de clasificación de pasajeros y ocupantes.

Asientos y sistemas de seguridad

Los usos del cinturón de seguridad del conductor y pasajero se monitorean y cualquiera de ellos puede activar la característica BeltMinder™. El conductor y el pasajero delantero reciben las mismas advertencias. Si finalizan las advertencias de BeltMinder™ (que duran aproximadamente 5 minutos) para un ocupante (conductor o pasajero delantero), el otro ocupante aún puede activar esta característica.

Si...	Entonces...
Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero se abrochan antes de que el interruptor de encendido esté ajustado en la posición ON o antes de que hayan transcurrido 1 ó 2 minutos de haber ajustado el interruptor de encendido en ON.	La característica BeltMinder™ no se activará.
El cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero no se abrocha antes de que el vehículo haya alcanzado al menos 5 km/h (3 mph) y hayan transcurrido de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se activó.	Se activa la característica BeltMinder™; se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante 6 segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero permanece desabrochado durante aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo alcanza al menos 5 km/h (3 mph) y cuando ha transcurrido más de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se activó.	Se activa la característica BeltMinder™; se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante 6 segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

A continuación, se indica la mayoría de las razones dadas para no usar cinturón de seguridad (Todas las estadísticas basadas en datos de los EE.UU.):

Razones dadas...	Considere...
“Los accidentes son eventos poco frecuentes”	Cada día ocurren 36 700 accidentes. Mientras más conducimos, más nos exponemos a eventos “poco frecuentes”, incluso los buenos conductores. <i>1 de cada 4 personas sufrirá lesiones graves en un choque durante el transcurso de su vida.</i>
“No voy muy lejos”	3 de 4 choques fatales ocurren dentro de 40 km (25 millas) de casa.
“Los cinturones son incómodos”	Diseñamos nuestros cinturones de seguridad para aumentar la comodidad. Si se siente incómodo, pruebe las diferentes posiciones del anclaje superior del cinturón y respaldo del asiento, que debe estar lo más vertical posible; esto puede aumentar la comodidad.
“Estaba apurado”	Tiempo en que ocurren más accidentes. El Recordatorio de cinturón (BeltMinder [™]) le recuerda tomarse algunos segundos para abrochar la hebilla.
“Los cinturones de seguridad no funcionan”	Cuando los cinturones de seguridad se usan correctamente, reducen el riesgo de muerte de los ocupantes de los asientos delanteros en un 45% en automóviles y en un 60% en camionetas.
“Hay poco tráfico”	Aproximadamente 1 de cada 2 muertes se producen en accidentes de un solo vehículo, muchas veces cuando no hay otros vehículos alrededor.
“Los cinturones me arrugan la ropa”	Posiblemente, pero un accidente grave puede hacer mucho más que arrugar su ropa, especialmente, si no tiene puesto el cinturón de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Razones dadas...	Considere...
“Las personas que están conmigo no usan cinturón”	Dé el ejemplo, las muertes de jóvenes se producen 4 veces más a menudo en vehículos con DOS o MÁS personas. Los niños y hermanos/as más jóvenes imitan el comportamiento que observan.
“Tengo bolsa de aire”	Las bolsas de aire brindan una mayor protección cuando se usan con cinturones de seguridad. Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para inflarse en choques traseros, laterales o volcaduras.
“Prefiero salir disparado”	Mala idea. Las personas que salen disparadas tienen 40 veces más posibilidades de MORIR. Los cinturones de seguridad ayudan a impedir salir disparado, NO PODEMOS “ELEGIR NUESTRO CHOQUE”.



No se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado para evitar que suene la campanilla BeltMinder™. Sentarse sobre el cinturón de seguridad aumentará el riesgo de lesiones en un accidente. Para desactivar (una vez) o inhabilitar la característica BeltMinder™, siga las indicaciones que aparecen a continuación.

Desactivar una vez

Si en cualquier momento, el conductor o pasajero delantero abrocha y luego desabrocha rápidamente el cinturón, la función Recordatorio de cinturón (BeltMinder™) para esa posición del asiento se desactiva para el ciclo actual de encendido. Si el ocupante abrocha el cinturón y permanece así por aproximadamente 30 segundos, la función Recordatorio de cinturón (BeltMinder™) se vuelve a activar durante el mismo ciclo de encendido. No se emite ninguna confirmación cuando se desactiva una vez.

Desactivación/activación de la característica BeltMinder™

La característica BeltMinder™ del conductor y del pasajero delantero se desactiva/activa de modo independiente. Cuando desactive/active una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación de activación y desactivación.

Asientos y sistemas de seguridad

Nota: las características Recordatorio de cinturón (BeltMinder™) del conductor y pasajero delantero se deben desactivar y activar en forma separada. No se pueden activar o desactivar ambos durante el mismo ciclo de llave.

Las características BeltMinder™ del conductor y pasajero delantero se pueden desactivar y activar efectuando el siguiente procedimiento:

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto
- La palanca de cambio de velocidades esté en P (Estacionamiento) (transmisión automática)
- El interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado)
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.



Para disminuir el riesgo de lesiones, no desactive/active la característica BeltMinder™ mientras conduce el vehículo.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición RUN (Marcha) u ON (Encendido). (NO ARRANQUE EL MOTOR)
2. Espere hasta que se apague la luz de advertencia de los cinturones de seguridad. (Aproximadamente 1 minuto.)
 - El paso 3 se debe completar dentro de los 50 segundos transcurridos después de que se apaga la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
3. Para que la posición de asiento se desactive, a una velocidad moderada, abroche y desabroche el cinturón de seguridad 9 veces y finalice dejándolo desabrochado. (El paso 3 se debe completar dentro de 50 segundos una vez que se apaga la luz de advertencia del cinturón de seguridad.)
 - Después del paso 3, la luz de advertencia del sistema de sujeción (luz de la bolsa de aire) se encenderá durante tres segundos.
4. Dentro de 10 segundos de encendida la luz, a velocidad moderada, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad.
 - Esto desactivará la característica BeltMinder™ para esa posición del asiento si se encuentra actualmente activada. A modo de confirmación, la luz de advertencia del sistema de sujeción se encenderá 4 veces por segundo durante tres segundos.
 - Esto activará la característica BeltMinder™ para esa posición del asiento si se encuentra actualmente desactivada. A modo de

Asientos y sistemas de seguridad

confirmación, la luz de advertencia del sistema de sujeción se iluminará 4 veces por segundo durante 3 segundos; luego, la luz permanecerá apagada durante 3 segundos y, posteriormente, la luz de advertencia del sistema de sujeción se iluminará nuevamente 4 veces por segundo durante tres segundos.

Ensamblaje de extensión para cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto a pesar de estar totalmente extendido, se puede agregar un conjunto de extensión de cinturón de seguridad de 20 cm (8 pulg.) (número de refacción 611C22). Puede obtener este conjunto de un distribuidor autorizado.

Use sólo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante está ubicada al final de la correa en la etiqueta. Además, use la extensión sólo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.



No use extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombros sobre el torso.

Mantenimiento de cinturones de seguridad

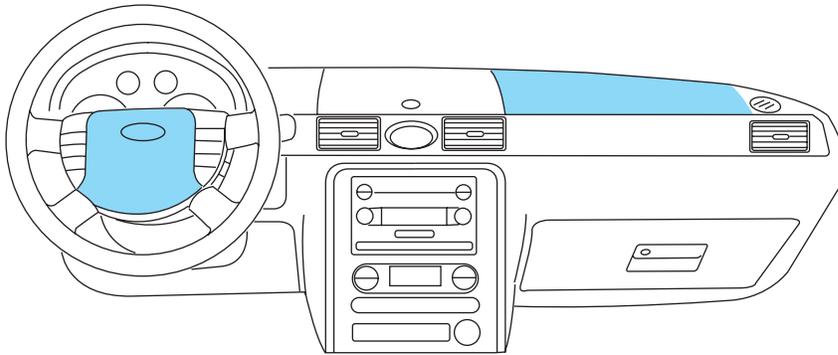
Inspeccione periódicamente los sistemas de cinturones de seguridad para cerciorarse de que funcionen correctamente y no estén dañados. Inspeccione los cinturones de seguridad para asegurarse de que no presenten roturas, rasgaduras ni cortaduras. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque, se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, incluidos los retractores, las hebillas, los mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, los mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está instalada), los ajustadores de altura del cinturón de hombros (si están instalados), la guía del cinturón de hombros en el respaldo (si está instalada), el anclaje de la correa y LATCH de asientos de seguridad para niños y los accesorios de fijación. Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturón de seguridad que se usan en vehículos que han participado en un accidente. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no estén en uso al producirse un accidente, también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.

Asientos y sistemas de seguridad

 Si no se inspecciona ni se reemplaza el mecanismo de los cinturones de seguridad de acuerdo con las condiciones anteriores, se pueden producir lesiones personales graves en caso de un choque.

Para un cuidado correcto de los cinturones de seguridad sucios, consulte *Interior* en el capítulo *Limpieza*.

SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO DE BOLSA DE AIRE (SRS)

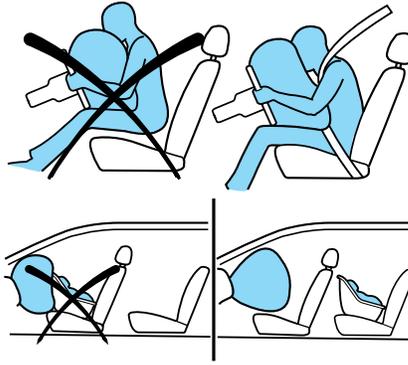


El sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS) está diseñado para funcionar junto con el cinturón de seguridad para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. El término “sujeción suplementaria” significa que las bolsas de aire están diseñadas como un complemento para los cinturones de seguridad. Las bolsas de aire, por sí solas, no pueden proteger tan bien como las bolsas de aire más los cinturones de seguridad en impactos para los cuales las bolsas de aire están diseñadas para desplegarse; además, las bolsas de aire no ofrecen ninguna protección en choques en los cuales no se despliegan.

Asientos y sistemas de seguridad

Precauciones importantes del sistema de sujeción suplementario

Las bolsas de aire NO se inflan lenta y suavemente y el riesgo de lesiones provocadas por una bolsa de aire que se infla es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



 Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS).

 Siempre lleve a los niños de hasta 12 años en el asiento trasero y siempre utilice sistemas de seguridad apropiados para niños.

 La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

 Nunca ponga su brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.

Medidas que usted puede adoptar para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Asientos y sistemas de seguridad

 No coloque nada en o sobre el módulo de la bolsa de aire. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean impulsados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causando lesiones graves.

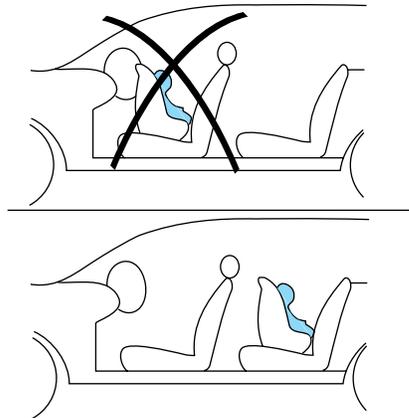
 No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios (SRS) de las bolsas de aire ni de sus fusibles. Consulte con su distribuidor autorizado.

 La bolsa de aire del pasajero delantero no está diseñada para proteger al ocupante del asiento central delantero.

 Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería delantera del extremo y los ganchos para remolque) puede afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Los niños y las bolsas de aire

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.



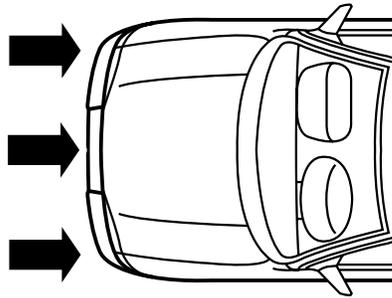
Asientos y sistemas de seguridad



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

¿Cómo funciona el sistema de seguridad suplementario de bolsas de aire?

El SRS de la bolsa de aire está diseñado para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración longitudinal suficiente como para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia el inflado de las bolsas de aire. El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en choques frontales y semifrontales, no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.



Asientos y sistemas de seguridad

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.



Aunque el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también puede causar abrasiones, hinchazones o pérdidas temporales de la audición. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.



Después del inflado se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.



Si la bolsa de aire se ha inflado, **ésta no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato**. Si la bolsa de aire no se reemplaza, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en un choque.

El SRS consta de:

- módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero (que incluyen los infladores y las bolsas de aire).
- bolsas de aire laterales y tipo cortina (si están instaladas). Consulte *Sistema de bolsas de aire laterales* más adelante en este capítulo.

120

Asientos y sistemas de seguridad

- uno o más sensores de impacto y seguridad.
- una luz y un tono de disponibilidad.
- un módulo de diagnóstico.
- y el cableado eléctrico que conecta los componentes.

El módulo de diagnóstico monitorea sus propios circuitos internos y el cableado del sistema eléctrico suplementario de bolsas de aire (incluyendo los sensores de impacto), el cableado del sistema, la luz de disponibilidad de la bolsa de aire, la energía de respaldo de la bolsa de aire y los dispositivos de activación de la bolsa de aire.

Sistema de sensores del pasajero delantero

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para cumplir con los requisitos de la Norma de seguridad federal para vehículos motorizados (FMVSS, Federal Motor Vehicle Safety Standard) 208 y está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero bajo ciertas condiciones.

El sistema de sensores del pasajero delantero funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o desactivarse (no inflarse).

El sistema de sensores del pasajero delantero desactivará (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- el asiento del pasajero delantero está desocupado o hay objetos pequeños o medianos en el asiento delantero,
- el sistema determina la presencia de un menor en un asiento para niños orientado hacia atrás del vehículo e instalado según las especificaciones del fabricante,
- el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un asiento para niños orientado hacia la parte delantera del vehículo e instalado según las especificaciones del fabricante,
- el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un asiento auxiliar,
- el pasajero delantero levanta su peso del asiento por un momento,
- un niño o persona pequeña ocupa el asiento del pasajero delantero.

En el caso de vehículos que tienen bolsa de aire lateral instalada, el sistema de sensores de pasajero delantero desactivará la bolsa de aire lateral del asiento del pasajero si:

Asientos y sistemas de seguridad

- el asiento del pasajero se encuentra vacío y el cinturón de seguridad está desabrochado.

El sistema de sensores del pasajero delantero usa un indicador

PASS AIRBAG OFF

"passenger airbag off" o "pass airbag off" (bolsa de aire del pasajero

desactivada) que se ilumina y permanece encendido para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada. La luz indicadora se encuentra sobre la guantera, en el tablero de instrumentos.

Nota: la luz indicadora permanece encendida durante un período breve cuando el encendido se coloca en la posición ON para confirmar que esté funcionando.

Cuando el asiento del pasajero delantero no esté ocupado (asiento vacío) o en el caso de que la bolsa de aire delantera del pasajero delantero esté activada (puede inflarse), la luz indicadora estará apagada.

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en caso de que detecte un asiento para niños orientado hacia atrás, un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante o un asiento auxiliar.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero desactiva (no se inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, la luz indicadora permanecerá encendida para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si se instaló el sistema de seguridad para niños y la luz indicadora no está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de seguridad para niños del vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante.

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflarse) la bolsa de aire delantera del pasajero delantero derecho cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (puede inflarse), el indicador permanecerá apagado.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador "passenger air bag off" o "pass air bag off" (bolsa de aire del pasajero desactivada) está encendido, es posible que esto se deba a que la persona no esté correctamente sentada. Si esto sucede:

Asientos y sistemas de seguridad

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a encender el vehículo y pídale a la persona que mantenga la posición por alrededor de dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y activar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero desactivada	Bolsa de aire del pasajero
Asiento vacío	Apagada	Desactivada
Se detecta un asiento para niños con vista hacia atrás / sistema de seguridad para niños que mira hacia atrás/ o asiento auxiliar	Encendida	Desactivada
Niño con cinturón de seguridad abrochado y desabrochado	Encendida	Desactivada
Adulto	Apagada	Activada

 Incluso con Sistemas de seguridad avanzados, los niños hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento posterior.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidas. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia adelante, se inclina hacia adelante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Asientos y sistemas de seguridad



Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

El sistema de detección del pasajero delantero puede detectar objetos pequeños o medianos puestos en el cojín del asiento. Para la mayoría de los objetos que están en el asiento de pasajero delantero, se desactivará la bolsa de aire del pasajero. Aunque la bolsa de aire del pasajero esté desactivada, es posible que la luz "pass airbag off" (bolsa de aire del pasajero desactivada) se encienda o no, según la siguiente tabla.

Objetos	Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero desactivada	Bolsa de aire del pasajero
Pequeño (por ejemplo, carpeta de 3 anillos, cartera pequeña, botella de agua)	Apagada	Desactivada
Mediano (por ejemplo, maletines pesados, equipaje completo)	Encendida	Desactivada
Asiento vacío, objeto pequeño o mediano con cinturón de seguridad puesto	Encendida	Desactivada

Si cree que el estado de la luz indicadora bolsa de aire del pasajero apagada no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Objetos que se encuentran bajo el asiento
- Objetos entre el cojín y la consola central (si está instalada)
- Objetos que cuelgan del respaldo del asiento
- Objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento (si está instalado)
- Objetos en el regazo del ocupante
- Interferencia de la carga con el asiento
- Otros pasajeros empujando y jalando del asiento
- Pies y rodillas de los pasajeros de atrás que se apoyan en el asiento

Asientos y sistemas de seguridad

Las condiciones antes mencionadas pueden causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de sensores del pasajero. La persona ubicada en el asiento del pasajero delantero puede parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista antes mencionada.



Para reducir el riesgo de posibles lesiones graves:

no guarde objetos en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento (si está instalado) ni cuelgue objetos en el asiento de atrás cuando haya un niño en el asiento del pasajero delantero.

No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central (si está instalada).

Revise el Indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero para verificar su estado correcto.

Si no acata estas instrucciones, puede interferir con el sistema de sensores del pasajero delantero.

En caso de que haya problemas con el sistema de sensores del pasajero, la luz de disponibilidad de la bolsa de aire en el grupo de instrumentos permanecerá encendida.



Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

El conductor y los pasajeros adultos deben buscar objetos que puedan estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.

Si hay objetos guardados o existe carga que interfiere con el asiento; realice los siguientes pasos para eliminar el obstáculo:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo
- El conductor y los pasajeros adultos deben buscar objetos que puedan estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.
- Retire los obstáculos (si los hay).
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no se ilumina
- Si permanece iluminada, puede tratarse de un problema del sistema de sensores del pasajero delantero.

Asientos y sistemas de seguridad

NO intente reparar el sistema; lleve su vehículo inmediatamente a un distribuidor autorizado.



La bolsa de aire del pasajero delantero no está diseñada para proteger al ocupante del asiento central.



Un ocupante delantero central fuera de posición puede afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero delantero.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire delantero avanzado para acomodar a una persona discapacitada, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.



Cualquier cambio o modificación en el asiento delantero de pasajero puede afectar el rendimiento del sistema de detección del pasajero delantero.

Para determinar si el sistema funciona

El sistema de sujeción suplementario usa una luz de advertencia en el grupo de instrumentos o un tono de respaldo para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina de la bolsa de aire.

Una o más de las siguientes situaciones reflejan una dificultad en el sistema:

- La luz de disponibilidad (la misma luz para el sistema de bolsas de aire delanteras y laterales) parpadeará o permanecerá encendida.
- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El tono se repite de manera periódica hasta que se reparen el problema o la luz.



Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

Sistema de bolsas de aire laterales (si está instalado)

 No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos de los asientos delanteros o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones personales puede aumentar en caso de una colisión.

 No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

 No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.

 No intente revisar, reparar ni modificar el SRS de bolsas de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire. Consulte con su distribuidor autorizado.

 Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un SRS de bolsas de aire.

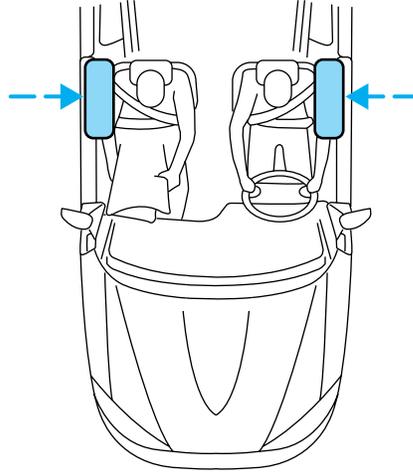
¿Cómo funciona el sistema de bolsas de aire laterales?

El diseño y funcionamiento del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

Asientos y sistemas de seguridad

El sistema de bolsas de aire laterales consta de lo siguiente:

- Una bolsa inflable de nylon (bolsa de aire) con un generador de gas oculto detrás del protector para rodillas exterior de los respaldos del conductor y del pasajero delantero.
- Una cubierta del asiento especial diseñada para permitir el inflado de la bolsa de aire.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire delanteras.
- Sensores de impacto ubicados en los pilares B y C (un sensor en cada pilar en cada lado del vehículo).



Las bolsas de aire laterales, en combinación con los cinturones de seguridad, pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de un choque de impacto lateral significativo.

Las bolsas de aire laterales están instaladas en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el accidente. Si el sistema de sensores del pasajero delantero detecta un asiento vacío, la bolsa de aire lateral montada en el asiento del pasajero delantero se desactivará. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.

El SRS de la bolsa de aire debe activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración lateral suficiente como para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia el inflado de las bolsas de aire.

El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en choques de impacto lateral, no en volcaduras, impactos traseros, choques frontales ni semifrontales, a menos que el choque provoque una desaceleración lateral suficiente.

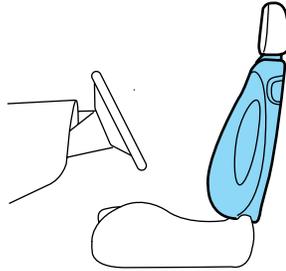
Asientos y sistemas de seguridad



Después del inflado se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.



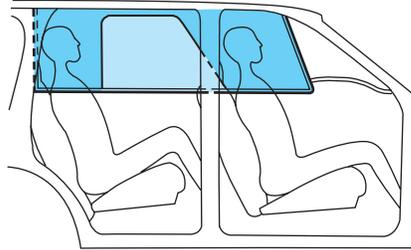
Si se ha inflado, **la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire lateral (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado.** Si la bolsa de aire no se reemplaza, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en un choque.



Sistema Safety Canopy™ (si está instalado)



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo en la barandilla lateral que puedan entrar en contacto con el sistema Safety Canopy™ que se despliega. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones personales puede aumentar en caso de una colisión.



No apoye su cabeza contra la puerta. El sistema Safety Canopy™ puede lesionarlo a medida que se despliega desde el forro del techo.

Asientos y sistemas de seguridad

 No intente revisar, reparar ni modificar el sistema Safety Canopy™, sus fusibles, el tapizado de los pilares A, B, o C ni el forro del techo en un vehículo que contenga Safety Canopy™. Consulte con su distribuidor autorizado.

 Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un SRS de bolsas de aire y el sistema Safety Canopy™.

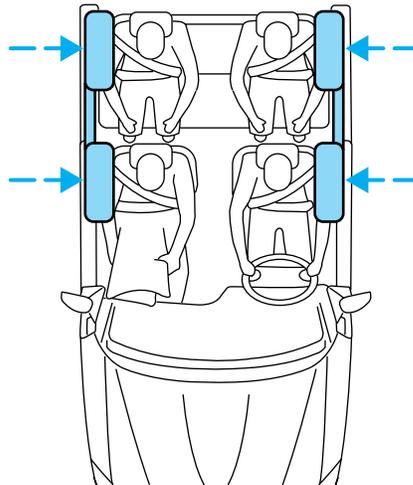
 Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega el sistema Safety Canopy™ inflable.

¿Cómo funciona el sistema Safety Canopy™?

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy™ incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluido el sistema Safety Canopy™).

El sistema Safety Canopy™ consta de lo siguiente:

- Una cortina inflable de nylon con un generador de gas oculta detrás del forro del techo y sobre las puertas (una a cada lado del vehículo).



Asientos y sistemas de seguridad

- Un forro del techo diseñado para doblarse y abrirse sobre las puertas laterales y permitir el despliegue del sistema Safety Canopy™.
- La misma luz de disponibilidad de bolsa de aire, control electrónico y unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire delanteras.
- Dos sensores de impacto montados en el pilar B (uno a cada lado del vehículo).
- Dos sensores de impacto ubicados en el pilar C, detrás de las puertas traseras (uno en cada lado del vehículo).
- Sensor de volcadura en el módulo de control de sistemas de seguridad (RCM).

El sistema Safety Canopy™, en combinación con los cinturones de seguridad, pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de un choque de impacto lateral importante o de una volcadura.

Los niños de hasta 12 años de edad deben ir siempre correctamente asegurados en los asientos de la segunda fila. El sistema Safety Canopy™ no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo desde el forro del techo sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El sistema Safety Canopy™ está diseñado para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración lateral suficiente como para hacer que el sensor de impacto lateral cierre un circuito eléctrico que inicia el inflado del sistema Safety Canopy™, o cuando el sensor de volcadura detecta la posibilidad de un evento de volcadura.

El sistema Safety Canopy™ está montado en la lámina metálica de la barandilla lateral del techo, detrás del forro del techo y a lo largo de todo el costado del vehículo. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy™ se activará, sin considerar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy™ está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en choques de impacto lateral y eventos de volcadura.

El hecho de que el sistema Safety Canopy™ no se active en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. El sistema Safety Canopy™ está diseñado para inflarse en ciertos choques de impacto lateral o en eventos de volcadura, no en choques de impacto trasero, frontal ni semifrontal, a menos que el choque produzca una desaceleración lateral suficiente o la posibilidad de una volcadura.

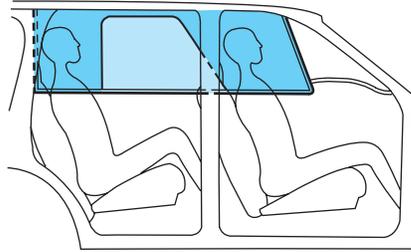
Asientos y sistemas de seguridad



Varios componentes del sistema Safety Canopy™ se calientan después del inflado. No los toque después del inflado.



Si se desplegó, **el sistema Safety Canopy™ no volverá a funcionar a menos que se reemplace. El sistema Safety Canopy™ (incluido el tapizado de los pilares A, B y C) debe ser inspeccionado y revisado por un distribuidor autorizado.** Si el sistema Safety Canopy™ no se reemplaza, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en un choque.



Para determinar si el sistema funciona

El SRS usa una luz de disponibilidad en el grupo de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Disponibilidad de bolsa de aire* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina de la bolsa de aire.

Cualquier dificultad del sistema se indica mediante una o más de las siguientes situaciones:

- La luz de disponibilidad (la misma luz para el sistema de bolsas de aire delanteras) parpadeará o permanecerá encendida.
- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz se reparen.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe reparar inmediatamente el SRS. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque o de un evento de volcadura.

Eliminación de bolsas de aire y de vehículos con bolsas de aire

Para la eliminación de bolsas de aire y de vehículos con bolsas de aire, consulte a su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire **DEBEN SER** eliminadas por personal calificado.

Asientos y sistemas de seguridad

SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta. También vea *Sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (SRS)* en este capítulo para obtener instrucciones especiales sobre cómo usar las bolsas de aire.

Precauciones importantes de los sistemas de seguridad para niños

La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de sistemas de seguridad para niños. Si en el vehículo viajan niños pequeños (generalmente niños de cuatro años de edad o menores y que pesan 18 kg [40 lbs] o menos), debe sentarlos en asientos de seguridad fabricados especialmente para ellos. Muchos estados exigen que los niños utilicen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años. Revise las leyes locales, estatales o provinciales para ver si hay requisitos específicos con relación a la seguridad de los niños en su vehículo. Cuando sea posible, ponga siempre a los niños menores de 12 años en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de una colisión.

Siga siempre las instrucciones y advertencias que vienen con los sistemas de seguridad para niños que pueda usar.

Los niños y los cinturones de seguridad

Si el niño tiene el tamaño adecuado, asegúrelo en un asiento de seguridad. Los niños demasiado grandes para usar asientos de seguridad para niños (según las especificaciones del fabricante de asientos de seguridad para niños) siempre deben usar cinturones de seguridad.

Siga todas las precauciones importantes de los sistemas de seguridad y de las bolsas de aire que se aplican a los pasajeros adultos en su vehículo.

Si la parte del cinturón de hombros de una combinación de cinturón pélvico y de hombros se puede colocar de tal manera que no cruce ni se apoye sobre la cara o cuello del niño, éste debe usar el cinturón pélvico

Asientos y sistemas de seguridad

y de hombros. Si acerca el niño al centro del vehículo, puede ayudar a que el cinturón de hombros se ajuste correctamente.



No deje sin vigilancia en su vehículo a niños, a adultos que no pueden valerse por sí mismos ni a mascotas.

Asientos auxiliares para niños

Los niños superan el tamaño de un asiento convertible común o para niños cuando pesan 18 kilos (40 lb) y tienen aproximadamente 4 años de edad. A pesar que el cinturón pélvico y de hombros brinda alguna protección, estos niños son aún muy pequeños para que estos tipos de cinturón se puedan ajustar correctamente, lo que aumenta el riesgo de lesiones graves.

Para que el cinturón pélvico y de hombros se ajuste mejor en los niños que han superado el tamaño de los asientos de seguridad para niños, Ford Motor Company recomienda el uso de un reforzador de colocación de cinturón.

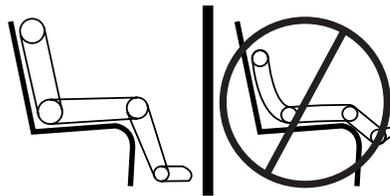
Los asientos auxiliares ubican a los niños de tal manera que los cinturones de seguridad se puedan ajustar mejor. Estos levantan al niño para que el cinturón pélvico descansa en la parte inferior de las caderas y así las rodillas puedan doblarse de manera cómoda. Además, los asientos auxiliares ayudan a ajustar mejor el cinturón de hombros, haciendo que los niños en crecimiento se sientan más cómodos.

Cuándo deben los niños usar asientos auxiliares

Los niños necesitan usar asientos auxiliares desde que superan el tamaño del asiento para niños y hasta que alcanzan una estatura suficiente para usar el asiento del vehículo y el cinturón pélvico y de hombros se pueda ajustar apropiadamente. Generalmente, esto sucede cuando su peso es de aproximadamente 36 kilos (80 lbs) (entre los 8 y 12 años de edad).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que responda SÍ a TODAS estas preguntas:

- ¿El niño se puede sentar completamente hacia atrás en el respaldo del vehículo, con las rodillas dobladas y de manera cómoda en el borde del asiento sin verse desgarbado?



- ¿El cinturón pélvico descansa en la parte inferior de las caderas?

Asientos y sistemas de seguridad

- ¿El cinturón de hombros está centrado en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado así durante todo el viaje?

Tipos de asientos auxiliares

Existen dos tipos de asientos auxiliares de colocación de cinturón:

- Aquellos sin respaldo.

Si su asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela y utilice el cinturón pélvico y de hombros. Si una posición del asiento tiene un respaldo bajo y no tiene un apoyacabezas, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (parte superior del nivel del oído) sobre la parte de arriba del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición del asiento con un respaldo más alto y con cinturones pélvicos y de hombros.



- Aquellos con un respaldo alto.

Si no puede encontrar una posición de asiento que apoye de manera adecuada la cabeza del niño, a pesar de tener un asiento auxiliar sin respaldo, la mejor alternativa sería un asiento auxiliar con respaldo alto.



Ambos se pueden usar en cualquier vehículo en una posición de asiento equipada con cinturones pélvicos y de hombros en caso que el niño pese más de 18 kilos (40 lbs.)

El cinturón de hombros debe cruzar el pecho, ajustándose perfectamente en el centro del hombro. El cinturón pélvico debe ajustarse y colocarse en la parte inferior de las caderas, nunca más arriba sobre el estómago.

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo, puede colocar una malla de goma como plataforma o un forro de tapete bajo el asiento auxiliar y así se puede mejorar esta condición.

Importancia de los cinturones de hombros

Asientos y sistemas de seguridad

Si utiliza un asiento auxiliar sin cinturón de hombros, aumenta el riesgo de que la cabeza del niño se golpee contra una superficie dura en caso de un choque. Por esta razón, nunca use un asiento auxiliar sólo con cinturón pélvico. Es mejor usar un asiento auxiliar con cinturones pélvicos y de hombros en el asiento trasero, que es el lugar más seguro para los niños en un viaje.



Siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento auxiliar.



Nunca coloque el cinturón de hombros bajo el brazo del niño o detrás de la espalda, ya que puede eliminar la protección para la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o de tener consecuencias fatales en un choque.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para reforzar al niño. Éstos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de sufrir lesiones o de tener consecuencias fatales en un choque.

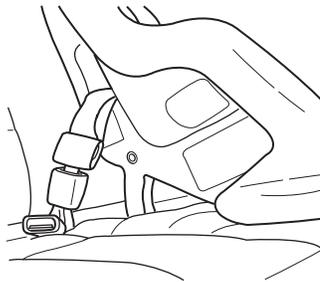
ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos de seguridad para niños y bebés o para niños

Use un asiento de seguridad adecuado para el tamaño y peso del niño. Siga cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante provistas con el asiento de seguridad que coloque en su vehículo. Si no instala o no usa el asiento de seguridad correctamente, el niño puede resultar lesionado en un frenado repentino o en un choque.

Al instalar un asiento de seguridad para niños:

- Revise y siga la información presentada en la sección *Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire* en este capítulo.
- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



Asientos y sistemas de seguridad

- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque el respaldo en posición vertical.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Consulte *Modo de bloqueo automático*.
- Se recomienda que los niños hasta 22 kg (48 lb) utilicen los anclajes inferiores LATCH en un sistema de sujeción. Las correas de anclaje superiores se pueden utilizar para niños de hasta 27 kg (60 lb) en un sistema de seguridad para niños y para proporcionar seguridad para el torso superior en niños de hasta 36 kg (80 lb) que usan un arnés de torso superior y un reforzador de colocación de cinturón.

Ford Motor Company recomienda el uso de asiento de seguridad para niños con correa de sujeción superior. Instale el asiento de seguridad para niños en una posición con LATCH y anclajes de correa. Para obtener más información acerca de las correas de sujeción superiores y los anclajes, consulte *Sujeción de asientos de seguridad con correas de sujeción* en este capítulo. Para obtener más información sobre anclajes LATCH, consulte *Sujeción de asientos de seguridad con sujetadores LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños)* en este capítulo.



Siga cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante incluidas con el asiento de seguridad que coloque en su vehículo. Si no instala o no usa el asiento de seguridad correctamente, el niño puede resultar lesionado en un frenado repentino o en un choque.



Los asientos de niños orientados hacia atrás o los portadores de bebés nunca se deben poner en los asientos delanteros.

Instalación de asientos de seguridad para niños con combinación de cinturón pélvico y de hombros



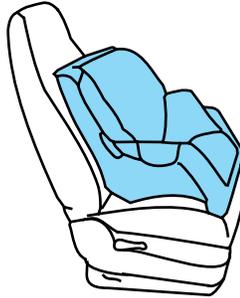
Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

Asientos y sistemas de seguridad

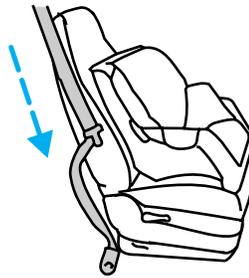


Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero cada vez que sea posible.

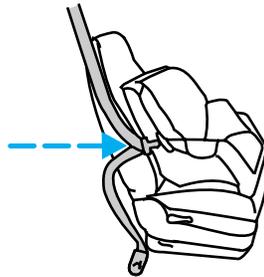
1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con una combinación de cinturón pélvico y de hombros.



2. Jale hacia abajo el cinturón de hombros y júntelo con el cinturón pélvico.

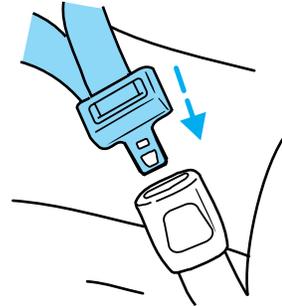


3. Mientras los mantiene juntos, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese que la correa del cinturón no esté torcida.

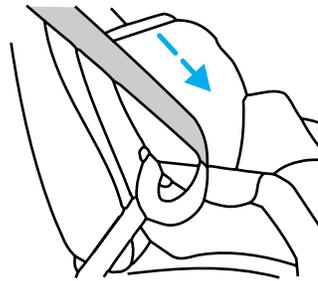


Asientos y sistemas de seguridad

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jálela para asegurarse que la lengüeta esté enganchada firmemente.

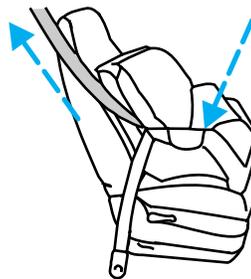


5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del hombro del cinturón y jále hacia abajo hasta extraer todo el cinturón y escuchar un chasquido.



6. Deje que el cinturón se retraiga. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

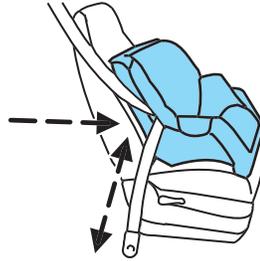
7. Jale la parte del cinturón pélvico a través del asiento para niños hacia la hebilla y jale hacia arriba del cinturón de hombros, mientras presiona el asiento para niños con la rodilla.



Asientos y sistemas de seguridad

8. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga para eliminar cualquier holgura en el cinturón.

9. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia atrás y hacia adelante para cerciorarse que esté firmemente ajustado. Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante. Si está bien instalado, no debería moverse más de una pulgada.



10. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (será imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos del 2 al 9.

Verifique que el asiento para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso.

Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción

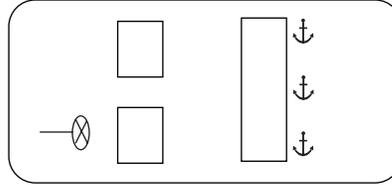
La mayoría de los asientos nuevos para niños con vista hacia adelante incluyen una correa de sujeción que pasa sobre el respaldo del asiento y se engancha en un punto de anclaje. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante de su asiento para niños para obtener más información acerca de cómo ordenar una correa de sujeción.

Los asientos traseros de su vehículo tienen instalados anclajes de correas de sujeción integrados que se ubican detrás de los asientos, tal como se describe a continuación.

Los anclajes de correas de sujeción en su vehículo se ubican debajo de una cubierta marcada con el símbolo de estos anclajes (aparece con título).

Asientos y sistemas de seguridad

Los anclajes de las correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistos desde arriba):



 Enganche la correa de sujeción sólo al anclaje de correa apropiado tal como se indica. Es posible que la correa de sujeción no funcione correctamente si se engancha en un lugar distinto al anclaje de sujeción correcto.

1. Coloque el asiento de seguridad para niños sobre el cojín del asiento.
2. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo del asiento.

En vehículos con apoyacabezas ajustables, pase la correa de sujeción por debajo del apoyacabeza y entre los postes del apoyacabeza, si no, pase la correa de sujeción por encima del respaldo del asiento.

3. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.



4. Abra la cubierta del anclaje de correa.



Asientos y sistemas de seguridad

5. Sujete la correa de sujeción al anclaje tal como se ilustra.



Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga apropiadamente en caso de un choque.



6. Instale el asiento de seguridad para niños firmemente usando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad. Siga las instrucciones de este capítulo.

7. Apriete la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.



Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Ajustes de asientos de seguridad para niños con conexiones LATCH (anclajes inferiores y correas de sujeción para niños) para anclajes de asientos para niños

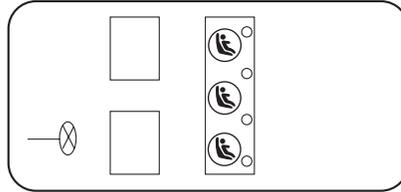
Algunos asientos de seguridad para niños incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a dos anclajes en posiciones de asiento específicas de su vehículo. Este tipo de asiento para niños elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños. En asientos de seguridad para niños con vista hacia adelante, la correa de sujeción también debe estar ajustada al anclaje correcto de la correa. Consulte *Sujeción de asientos de seguridad con correas de sujeción* en este capítulo.

Asientos y sistemas de seguridad

Su vehículo tiene anclajes LATCH para la instalación de asientos para niños en las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños.

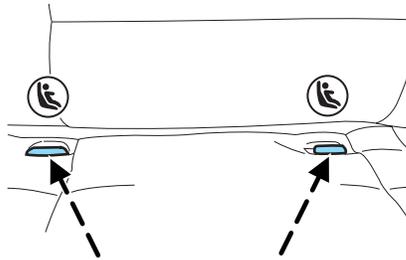
Todos los anclajes inferiores LATCH tienen la misma separación, de modo que un asiento simple para niños con accesorios LATCH se puede instalar en cualquier posición de asiento trasero. **Si se instalan dos asientos de seguridad para niños con anclajes inferiores**

LATCH, se deben colocar sólo en las posiciones de asiento de costado. Si se instalan tres asientos de seguridad para niños, use los anclajes inferiores LATCH en el asiento central, sin embargo, debe usar los asientos con los cinturones de hombros y pélvicos y los anclajes de correa en los asientos exteriores.



Nunca fije dos asientos de seguridad para niños LATCH al mismo anclaje. En caso de accidente, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y puede romperse, provocando lesiones graves o incluso la muerte.

Los anclajes inferiores para la instalación de asientos para niños se ubican en la sección trasera del asiento trasero entre el cojín y el respaldo del asiento. Los anclajes LATCH están ubicados debajo de los símbolos de ubicación en el respaldo del asiento.



Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH.



Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños sólo a los anclajes que se muestran.

Asientos y sistemas de seguridad

Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete la correa de sujeción tanto que el asiento para niños se levante del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción ajustada tan sólo lo necesario sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños tocando levemente el asiento del vehículo, proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje de la correa. Intente inclinar el asiento para niños de lado a lado. También intente jalar el asiento hacia adelante. Verifique que los anclajes mantengan el asiento en su lugar.

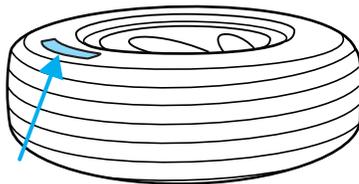


Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Llantas, ruedas y carga

INFORMACIÓN SOBRE GRADO DE UNIFORMIDAD DE LA CALIDAD DE LAS LLANTAS

Los vehículos nuevos están provistos de llantas con una clasificación sobre ellas, llamada Grado de calidad de la llanta. Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:



- **Banda de rodadura 200, Tracción AA, Temperatura A**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que ha establecido el Departamento de Transportes de los Estados Unidos.

Los Grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para uso en automóviles de pasajeros. No se aplican a rodaduras profundas, llantas para la nieve de tipo invierno, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas con diámetros de rin nominal de 25 a 30 cm (10 a 12 pulgadas) o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104(c)(2).

Departamento de Transportes de Estados Unidos: grados de calidad de llantas: el Ministerio de transportes de Estados Unidos exige que Ford Motor Company le proporcione la siguiente información acerca de los grados de las llantas exactamente como el gobierno la ha redactado.

Desgaste de los surcos

El grado de desgaste de los surcos es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba bajo condiciones controladas en una pista de prueba específica del gobierno. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1 1/2) veces, como lo haría en la pista de prueba del gobierno como llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de las condiciones reales de su uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en costumbres de conducir, prácticas de servicio y diferencias en las características de calles y clima.

Tracción AA, A, B y C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento

Llantas, ruedas y carga

mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.



El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en las pruebas de tracción de frenado recto y no incluye características de aceleración, curvas, deslizamiento como hidropelano o tracción máxima.

Temperatura A B C

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados N° 109. Las clases B y A representan niveles más altos de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.



El grado de temperatura para esta llanta se establece para una llanta apropiadamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, falta de aire o carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, puede causar un calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

LLANTAS

Las llantas están diseñadas para entregar miles de millas de servicio, pero se les debe realizar mantenimiento para obtener el máximo beneficio de ellas.

Glosario de terminología sobre llantas

- **Etiqueta de la llanta:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.
- **Número de identificación de llanta (TIN):** un número en el costado de cada llanta que entrega información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación.

Llantas, ruedas y carga

- **Presión de inflado:** una medida de la cantidad de aire en la llanta.
- **Carga estándar:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima a 35 psi (37 psi [2.5 baras] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **Carga extra:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima más pesada a 41 psi (43 psi [2.9 baras] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **kPa:** Kilopascales, unidad métrica de presión de aire.
- **PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.
- **Presión de inflado en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se maneje por 1.6 km (1 milla).
- **Presión de inflado recomendada:** presión de inflado en frío que se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor.
- **Pilar B:** la barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Área del talón de la llanta:** área de la llanta que está junto al rin.
- **Costado de la llanta:** área entre el área del talón y la rodadura.
- **Área de la rodadura de la llanta:** área del perímetro de la llanta que hace contacto con el camino cuando se monta en el vehículo.
- **Rin:** el soporte metálico (rueda) para una llanta o un conjunto de llanta y cámara sobre el que se asientan los talones de la llanta.

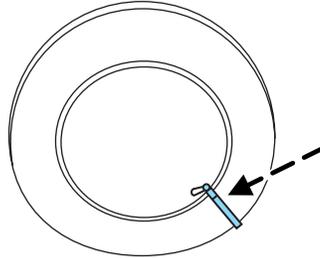
INFLADO DE LAS LLANTAS

Para un funcionamiento seguro de su vehículo, es necesario que sus llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire y sin verse desinflada.

Llantas, ruedas y carga

Todos los días, antes de manejar, revise sus llantas. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro de presión para llantas (incluida la llanta de refacción, si está instalada). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.



Inflado de las llantas

Use un manómetro de presión para llantas para comprobar la presión de inflado, incluida la llanta de refacción (si está instalada), al menos una vez al mes y antes de viajes largos. Es muy importante que adquiera un indicador de presión de llantas confiable, ya que los indicadores automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford Motor Company recomienda el uso de indicadores de presión de llantas tipo digitales o cuadrantes en lugar de los indicadores de presión de llanta tipo varilla.

Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas en las llantas y puede tener como consecuencia un agrietamiento severo de la llanta, la separación de la banda de rodadura o un "reventón", con la pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta el pliegue del costado y la resistencia de rodado, teniendo como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También puede ocasionar la tensión innecesaria de la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. ¡Una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada!

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si ésta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflado de las llantas

Llantas, ruedas y carga

recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Máxima presión de inflado permitida es la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca se debe ajustar por debajo de la presión recomendada en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

Cuando se producen cambios de temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de llanta también cambian. Un cambio de temperatura de 6° C (10° F) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa (1 psi) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela hasta obtener la presión correcta, la cual se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

Si está revisando la presión cuando la llanta está caliente (es decir, cuando ha conducido más de 1.6 km [1 milla]), no reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente sobre el nivel recomendado en frío. Una llanta caliente que muestre la presión de inflado recomendada en frío o bajo ella, puede estar considerablemente desinflada.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese que las llantas estén frías, es decir que no hayan andado ni siquiera una milla.

Nota: si debe conducir a cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce. Nunca reduzca la presión del aire cuando las llantas estén calientes.

2. Retire el tapón de la válvula en una llanta, luego presione firmemente el manómetro de presión para llantas hacia la válvula y mida la presión con el manómetro.

3. Agregue aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego, vuelva a revisar la presión con el indicador.

Llantas, ruedas y carga

4. Vuelva a colocar la tapa de la válvula.
5. Repita este procedimiento para cada llanta, incluida la refacción.

Nota: algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. Para las llantas de refacción pequeñas o Tipo T (consulte la sección *Información de la llanta de refacción pequeña o Tipo T* para obtener una descripción): almacene y mantenga a 60psi (4.15 baras). Para las llantas de refacción desiguales y de tamaño completo (consulte la sección *Información de rueda/llanta de refacción desigual* para obtener una descripción): almacene y mantenga en lo más alto la presión de inflado delantera y trasera, tal como se muestra en la Etiqueta de la llanta.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse que no haya clavos u otros objetos incrustados que puedan perforar la llanta y provocar una fuga de aire.
7. Verifique los costados para asegurarse que no haya ranuras, cortes ni protuberancias.

CUIDADO DE LA LLANTA

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Inspección de sus llantas

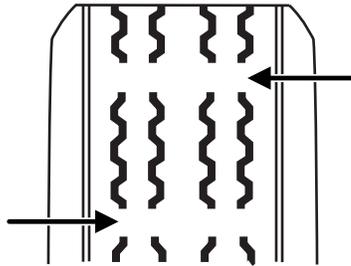
Inspeccione periódicamente si la banda de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puede haber incrustado en las ranuras de la banda de rodadura. Revise si hay agujeros o cortaduras que puedan permitir fugas de aire de la llanta y haga las reparaciones necesarias. También inspeccione el costado de la llanta por si presenta fisuraciones, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso que requiera reparación o reemplazo. Para su seguridad, las llantas que están dañadas o que muestran signos de desgaste excesivo no se deben usar porque es más probable que estallen o fallen.

Llantas, ruedas y carga

Desgaste de las llantas

Cuando la banda de rodadura tenga un desgaste de 2 mm (1/16 de una pulgada), se debe reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice como hidroplano. Los indicadores de desgaste o "barras de desgaste" incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga 2 mm de desgaste (1/16 de una pulgada).

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas "barras de desgaste", la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.



Daño

Inspeccione periódicamente la banda de rodadura de las llantas y sus costados para detectar daños (como protuberancias en las bandas o costados, grietas en la ranura de rodadura y separación en la rodadura o el costado). Si se observa o sospecha algún daño, solicite que un profesional en llantas inspeccione las llantas del vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.

Edad

Las llantas se degradan con el tiempo, incluso cuando no se están usando. Por lo general, se recomienda que las llantas sean reemplazadas cada 6 años de servicio normal. El calor ocasionado por los climas cálidos o por las frecuentes cargas pesadas pueden acelerar el proceso de envejecimiento.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las otras llantas para el camino, debido al desgaste de la llanta de refacción.

Prácticas de seguridad

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- Respete los límites de velocidad de las rutas
- Evite partidas, detenciones y virajes rápidos

Llantas, ruedas y carga

- Evite los baches y objetos en el camino
- No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra éstos al estacionar



Si su vehículo está atascado en la nieve, lodo, arena, etc., **no** haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de ellas y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



Nunca gire las llantas en exceso desde el punto 55 km/h (35 mph) indicado en el velocímetro.

Riesgos en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se desinfla una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área segura fuera del tránsito que esté más cerca. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es más importante.

Si siente una repentina vibración o alteración de la marcha mientras conduce o sospecha que una llanta o el vehículo se ha dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si la llanta está desinflada o dañada, desínflela, saque la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede detectar una causa, llame al Centro de atención a clientes para que remolquen su vehículo hasta el distribuidor autorizado o hasta el distribuidor de llantas autorizado más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste desigual y rápido de las llantas y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) y aquellos con suspensión trasera independiente (si está instalada) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

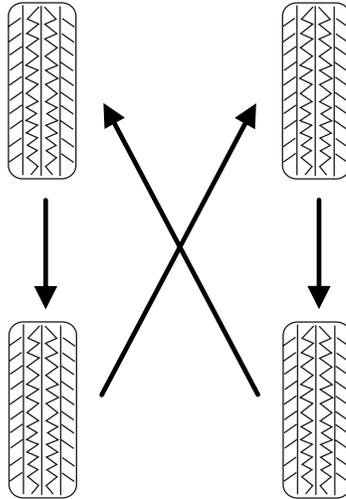
Llantas, ruedas y carga

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

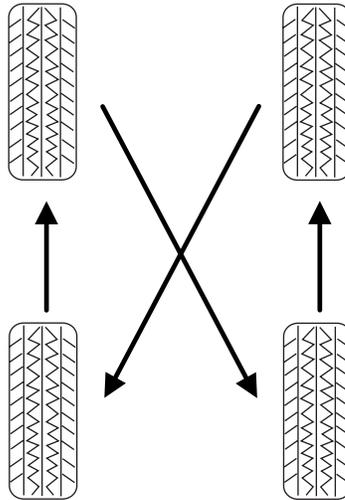
Rotar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en la información de mantenimiento programado que viene con el vehículo), permitirá que las llantas se desgasten en forma más equilibrada, entregando un mejor rendimiento de las llantas y una mayor vida útil. A menos que se especifique de otra manera, gire las llantas cada 8,000 km (5,000 millas).

- Vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) (llantas delanteras en la parte superior de la ilustración)



Llantas, ruedas y carga

- Vehículos con tracción en las ruedas traseras (RWD)/Tracción en las cuatro ruedas (4WD)/ Vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD) (llantas delanteras en la parte superior del diagrama)



En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

Nota: Si las llantas muestran un desgaste disparejo, solicite a un distribuidor autorizado que revise y corrija la desalineación de las ruedas, el desbalance de las llantas o cualquier problema mecánico relacionado antes de rotar las llantas.

Nota: es posible que su vehículo esté equipado con una rueda o llanta de refacción distinta. Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta y/o rueda de refacción que es distinta en su marca, tamaño o apariencia de las llantas y ruedas para camino. Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, debe usarla sólo temporalmente y no debe usarse para rotar las llantas.

Nota: después de girar sus ruedas, la presión de inflado debe revisarse y ajustarse según los requisitos del vehículo.

Llantas, ruedas y carga

REQUERIMIENTOS DE REEMPLAZO DE LLANTAS

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionar una marcha y capacidad de manejo seguras.



Sólo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño y tipo (como P-metric contra LT-metric o toda estación contra todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría producir un aumento en el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesión personal y muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar que la dirección, suspensión, eje o caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia fallen. Si tiene dudas con respecto al reemplazo de llantas, consulte con un distribuidor autorizado.

Importante: recuerde reemplazar las válvulas de aire de las llantas cuando reemplace las llantas para el camino del vehículo.

Se recomienda, generalmente, reemplazar ambas llantas delanteras o traseras en forma conjunta.

INFORMACIÓN AL COSTADO DE LA LLANTA

La ley federal exige que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Llantas, ruedas y carga

Información en llantas tipo “P”

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

1. **P:** indica una llanta, diseñada por la Asociación de llantas y rines (T&RA), que se puede usar para servicio en automóviles, utilitarios deportivos, minivanos y camionetas.

Nota: si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la ETRTO (Organización técnica europea de llantas y rines) o la JATMA (Asociación de fabricantes de llantas de Japón).

2. **215:** Indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

3. **65:** Indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta.

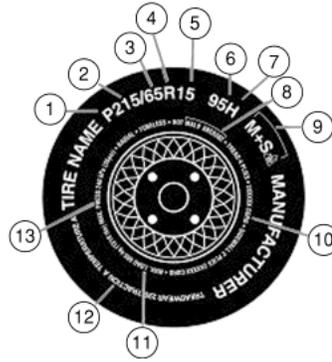
4. **R:** indica una llanta tipo “radial”.

5. **15:** Indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

6. **95:** Indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en el *Manual del propietario*. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

7. **H:** indica la calificación de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba



Llantas, ruedas y carga

ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. El rango de calificaciones va de 130 km/h (81 mph) a 299 km/h (186 mph). Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Calificación de velocidad: km/h (mph)
M	130 km/h (81 mph)
N	140 km/h (87 mph)
Q	159 km/h (99 mph)
R	171 km/h (106 mph)
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
U	200 km/h (124 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	299 km/h (186 mph)

Nota: para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 240 km/h (149 mph), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 299 km/h (186 mph), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

8. Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU. : éste comienza con las letras "DOT" e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. Después de 2000, los números van con cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige un retiro.

9. M+S o M/S: lodo y nieve, o

AT: todo terreno o

AS: toda estación.

Llantas, ruedas y carga

10. **Composición de las bandas de las llantas y material usado:**

indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida en caucho en la rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

11. **Carga máxima:** indica la carga máxima en kilogramos y libras que puede transportar la llanta. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor, para conocer la presión correcta de las llantas de su vehículo.

12. **Desgaste de los surcos, tracción y grados de temperatura**

- **Desgaste de los surcos:** el grado de desgaste de los surcos es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba bajo condiciones controladas en una pista de prueba específica del gobierno. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1 1/2) veces, como lo haría en la pista de prueba del gobierno como llanta de grado 100.
- **Tracción:** los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.
- **Temperatura:** las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada.

13. **Presión de inflado máxima permitida:** indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Llantas, ruedas y carga

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo “LT”

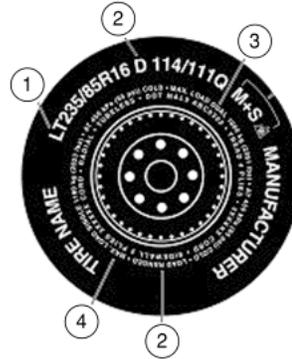
Las llantas tipo “LT” tienen información adicional en comparación a las llantas tipo “P”. Estas diferencias se describen a continuación:

1. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Asociación de llantas y rines (T&RA) para servicio en camionetas.

2. **Rango de carga/límites de inflado de carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

3. **Carga máxima doble kg (lbs) a kPa (psi) en frío:** indica la carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

4. **Carga máxima simple kg (lbs) a kPa (psi) en frío:** indica la carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.



Llantas, ruedas y carga

Información en llantas tipo “T”

Las llantas tipo “T” tienen información adicional en comparación con las llantas tipo “P”; estas diferencias se describen a continuación:

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: el tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo.

1. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Asociación de llantas y rines (T&RA), para servicio provisional en automóviles, utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

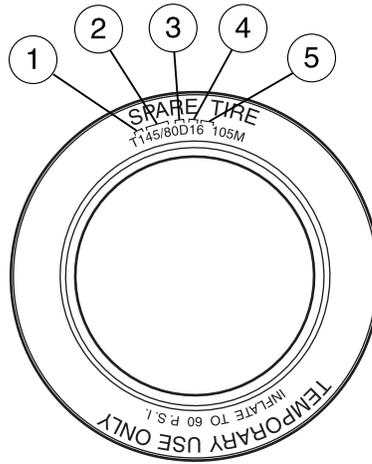
2. **145:** Indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

3. **80:** Indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.

4. **D:** indica una llanta de tipo “diagonal”.

R: indica una llanta tipo “radial”.

5. **16:** Indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.



Ubicación de la etiqueta de la llanta

En el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una Etiqueta de la llanta que contiene la presión de inflado de ésta, según tamaño y otra información importante. Consulte la descripción de carga útil y gráfico en la sección *Carga del vehículo: con y sin remolque*.

Llantas, ruedas y carga

LLANTAS Y CADENAS PARA LA NIEVE



Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño y grado que las llantas que actualmente tiene en su vehículo.

Las llantas de su vehículo tienen rodaduras para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas y cadenas para la nieve.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para la nieve:

- Use sólo cables SAE clase “S” o equivalentes en el eje delantero para vehículos equipados con P215/60R17. Las cadenas SAE clase “S” u otras cadenas de eslabones convencionales pueden provocar daño a las ruedas y/o carrocería del vehículo. El uso de dispositivos de tracción tipo spike spider opcionales o equivalentes también es aceptable.
- No instale cadenas para llantas, cables o dispositivos de tracción opcionales en las llantas traseras. Esto podría provocar daño al bastidor de la rueda o carrocería del vehículo.
- No use cadenas para llantas, cables o dispositivos de tracción opcionales con llantas P225/55R18 opcionales.
- Instale las cadenas de cable de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.
- Maneje con precaución. Si siente que los cables rozan o se golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlos. Si esto no funciona, quite los cables para evitar que el vehículo se dañe.
- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Quite los cables de las llantas cuando ya no los necesite. No los use en caminos secos.
- El aislamiento de la suspensión y las defensas ayudarán a evitar que el vehículo se dañe. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para la nieve.
- No exceda los 48 km/h (30 mph) con cables para llantas en el vehículo.

Llantas, ruedas y carga

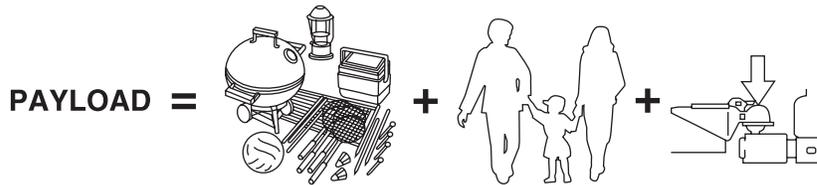
CARGA DEL VEHÍCULO: CON Y SIN REMOLQUE

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el rendimiento del diseño. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo que incluye un tanque lleno de combustible y todo el equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipamiento opcional.

Peso listo para rodar del vehículo: es el peso del vehículo nuevo al momento de retirarlo de su distribuidor autorizado, más algún equipamiento alternativo.

Llantas, ruedas y carga



Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que está transportando el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de la llanta en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de la llanta). Busque **“EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb”** para obtener la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llanta es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si se ha instalado en el vehículo algún equipo alternativo o proporcionado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llanta para determinar la nueva carga útil.

 La capacidad de carga apropiada de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso debe transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control o a que ocurra una volcadura.

Llantas, ruedas y carga

Sólo ejemplo:

TIRE AND LOAD INFORMATION			
SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION			
The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs.			
SEATING CAPACITY	TOTAL: 5	FRONT: 2	REAR: 3
ORIGINAL TIRE SIZE		COLD TIRE INFLATION PRESSURE	
FRONT	P195 / 70R14	FRONT	200KPA, 29PSI
REAR	P195 / 70R14	REAR	200KPA, 29PSI
SPARE TIRE SIZE		COLD TIRE INFLATION PRESSURE	
T125/70D15		420KPA, 50PSI	

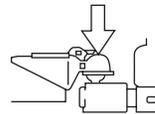
TIRE AND LOAD INFORMATION			
SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION			
RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PNEUS ET À LA CHARGE			
CONSULTER LE GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR DE PLUS AMPLES RESEIGNMENTS			
The combined weight of occupants and cargo should never exceed ^{kg or} XXX kg or ^{lbs or} XXX lbs.			
La charge du véhicule (occupants et bagages) ne doit jamais dépasser ^{PM, kg ou} XXX kg ou ^{PSI, lb ou} XXX lbs.			
SEATING CAPACITY	TOTAL: TS	FRONT: FS	REAR: RS
NOMBRE DE PLACES	TOTAL:	AVANT:	ARRIÈRE:
ORIGINAL TIRE SIZE		COLD TIRE INFLATION PRESSURE	
DIMENSIONS DES PNEUS D'ORIGINE		PRESSION DE GONFLAGE À FROID	
FRONT/ AVANT	FTIREXXXXXE	FRONT/ AVANT	FKPA KPA,FPS PSI
REAR/ ARRIÈRE	RTIREXXXXXE	REAR/ ARRIÈRE	RKPA KPA,RPS PSI
SPARE TIRE SIZE		COLD TIRE INFLATION PRESSURE	
DIMENSION DU PNEU SECOURS		PRESSION DE GONFLAGE À FROID	
STIREXXXXXE		SKP KPA,SPS PSI	

CARGO

=



+



Peso de la carga: incluye todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluida la carga y el equipamiento opcional. Al remolcar, el peso de la lengüeta de remolque o el peso del pivote de la dirección también es parte del peso de la carga.

Llantas, ruedas y carga

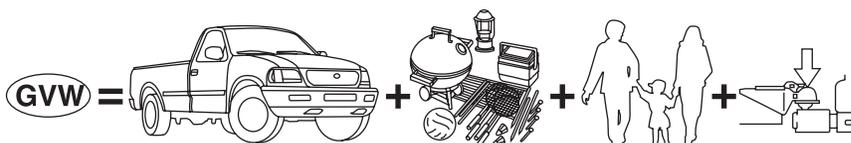
GAW (Peso bruto del eje): es el peso total instalado en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso listo para rodar del vehículo y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). **Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar un rendimiento y un manejo deficiente del vehículo; daños al motor, la transmisión y/o estructurales, graves daños al vehículo, pérdida de control y lesiones personales.

Nota: para obtener mayor información de arrastre de remolque, consulte *Arrastre de remolque* en este capítulo o la *Guía de arrastre de remolque y RV* que le entregó su distribuidor autorizado.



GVW (Peso bruto vehicular): es el Peso listo para rodar del vehículo, más la carga y los pasajeros.

Llantas, ruedas y carga

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, equipamiento, pasajeros y carga). **El GVWR aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. El GVW nunca debe exceder el GVWR.**

Sample Safety Compliance Certification Label <small>(Refer to actual label on your vehicle)</small>			
Front GAWR	GVWR	Rear GAWR	
MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A.			
DATE: 06/95	GVWR: 6250 LB/2834 KG		
FRONT GAWR: 3450 LB	REAR GAWR: 3777 LB		
1584KG	1713KG		
P265/75R15SL	WITH	P265/75R15SL	WITH
15X7.5J	TIRES	15X7.5J	TIRES
AT 30 PSI COLD	RIMS	AT 30 PSI COLD	RIMS
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
XXXXXXXXXXXX			F0018
VIN: 1FTEX14H 0 SKB 00000			TC183
TYPE: XXXXXXXXXXXXXXXX			
			
EXT PNT: XXXXXX XXXXXX			DSO:
WD	TYPE-GVW	BODY	TRANS
155	REM	E	HB
			SPRINGS
			M4

 Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar un rendimiento y un manejo deficiente del vehículo; daños al motor, la transmisión y/o estructurales, graves daños al vehículo, pérdida de control y lesiones personales.



GCW (Peso bruto combinado): es el peso del vehículo cargado (GVW) más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluida toda la carga y los pasajeros, que el vehículo puede manejar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: el sistema de frenos del vehículo de remolque está diseñado para funcionar en GVWR, no en GCWR). Los frenos funcionales separados deben usarse para el control de seguridad de los vehículos remolcados y para los remolques cuando el GCW del vehículo para remolque más el remolque sobrepasan el GVWR del vehículo para remolque. **El GCW nunca debe exceder el GCWR.**

Llantas, ruedas y carga

Peso máximo de remolque cargado: es el mayor peso posible de un remolque completamente cargado que puede arrastrar el vehículo. Supone un vehículo sólo con opciones indispensables, sin carga (interna o externa), un peso de lengüeta de 10% a 15% (remolque convencional) o un peso del pivote de dirección de 15% a 25% (remolque de quinta rueda) y sólo el conductor (68 kg [150 lb]). **Consulte con su distribuidor autorizado (o en la Guía de arrastre de remolque y RV suministrada por su distribuidor autorizado) para obtener información más detallada.**



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje “The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs.” (“El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kilos o XXX libras”) en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lbs.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb). En unidades métricas ($635 - 340 (5 \times 68) = 295$ kg.)
5. Determine el peso combinado de equipaje y carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el paso 4.

Llantas, ruedas y carga

6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

A continuación, se entregan algunos ejemplos de cómo calcular la cantidad disponible de capacidad para carga y equipaje:

- Otro ejemplo para su vehículo con una capacidad de carga y equipaje de 635 kg (1400 libras). Decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportar a sus cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kg (220 lb) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kg (30 libras) cada una. El cálculo sería: $1400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1400 - 1100 - 150 = 150$ lb. Sí, tiene suficiente capacidad de carga en el vehículo para transportar a cuatro amigos y sus bolsas de golf. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (5 \times 99 \text{ kg}) - (5 \times 13.5 \text{ kg}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kg.
- Un último ejemplo para su vehículo con una capacidad para carga y equipaje de 635 kg (1400 libras.). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar para terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para 12 bolsas de cemento de 45 kg (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para llevar el cemento a casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 lb. (99 kg), el cálculo sería: $1400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1400 - 440 - 1200 = -240$ lb. No, no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (12 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kg. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kg (240 lb). Si quita 3 bolsas de cemento de 45 kg (100 libras), el cálculo de la carga sería:
 $1400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo hasta la casa. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (9 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kg.

En los cálculos anteriores, se supone que la carga se pone en el vehículo de una manera tal que no sobrecargue el Peso bruto vehicular del eje delantero o trasero, especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad que se encuentra en la puerta del conductor.

Llantas, ruedas y carga

ARRASTRE DE REMOLQUE

Su vehículo tiene la capacidad de arrastrar un remolque de peso bruto hasta 454 kg (1,000 lb) con una carga de lengüeta máxima de 45 kg (100 lb). No arrastre un remolque hasta que el vehículo haya recorrido por lo menos 800 km (500 millas).

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo.

Inspeccione cuidadosamente estos componentes después de efectuar un remolque.



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la Etiqueta de certificación.



Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales.

Preparación para remolcar

Use el equipo correcto para arrastrar un remolque y asegúrese que esté correctamente sujeto al vehículo. Visite a su distribuidor autorizado o a una distribuidora de remolques confiable en caso que necesite asistencia.

Enganches

No use enganches que se sujeten a la defensa del vehículo. Utilice un enganche de transporte de carga. Usted debe distribuir la carga en su remolque de tal forma que un 10% a 15% del peso total de éste quede en la lengüeta.

Cadenas de seguridad

Siempre coloque las cadenas de seguridad del remolque al bastidor o a los retenes de gancho del enganche del vehículo. Para colocar las cadenas de seguridad del remolque, crúcelas por debajo de la lengüeta del remolque y déjelas holgadas para poder virar en las esquinas.

Si usa un remolque arrendado, siga las instrucciones que le dé la agencia de arriendo.

No enganche cadenas de seguridad en la defensa.

Frenos del remolque

Los frenos eléctricos y los frenos de remolque manuales, automáticos o por impulso son seguros si están instalados adecuadamente y si se

Llantas, ruedas y carga

ajustan a las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir un choque.

El sistema de frenado del vehículo de arrastre tiene capacidad para uso con el GVWR, no con el GCWR.

Luces del remolque

Las luces de remolque se requieren en la mayoría de los vehículos remolcados. Asegúrese que todas las luces de marcha, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando. Consulte con su distribuidor autorizado o la agencia de arrendamiento de remolques para obtener las instrucciones y los equipos adecuados para conectar las luces del remolque.

Conducción al remolcar

Al arrastrar un remolque:

- Apague el control de velocidad. Éste se puede desactivar automáticamente al remolcar en pendientes largas y empinadas.
- Consulte las normas locales de velocidad de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Se recomienda seleccionar la posición de velocidad L (Low) cuando se necesite frenado de motor adicional. En situaciones como conducción prolongada en pendientes (por ejemplo, conducir en áreas montañosas), se necesita el frenado del motor para reducir la carga en el sistema de frenos normal del vehículo con el fin de evitar que se sobrecalienten.
- Anticípese a las paradas y frene gradualmente.

Servicio después de remolcar

Si arrastra un remolque por largas distancias, su vehículo necesitará intervalos de servicio con mayor frecuencia. Consulte la *información de mantenimiento programado* para obtener más información.

Consejos para arrastrar remolques

- Practique los virajes, el frenado y el retroceso antes de salir de viaje para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque. Al

Llantas, ruedas y carga

dar vuelta, haga giros más amplios, de manera que las ruedas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.

- Deje una mayor distancia para detenerse con un remolque enganchado.
- Si conduce en bajada por una pendiente pronunciada, cambie a la posición de velocidad "L". No aplique los frenos muy seguido, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.
- El peso de la lengüeta del remolque debe representar entre un 10% y un 15% del peso del remolque cargado.
- Después de haber viajado 80 km/h (50 millas), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de ruedas del remolque.
- Como ayuda para que se enfríe el motor y la transmisión y el A/A funcione en forma óptima en climas calurosos mientras se está detenido en el tráfico, coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento).
- Los vehículos con remolques no se deben estacionar en desnivel. Si se ve obligado a hacerlo, coloque cuñas debajo de las ruedas del remolque.

REMOLQUE VACACIONAL

Siga estas pautas para su combinación específica de tren motriz para remolcar su vehículo en un viaje personal (por ejemplo, detrás de un camper o camión en movimiento).

En caso de emergencia en el camino con un vehículo descompuesto, consulte la sección *Remolque con grúa de auxilio* en el capítulo *Manejo*.

Estas instrucciones están diseñadas para asegurar que la transmisión no se dañe debido a una lubricación insuficiente.

Vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD):

No remolque el vehículo con tracción en las ruedas delanteras con las ruedas motrices delanteras en el suelo, porque se puede dañar el transeje. Se recomienda remolcar el vehículo con las ruedas motrices delanteras sobre una plataforma rodante o usar un remolque de transporte de automóviles.

Vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD):

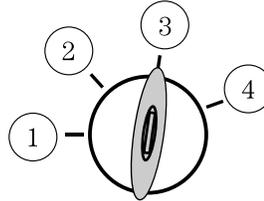
No remolque el vehículo con tracción en todas las ruedas con las ruedas en el suelo, ya que se puede dañar el vehículo o el transeje. Se recomienda remolcar el vehículo usando un remolque de transporte de automóviles.

Manejo

ARRANQUE

Posiciones del encendido

1. LOCK (Bloqueo) bloquea la palanca de cambio de velocidades del transeje automático y permite el retiro de la llave. Esta posición también corta el motor y todos los accesorios eléctricos sin bloquear el volante de la dirección. Para bloquear el volante de la dirección, saque la llave y luego gire el volante de la dirección.



2. ACC (Accesorios), permite que los accesorios eléctricos, como el radio, funcionen mientras el motor no está en marcha. Esta posición también desbloquea el volante de la dirección.

3. RUN (Marcha), todos los circuitos eléctricos están en condiciones de funcionar. Se encienden las luces de advertencia. Posición de la llave al manejar.

4. START (Arranque), da marcha al motor. Suelte la llave tan pronto arranque el motor.

Arranque del vehículo

El arranque del motor se controla mediante el sistema de control del tren motriz. Este sistema cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar un motor con inyección de combustible, no pise el acelerador antes o durante el arranque. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor. Para obtener más información sobre el arranque del vehículo, consulte *Arranque del motor* en este capítulo.

Para evitar un daño potencial a la transmisión a temperaturas extremadamente bajas (por debajo de los -20°F [-30°C]), se recomienda calentar el vehículo a la temperatura normal de operación antes de manejar a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph). La temperatura normal de operación se alcanza generalmente después de 10 minutos de conducción moderada o de estar en ralentí.



El ralentí prolongado a altas velocidades puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, creando el riesgo de incendio y otros daños.

Manejo

 No estacione, ponga en ralentí o maneje su vehículo en pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.

 No arranque su vehículo en un garaje cerrado o en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Para obtener más instrucciones consulte *Precauciones ante los gases de escape* en este capítulo.

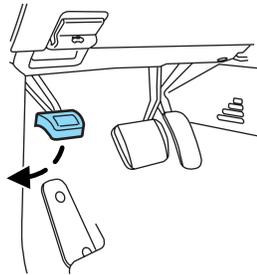
 Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si huele gases de escape.

Precauciones de seguridad importantes

Un sistema computacional controla las revoluciones por minuto (RPM) en ralentí del motor. Cuando el motor arranca, las RPM en ralentí son mayores de lo normal para calentar el motor. Si la velocidad en ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga que revisen el vehículo.

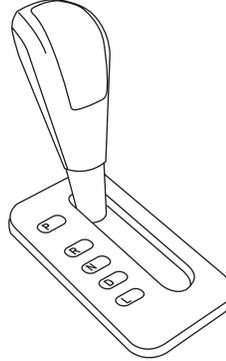
Antes de arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo tengan sus cinturones de seguridad abrochados. Para mayor información acerca de los cinturones de seguridad y su uso adecuado, consulte el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.
2. Asegúrese de que los accesorios del vehículo estén apagados.
 - Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento.

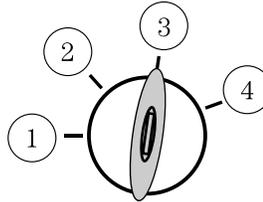


Manejo

- Asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté en P (Estacionamiento).



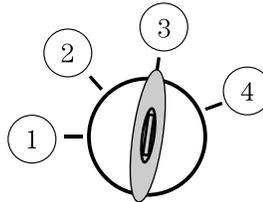
3. Gire la llave a 3 (RUN [Marcha]) sin girar la llave a 4 (START [Arranque]).



Algunas luces de advertencia se iluminarán brevemente. Consulte *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*, para obtener más información con respecto a las luces de advertencia.

Arranque del motor

1. Gire la llave a 3 (RUN [Marcha]) sin girar la llave a 4 (START [Arranque]).
2. Gire la llave a 4 (START) y suéltela en cuanto el motor arranque. Los giros excesivos pueden dañar el motor de arranque.



Nota: si el motor no arranca dentro de cinco segundos en el primer intento, gire la llave a LOCK, espere 10 segundos y vuelva a intentarlo. Si el motor continúa sin arrancar, presione el acelerador hasta el piso y vuelva a intentarlo; esto permitirá que el motor gire con el paso del combustible cortado en caso de que esté inundado con combustible.

Protección contra los gases de escape

El monóxido de carbono está presente en los gases de escape. Tome precauciones para evitar sus efectos dañinos.



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si huele gases de escape.

Información importante sobre la ventilación

Si el motor funciona en ralentí mientras el vehículo está detenido por un período largo, abra las ventanas al menos 2.5 cm (una pulgada) o ajuste la calefacción o aire acondicionado para que entre aire fresco.

FRENOS

Los ruidos ocasionales del freno son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de “metal contra metal”, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas y sea necesario que las inspeccione un distribuidor autorizado. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de la dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información acerca de la luz de advertencia del sistema de frenos.



Sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas

El vehículo tiene instalado un Sistema de frenos antibloqueo (ABS). Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos. Se puede detectar ruido del motor desde la bomba de ABS y en la pulsación del pedal del freno durante el frenado con ABS, y es posible que el pedal del freno se desplace repentinamente un poco más, en cuanto se realice el frenado con ABS y se reanude el funcionamiento de los frenos normales. Éstas son características normales de los frenos ABS y no hay razones para preocuparse.

Uso del ABS

Cuando se requiere un frenado brusco, aplique fuerza continua en el pedal de freno; no bombee el pedal de freno, ya que esto reducirá la

Manejo

eficacia del ABS y aumentará la distancia de frenado de su vehículo. El ABS se activará inmediatamente, permitiéndole conservar el control total de la dirección durante frenados bruscos y en superficies resbalosas. Sin embargo, el ABS no disminuye la distancia de frenado.

Luz de advertencia ABS

La luz ABS del grupo de instrumentos se ilumina momentáneamente cuando el encendido se gira a la posición de encendido. Si la luz no se enciende durante el arranque, permanece encendida o destella, quiere decir que el ABS está desactivado debido a un funcionamiento incorrecto y necesita revisión.

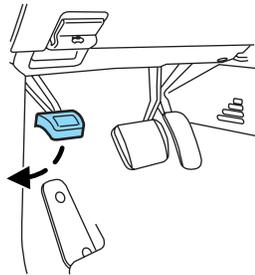


Aun cuando el ABS esté desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz. (Si se enciende la luz de advertencia BRAKE (Freno) con el freno de estacionamiento desenganchado, haga revisar inmediatamente su sistema de frenos.)



Freno de estacionamiento (P)

Ponga el freno de estacionamiento cada vez que estacione el vehículo. Para poner el freno de estacionamiento, presione el pedal de éste hasta que se detenga.



La luz de advertencia BRAKE (Freno) del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida (cuando se gira el encendido a ON [Encendido]) hasta que se suelte el freno de estacionamiento.



Manejo

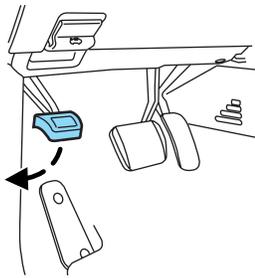


Siempre aplique el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté colocada correctamente en Estacionamiento (P).

El freno de estacionamiento no se recomienda para detener un vehículo en movimiento. Sin embargo, si los frenos normales fallan, el freno de estacionamiento se puede usar para detener el vehículo en una emergencia. Dado que el freno de estacionamiento sólo activa los frenos traseros, la distancia de frenado del vehículo aumentará en gran medida y el control del vehículo se verá afectado de manera adversa.

Pise el pedal hacia abajo nuevamente para soltar el freno de estacionamiento. Si maneja con el freno de estacionamiento puesto causará que los frenos se desgasten rápidamente y reducirá el ahorro de combustible.

Nota: si el vehículo se maneja con el freno de estacionamiento accionado, sonará una campanilla.



TRACTION CONTROL™ (SI ESTÁ INSTALADO)

Su vehículo puede estar equipado con el sistema Traction Control™. Este sistema ayuda a mantener la estabilidad y la maniobrabilidad del vehículo. Es especialmente útil en caminos resbaladizos. El sistema funciona detectando y controlando el giro de las ruedas. El sistema aprovecha muchos de los elementos electrónicos ya presentes en el Sistema de frenos antibloqueo (ABS).

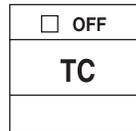
Los sensores de velocidad de las ruedas permiten que la sección de Traction Control™ de la computadora ABS detecte el giro excesivo de las ruedas. El exceso de giro de las ruedas se controla a través de la reducción de torsión del motor. Esto se realiza a través del sistema de control de motor completamente electrónico. Este proceso es muy sensible a las condiciones de manejo y actúa de manera muy rápida. Las ruedas “buscan” la tracción óptima varias veces por segundo y los ajustes se efectúan de acuerdo a esto.

El sistema Traction Control™ permite que el vehículo haga un mejor uso de la tracción disponible sobre superficies resbalosas. El sistema es una ayuda para el conductor, ya que hace que el vehículo sea más fácil de controlar, principalmente sobre caminos cubiertos con nieve e hielo.

Manejo

Durante el funcionamiento de Traction Control™ el motor no “acelerará” cuando presione más el acelerador. Este es un comportamiento normal del sistema.

Si el vehículo queda atascado en la nieve profunda o sobre la superficie de un camino muy resbaloso, intente apagar el sistema Traction Control™. Esto puede permitir un giro excesivo de las ruedas para poder “sacar” el vehículo o permitir una maniobra exitosa de “balanceo”.



Una conducción agresiva en cualquier condición de camino puede provocar que usted pierda el control de su vehículo, aumentando el riesgo de lesiones graves o daños a la propiedad. Un evento de Traction Control™ indica que al menos alguna de las llantas sobrepasó su capacidad de agarre al camino y puede derivar en un mayor riesgo de perder el control del vehículo, una volcadura, lesiones personales y la muerte. Si experimenta un evento grave en la carretera, DISMINUYA LA VELOCIDAD.

DIRECCIÓN

Para evitar daños al sistema de la dirección hidráulica, nunca mantenga el volante de la dirección en sus puntos máximos de viraje (hasta que topa) por más de algunos segundos cuando el motor está en marcha.

También es importante mantener un nivel de líquido de la dirección hidráulica adecuado en el depósito de líquido de la dirección hidráulica.

- No haga funcionar el vehículo con un nivel bajo de líquido de bomba de dirección hidráulica. Consulte *Revisión y llenado de líquido de bomba de dirección hidráulica* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.
- Es normal algo de ruido durante el funcionamiento. Si el ruido es excesivo, revise si el líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.
- Los esfuerzos pesados o dispares de la dirección pueden ser causados por un nivel bajo del líquido de la bomba de la dirección hidráulica. Revise si el líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.

- No llene el depósito de la bomba de dirección hidráulica sobre el nivel máximo, ya que se pueden generar fugas. Consulte *Revisión y llenado de líquido de bomba de dirección hidráulica* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Si el sistema de dirección hidráulica falla (o si el motor se apaga), usted puede dirigir el vehículo en forma manual; sin embargo, esto exige un mayor esfuerzo.

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta inflada inadecuadamente
- desgaste disperejo de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- alineamiento incorrecto de la dirección

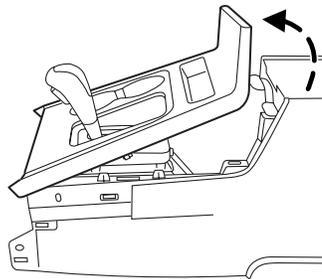
FUNCIONAMIENTO DEL TRANSEJE AUTOMÁTICO

Interbloqueo del cambio de velocidades y freno

Este vehículo cuenta con un seguro del cambio del freno, que impide que dicha palanca se mueva de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición ON, a menos que se pise el pedal del freno.

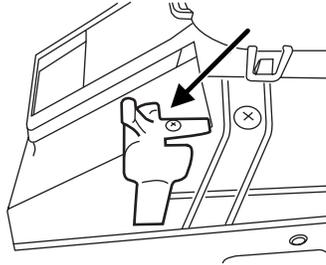
Si no puede mover la palanca de cambio de velocidades de P (Estacionamiento) con el encendido en la posición ON y el pedal del freno a fondo:

1. Quite el anillo de adorno alrededor de la palanca de cambio de velocidades.
2. Quite el panel de la consola; abra el descansabrazos, tome firmemente el panel y luego jálelo. Esto permitirá acceder al conjunto de la palanca de cambio de velocidades.



Manejo

3. Ubique la cobertura de plástico blanca en el costado delantero del conductor de la palanca de cambio de velocidades. Ubique el tornillo que afirma esta cubierta y quítelo usando un desarmador. Quite la cubierta inclinándola hacia adelante y jalando el conjunto de la palanca de cambio de velocidades.



4. Ubique el botón plateado en el área delantera del lado del conductor del conjunto de la palanca de cambio de velocidades. Mantenga presionado el botón plateado mientras mueve la palanca de P (Estacionamiento) a N (Neutro).

5. Arranque el vehículo y suelte el freno de estacionamiento.

Si es necesario usar el procedimiento anterior para mover la palanca de cambio de velocidades, es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Consulte *Fusibles y relevadores* en el capítulo *Emergencias en el camino*.



No maneje su vehículo hasta verificar que las luces de freno funcionan.



Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté colocada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición LOCK y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.

Comprensión de las posiciones de la palanca de cambio de velocidades del Transeje continuamente variable (CVT) (si está instalado)

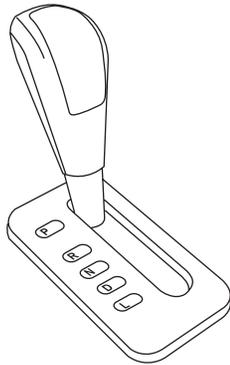
El CVT es un transeje completamente automático que controla electrónicamente las entradas y salidas del sistema vehicular y las

demandas del conductor para seleccionar la relación de la transmisión deseada. A diferencia de las transmisiones/tranjeses automáticos tradicionales, el CVT continuamente ajusta la relación de la transmisión general óptima entre el motor y las ruedas motrices para todas las condiciones de operación.

Como las transmisiones/tranjeses automáticos tradicionales cambian las velocidades hacia arriba o hacia abajo, estos cambios en las relaciones de engranajes se observan al aumentar y disminuir las RMP del motor, lo cual provoca una leve pérdida de energía a medida que las velocidades cambian. El conductor puede sentir los cambios de velocidades.

Con el CVT, no hay pérdida de transferencia de energía de los cambios, debido a que no hay cambios de velocidades hacia arriba o hacia abajo. La aceleración hasta lograr la velocidad de funcionamiento del vehículo es suave y continua, y no la interrumpen los cambios de velocidades. Lo mismo sucede con la marcha libre en disminución hasta ralenti; es suave y continua.

A diferencia de las transmisiones/tranjeses automáticos tradicionales, el CVT ofrece mayor rendimiento de respuesta y un mayor ahorro de combustible.



P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea el transeje e impide que las ruedas delanteras giren.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno
- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada

Manejo

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente
- Mueva la palanca de cambio de velocidades y colóquela correctamente en P (Estacionamiento).



Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté colocada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición LOCK y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutro)

Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

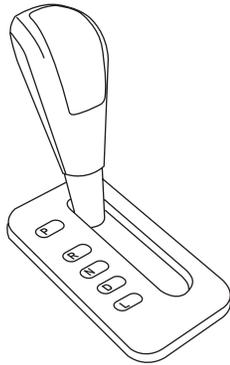
D (Directa)

La posición normal de conducción para el mejor ahorro de combustible.

L (Low) (Baja)

Proporciona mayor frenado del motor cuando suelta el pedal del acelerador que D (Directa).

Conocimiento de las posiciones de la palanca de cambio de velocidades del transeje automático de 6 velocidades (si está instalado)



P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea el transeje e impide que las ruedas delanteras giren.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno
- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente
- Mueva la palanca de cambio de velocidades y colóquela correctamente en P (Estacionamiento).



Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté colocada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición LOCK y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

Manejo

N (Neutro)

Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Directa)

La posición normal de conducción para el mejor ahorro de combustible. El transeje opera en velocidades uno a seis.

L (Low) (Baja)

Proporciona mayor frenado del motor cuando suelta el pedal del acelerador que D (Directa).

SISTEMA DE DETECCIÓN DE REVERSA (SI ESTÁ INSTALADO)

El Sistema de detección de reversa (RSS) emite un sonido para advertir al conductor sobre obstáculos cerca de la defensa trasera cuando se selecciona R (Reversa) y el vehículo se está moviendo a velocidades inferiores a 5 km/h (3 mph). El sistema no es eficaz a velocidades mayores de 3 km/h (5 mph) y es posible que no detecte algunos objetos angulares o en movimiento.



Para prevenir lesiones, lea y recuerde las limitaciones del sistema de detección de reversa incluidas en esta sección. La detección de reversa sólo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa en una superficie plana a “velocidades de estacionamiento”. Las condiciones climáticas adversas también pueden afectar el funcionamiento del RSS; esto puede incluir una disminución del rendimiento o activaciones falsas.



Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al estar en R (Reversa) y al usar el RSS.

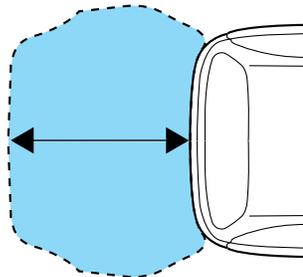
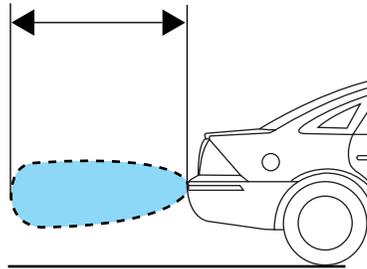


Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una advertencia que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

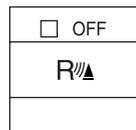
Manejo

 Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema RSS pueden generar pitidos falsos.

El RSS detecta obstáculos a una distancia de hasta 2 metros (6 pies) de la defensa trasera con un área de cobertura menor en las esquinas exteriores de la defensa (consulte las ilustraciones para ver las áreas aproximadas de cobertura). A medida que se acerca al obstáculo, la intensidad del sonido aumenta. Cuando el obstáculo está a menos de 25 cm (10 pulgadas) de distancia, sonará en forma continua. Si el RSS detecta un objeto estático o que se aleja a más de 25 cm (10 pulg.) del costado del vehículo, el tono sólo suena durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, el tono volverá a sonar.



El RSS se enciende automáticamente cuando el selector de velocidades está en R (Reversa) y el encendido está en ON. Un control de RSS en el panel de instrumentos permite al conductor activar y desactivar el RSS. Para desactivar el RSS, el encendido debe estar en ON y el selector de velocidades en R (Reversa). Cuando el sistema está desactivado, se enciende una luz indicadora en el control. Si se enciende cuando el RSS no está desactivado, la luz indicadora puede señalar una falla del sistema.



Manejo

Siempre mantenga los sensores del RSS (ubicados en la defensa o placa protectora trasera) libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedad (no limpie los sensores con objetos afilados). Si los sensores están cubiertos, la precisión del RSS se verá afectada.

Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora traseras, quedando desalineadas o curvadas, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

SISTEMA DE TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD) (SI ESTÁ INSTALADO)

Su vehículo puede tener un sistema de Tracción en todas las ruedas (AWD) constante. Con la opción AWD, se entregará potencia a las ruedas delanteras y se distribuirá a las ruedas traseras, según sea necesario. El sistema AWD está activo todo el tiempo y no requiere intervención del operador.

Todos los componentes del sistema AWD están sellados de por vida y no requieren mantenimiento.

Si su vehículo tiene AWD, nunca se debe usar una llanta de refacción de un tamaño distinto al de las llantas habituales. Una llanta de refacción de diferente tamaño (distinto al de las llantas originales) o un tamaño diferente de las llantas de los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y por omisión quede sólo con tracción en las ruedas delanteras.

Nota: su vehículo con AWD no tiene como objetivo el uso a campo traviesa. La característica AWD proporciona a su vehículo ciertas capacidades a campo traviesa limitadas, en las cuales las superficies de manejo son relativamente niveladas, sin obstrucciones, o bien, similares a las condiciones de manejo en camino normal. La operación del vehículo bajo cualquier condición distinta a éstas podría someter al vehículo a un esfuerzo excesivo, lo que podría causarle daños, que no los cubre la garantía.

Conducción a campo traviesa con vehículos AWD

Los vehículos con AWD están especialmente equipados para manejar en arena, nieve, lodo y terreno irregular y tienen características de funcionamiento distintas de las de los vehículos convencionales, tanto en carretera como a campo traviesa.

Al conducir en una velocidad reducida a campo traviesa bajo las altas temperaturas externas, utilice una velocidad baja L (Low) cuando sea posible. El funcionamiento en velocidad baja (L) (Low) aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

Principios de funcionamiento básicos

- Maneje más lento con vientos de costado fuertes que podrían afectar las características normales de dirección de su vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando maneje sobre pavimento resbaloso a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

Si su vehículo se sale del camino

- Si su vehículo se sale del camino, disminuya la velocidad, evitando frenar bruscamente. Vuelva al pavimento sólo cuando haya disminuido la velocidad. No gire el volante de la dirección con demasiada brusquedad cuando vuelva al pavimento.
- Puede ser más seguro permanecer en la explanada o en el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver al pavimento. Puede perder el control si no disminuye la velocidad, si gira demasiado el volante de la dirección o lo hace en forma abrupta.
- A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente al pavimento, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale hacia los lados y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de otros debe ser su principal preocupación.

Si el vehículo queda atascado

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

Si su vehículo está equipado con Traction Control[™], puede ser beneficioso desactivar el sistema Traction Control[™] mientras intenta balancear el vehículo.

No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Manejo

No balancee el vehículo por más de unos minutos; de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o se sobrecaliente el motor.



Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté colocada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición LOCK y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.



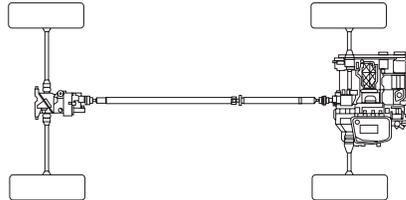
No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph). Las llantas pueden fallar y lesionar a un pasajero o a un peatón.

Maniobras de emergencia

- En una situación de emergencia inevitable en que se tiene que hacer un viraje brusco, recuerde evitar “las maniobras excesivas” con su vehículo (es decir, gire el volante de la dirección sólo con la rapidez y la cantidad necesarias para evitar la emergencia). La dirección excesiva resultará en un menor control del vehículo, no en más. Además, las variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno se deben utilizar si se requieren cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenados abruptos que pueden aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales. Use todas las superficies de carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.
- En caso de una detención por emergencia, evite derrapar las llantas y no intente ningún movimiento brusco del volante de la dirección.
- Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde frente a una maniobra (dirección, aceleración o frenado). Nuevamente, evite estas acciones abruptas.

Sistemas AWD (si están instalados)

AWD usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.



Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en el área más sólida del trayecto. Evite reducir las presiones de las llantas; pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite hacer patinar las ruedas.

Si su vehículo está equipado con una transmisión de 6 velocidades: al conducir en una velocidad reducida en arenas profundas bajo las altas temperaturas externas, utilice una velocidad baja L (Low) cuando sea posible. El funcionamiento en velocidad baja (L) (Low) aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión. **No realice esta operación si su equipo está equipado con un CVT controlado electrónicamente.**

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

Evite el exceso de velocidad, porque el impulso que lleva el vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque, al punto que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted puede ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Si debe manejar por un nivel de agua alto, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se puede ver limitada.

Al manejar por agua, determine la profundidad; evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los cubos (si es posible) y maneje lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.

Tras pasar por agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se

Manejo

puede mejorar al mover el vehículo lentamente ejerciendo una leve presión sobre el pedal del freno.

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos AWD pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite hacer rodar las ruedas. Si el vehículo se desliza, maniobre en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Si la transmisión, los ejes o componentes delanteros del sistema AWD se sumergen en agua, se deben revisar y cambiar sus líquidos, si es necesario.

La conducción por agua profunda puede dañar la transmisión.

Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, el lubricante del eje y el lubricante de la PTU (Unidad de transferencia de poder) se deben revisar y cambiar si es necesario.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a los ejes de transmisión giratorios y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a los ejes de transmisión giratorios produce un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

“Tread Lightly” (Transitar con cuidado) es un programa educativo diseñado para mejorar el conocimiento público de las leyes y responsabilidades del uso de



tierras en las áreas salvajes de nuestra nación. Ford Motor Company se une al Servicio Forestal de EE.UU. (U.S. Forest Service) y a la Oficina de Administración de Tierras (Bureau of Land Management) instándolo a ayudar a preservar los bosques de la nación y otros terrenos públicos y privados mediante “transitar con cuidado” (“treading lightly”).

Manejo en terreno montañoso o con cuestas

Aunque puede que los obstáculos naturales hagan necesario viajar diagonalmente en subidas y bajadas o pendientes pronunciadas, siempre debe intentar manejar en forma recta. **Evite manejar**

transversalmente o virar en cuestas o en terrenos montañosos.

Un peligro radica en la pérdida de tracción, resbalarse hacia los lados y la posibilidad de volcarse. Cuando maneje en terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.

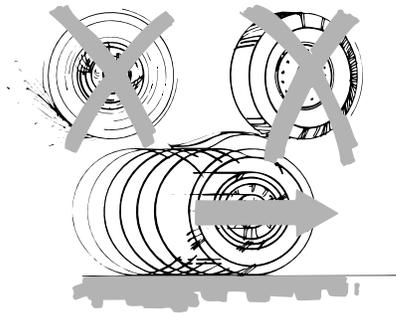
Manejo

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que se detenga.

Si se detiene, no intente virar ya que podría volcarse. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique tan sólo la suficiente potencia a las ruedas para subir la cuesta. Demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren velozmente o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.

Descienda la cuesta en la misma velocidad que usaría para subirla, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de éstos. No descienda en neutro; desenganche la sobremarcha o pase manualmente a una velocidad inferior. Cuando descienda una cuesta empinada, evite el frenado brusco ya que puede perder el control. Si lo hace, las ruedas delanteras no podrán girar y, si no lo hacen, usted no podrá maniobrar. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.



Si su vehículo tiene frenos antibloqueo, aplíquelos uniformemente. No “bombee” los frenos.

Manejo sobre nieve e hielo

Nota: los resbalones excesivos de las llantas pueden provocar daño en el transeje.

Los vehículos AWD tienen ventajas sobre los vehículos 2WD en nieve y en hielo, pero pueden derrapar como cualquier otro vehículo.

Si comienza a resbalar al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones de potencia repentinas y los cambios rápidos de dirección en nieve y en hielo. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme cuando reinicia el trayecto después de una detención completa.

Evite también el frenado brusco. A pesar de que los vehículos AWD pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre nieve e

Manejo

hielo, éstos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro ruedas. No se confíe de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar una distancia suficiente al detenerse entre usted y los demás vehículos. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las velocidades inferiores. En situaciones de paradas de emergencia, presione el freno en forma constante. Como el vehículo tiene un sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas, no “bombee” los frenos. Consulte la sección *Frenos* de este capítulo para obtener información adicional acerca del funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se han diseñado y probado para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea cargado o vacío, así como también una capacidad durable de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o eliminar refacciones (como los juegos elevadores o las barras amortiguadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Toda modificación al vehículo que levante el centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de la pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución con cualquier vehículo equipado con una carga o dispositivo alto (tales como escalera o portaequipajes).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento del vehículo y las capacidades operacionales, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Se recomienda efectuar inspecciones frecuentes a los componentes del chasis si el vehículo está sujeto a uso constante a campo traviesa.

MANEJO EN CONDICIONES ESPECIALES

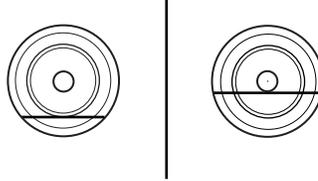
No conduzca en áreas inundadas a menos que esté seguro que el nivel del agua esté por debajo de la parte inferior de los rines.

Si usted debe manejar por áreas inundadas, hágalo lentamente. Puede tener una tracción limitada o frenos mojados, por lo tanto mantenga una distancia de frenado mayor debido a que su vehículo no frenará tan rápido como suele hacerlo.

Después de manejar a través de un área inundada, aplique los frenos suavemente varias veces mientras maneja lentamente para ayudar a secar los frenos.

Manejo

Nunca conduzca por agua cuyo nivel esté por sobre la parte inferior de los rines de las llantas (para los automóviles) o la parte inferior de la tracción delantera (para las camionetas). El agua puede entrar a través de la admisión de aire debido al vacío generado en el motor. El daño causado por filtraciones de agua en el motor **no lo cubre la garantía**.



Si el nivel del agua está por sobre la línea imaginaria indicada más arriba, no intente manejar a través del camino. Si lo hace podría causar graves daños al motor.

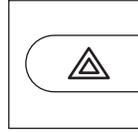


Si el vehículo se atasca cuando conduce a través de un camino inundado, no intente hacerlo arrancar de nuevo. Esto podría causar un mayor daño al motor que no está cubierto por la garantía. Consiga ayuda y solicite que remolquen su vehículo hasta un distribuidor autorizado.

Emergencias en el camino

CONTROL DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

Las luces intermitentes de emergencia se ubican en el tablero de instrumentos sobre el radio. Las luces intermitentes de emergencia funcionarán cuando el encendido esté en cualquier posición o aunque la llave no esté en el encendido.



Presione el control de las luces intermitentes y destellarán todas las luces direccionales delanteras y traseras. Presione nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y creando un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

Nota: con el uso prolongado, las luces intermitentes pueden descargar la batería.

INTERRUPTOR DE CORTE DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

Este dispositivo impide que la bomba eléctrica de combustible siga enviando combustible al motor cuando su vehículo ha participado en un choque.

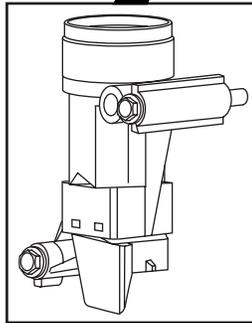
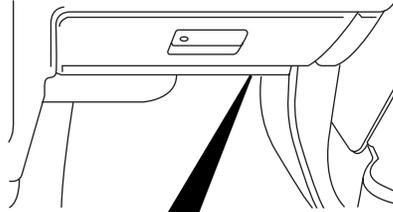
Después de un accidente, si el motor gira pero no arranca, puede que se haya activado este interruptor.

Emergencias en el camino

El interruptor de corte de la bomba de combustible se ubica en el área de descanso para pies del pasajero delantero en la esquina superior derecha.

Restablecimiento del interruptor:

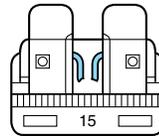
1. Apague el encendido.
2. Revise si hay fugas en el sistema de combustible.
3. Si no hay fugas aparentes, restablezca el interruptor presionando el botón de restablecimiento.
4. Active el encendido.
5. Espere algunos segundos y devuelva la llave a la posición OFF.
6. Vuelva a revisar si hay fugas.



FUSIBLES Y RELEVADORES

Fusibles

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.



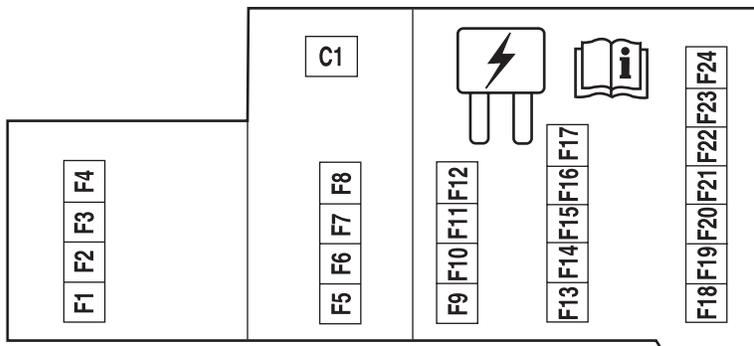
Nota: siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar un grave daño al cableado y podría provocar un incendio.

Emergencias en el camino

Amperaje y color de los fusibles estándar

COLOR					
Amperaje del fusible	Mini-fusibles	Fusibles estándar	Maxi-fusibles	Maxi-fusibles de cartucho	Cartucho de conexiones de fusibles
5A	Canela	Canela	—	—	—
7.5A	Marrón	Marrón	—	—	—
10A	Rojo	Rojo	—	—	—
15A	Azul	Azul	—	—	—
20A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25A	Natural	Natural	—	—	—
30A	Verde	Verde	Verde	Rosado	Rosado
40A	—	—	Anaranjado	Verde	Verde
50A	—	—	Rojo	Rojo	Rojo
60A	—	—	Azul	Amarillo	Amarillo
80A	—	—	Natural	Negro	Negro

Tablero de fusibles del compartimiento del pasajero/Caja de conexiones inteligente (SJB)



El tablero de fusibles se ubica debajo del tablero de instrumentos a la izquierda del volante de la dirección.

Emergencias en el camino

Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción del tablero de fusibles del compartimiento del pasajero
F1	20A	Luces altas
F2	15A	Luces interiores (luces de cortesía y de demanda), accesorios retardados (ventanas eléctricas y toldo corredizo)
F3	25A	Acceso/seguridad (accionadores del seguro eléctrico de las puertas, accionador de bloqueo de la cajuela, solenoide de la cubierta)
F4	15A	Interruptor de pedal ajustable
F5	20A	Cláxones
F6	20A	Audio (bocina de graves auxiliar)
F7	7.5A	Potencia/memoria residual (KAM): grupo de instrumentos y módulo de control del tren motriz (PCM), control de aire acondicionado y calefacción, reloj análogo
F8	15A	Luces de estacionamiento, luces de posición, protección de remolque
F9	20A	Encendedor, conector de enlace de datos (DLC)
F10	7.5A	Espejos y módulo de memoria
F11	20A	Audio, Sistema de entretenimiento familiar (FES)
F12	10A	Luces de reversa, espejo electrocromático, Sistema detector de reversa (RSS), protección de remolque
F13	7.5A	Audio
F14	7.5A	Bobina de relevador de motor de arranque, PCM

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción del tablero de fusibles del compartimiento del pasajero
F15	10A	Accesorios retardados (lógica de motor de ventana del conductor, toldo corredizo, audio, iluminación de interruptor de seguro de puerta del conductor)
F16	10A	Indicador de desempañador trasero, espejos térmicos
F17	30A	Desempañador trasero
F18	10A	Bobina de relevador de PCM, interbloqueo de cambio de velocidades y freno (BSI) de cambiador, módulo de sistema antirrobo pasivo (PATS), bobina de relevador de combustible, luces de freno, luz superior de freno (CHMSL)
F19	10A	Sistema de frenos antibloqueo (ABS)/módulo de control de tracción, módulo de tracción en todas las ruedas (AWD), RSS, módulos de asientos térmicos
F20	7.5A	Grupo de instrumentos, control de aire acondicionado y calefacción
F21	7.5A	Módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM)
F22	7.5A	Espejo electrocromático, módulo de brújula
F23	7.5A	Bobina de relevador del limpiador, bobina de relevador del ventilador, lógica del grupo de instrumentos
F24	7.5A	Sensor de clasificación de ocupante (OCS), desactivación de bolsa de aire del pasajero (PAD)

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción del tablero de fusibles del compartimiento del pasajero
C1	Disyuntor de 30A	Accesorio retardado (ventana del pasajero delantero, ventanas de los pasajeros traseros [mediante interruptor de ventana], iluminación de interruptor de ventana, luz trasera)

Caja de distribución de la corriente

La caja de distribución de la corriente se ubica en el compartimiento del motor. Esta caja contiene fusibles de alta potencia que protegen a los sistemas eléctricos principales del vehículo contra sobrecargas.



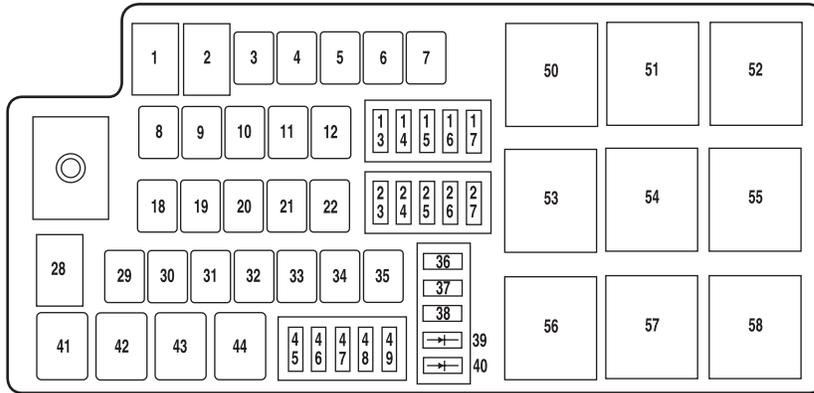
Siempre desconecte la batería antes de trabajar con fusibles de alta potencia.



Para reducir el riesgo de un golpe eléctrico, siempre vuelva a colocar la cubierta en la Caja de distribución de la corriente antes de conectar nuevamente la batería o de rellenar los depósitos de líquidos.

Si se ha desconectado y reconectado la batería, consulte la sección *Batería* del capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Emergencias en el camino



Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
1	80A*	SJB, fusibles SJB 1, 2, 3, 4, 5, 8 y 12
2	—	No se usa
3	30A*	Limpiador delantero, lavador delantero
4	—	No se usa
5	20A*	Toldo corredizo
6	—	No se usa
7	60A*	Ventilador de enfriamiento del motor
8	—	No se usa
9	40A*	Sistema de freno antibloqueo (ABS) (Motor)
10	30A*	Motor de arranque
11	30A*	Relevador del Módulo de control del tren motriz (PCM)

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
12	20A*	ABS (válvulas)
13	—	No se usa
14	—	No se usa
15	15A**	Módulo de control de tracción (TCM)
16	20A**	Tomacorriente (consola)
17	10A**	Alternador
18	40A*	Alimentación lógica para SJB, dispositivos transistorizados SJB
19	—	No se usa
20	40A*	Desempañador trasero
21	30A*	Motores de asientos eléctricos (pasajero)
22	30A*	Módulos de asiento térmico
23	15A**	Faros de niebla
24	10A**	Relevador del clutch de A/A, clutch de compresor de A/A
25	—	No se usa
26	—	No se usa
27	15A**	Relevador de combustible (módulo de propulsión de la bomba de combustible, bomba de combustible)
28	80A*	Potencia SJB, SJB (disyuntor, fusibles 6, 7, 9, 10, 11 y 15)
29	30A*	Motor de ventana del conductor
30	—	No se usa
31	—	No se usa
32	30A*	Motores de asiento del conductor, módulo de memoria

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
33	30A*	Interruptor de encendido (para SJB)
34	—	No se usa
35	40A*	Motor de ventilador de A/A delantero
36	—	No se usa
37	—	No se usa
38	—	No se usa
39	Diodo de 1A	PCM
40	Diodo de 1A	Clutch de A/A
41	Relevador ISO de ½	Faros de niebla
42	—	No se usa
43	Relevador ISO de ½	Clutch de A/A
44	Relevador ISO de ½	Módulo de propulsión de la bomba de combustible, bomba de combustible
45	—	No se usa
46	5A**	Válvula de ventilación de la caja del cigüeñal positiva térmica (PCV)
47	—	No se usa
48	10A**	TCM, EVMV, respiradero de cánister, ESM, calefactores de oxígeno en gases de escape, clutch de A/A
49	15A**	PCM, inyectores, bobinas de encendido, sensor de flujo de aire masivo (MAF)
50	Relevador ISO completo	Relevador de PCM, fusibles PDB 40 y 41

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
51	Relevador ISO completo	Solenoides del motor de arranque
52	Relevador ISO completo	Motor de ventilador de A/A delantero
53	—	No se usa
54	—	No se usa
55	—	No se usa
56	—	No se usa
57	Relevador ISO completo	Limpiadores delanteros
58	—	No se usa

* Fusibles de cartucho ** minifusibles

CAMBIO DE LLANTAS

Si se desinfla una llanta al conducir:

- no frene en forma brusca
- disminuya gradualmente la velocidad del vehículo
- sujete con firmeza el volante de la dirección
- desplácese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino



No se recomienda el uso de selladores para llantas, pues puede dañarlas.

Información sobre la llanta de refacción provisional

La llanta de refacción provisional de su vehículo está rotulada como tal. Es más pequeña que una llanta regular y está diseñada sólo para uso en caso de emergencia. Reemplace la llanta de refacción provisional por una de tamaño normal lo antes posible.



Si usa con frecuencia la llanta de refacción provisional o no sigue estas precauciones, la llanta podría fallar, haciendo que pierda el control de su vehículo y provocando lesiones a usted o a otros.

Emergencias en el camino

Cuando maneje con la llanta de refacción provisional **no**:

- use más de una llanta de refacción provisional a la vez
- exceda los 80 km/h (50 mph)
- cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad
- arrastre un remolque
- use cadenas para llantas
- entre en un centro de lavado automático de automóviles, debido a la reducida distancia entre el suelo y el vehículo
- trate de reparar la llanta de refacción provisional o sacarla de su rueda
- use la rueda para cualquier otro tipo de vehículo

El uso de una llanta de refacción provisional en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- comodidad y ruido
- distancia entre el suelo y el vehículo, y estacionamiento junto a banquetas
- capacidad de manejo en invierno
- capacidad de manejo en climas húmedos
- capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica)
- ajuste de nivelación de carga (si se aplica)

Información de rueda o llanta de refacción distinta (si está instalada)



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Es posible que su vehículo esté equipado con una rueda o llanta de refacción distinta. Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta y/o rueda de refacción que es distinta en su marca, tamaño o apariencia de las llantas y ruedas para camino. Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, entonces, debe usarla sólo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por una rueda o llanta para el camino que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró

Emergencias en el camino

Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción distinta está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Cuando maneje con la llanta o rueda de refacción distinta, **no**:

- Exceda los 113 km/h (70 mph)
- Use más de una llanta o rueda de refacción distinta a la vez
- Use equipos de lavado de automóviles comerciales
- Use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta o rueda de refacción distinta

La llanta/rueda de refacción tipo T/mini es una llanta/rueda de refacción distinta y única, cuyo ancho es más estrecho que el de la llanta/rueda para el camino y el tamaño de la llanta grabado en el costado comienza con la letra "T". Las llantas/ruedas de refacción tipo T/mini tienen restricciones adicionales de uso. Para obtener más datos, consulte la información de la *Llanta/rueda de refacción tipo T/mini* que aparece anteriormente en esta sección.

La utilización de una rueda o llanta de refacción distinta puede ocasionar un empeoramiento en:

- manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- comodidad y ruido
- distancia entre el suelo y el vehículo, y estacionamiento junto a banquetas
- capacidad de manejo en invierno
- capacidad de manejo en climas húmedos
- capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica)
- ajuste de nivelación de carga (si se aplica)

Si maneja con la llanta o rueda de refacción distinta, debe poner cuidado cuando:

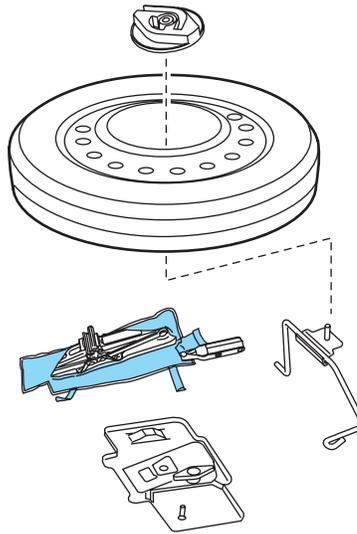
- arrastre un remolque
- maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar
- maneje vehículos con carga en una parrilla para carga

Maneje con cuidado cuando use una llanta o rueda de refacción distinta y busque servicio lo antes posible.

Emergencias en el camino

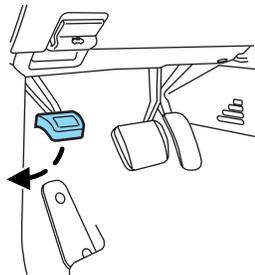
Retiro de la llanta de refacción y el gato

1. Levante la cubierta de carga de la cajuela y retire la tuerca de mariposa que asegura la llanta de refacción girándola hacia la izquierda.
2. Levante y retire la llanta de refacción desde la cajuela.
3. Retire la segunda tuerca de mariposa que asegura el soporte de retención del gato girándola hacia la izquierda, retire el juego del gato del vehículo.
4. Retire el gato y la llave de la bolsa de filtro. Doble el socket de la llave para aflojar las tuercas de seguridad y hacer funcionar el gato.



Procedimiento de cambio de llantas

1. Estacionese en una superficie nivelada, active las luces intermitentes de emergencia y ponga el freno de estacionamiento.



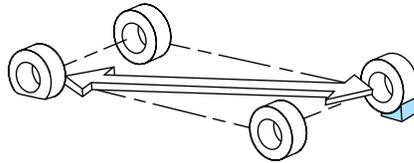
Cuando una de las ruedas delanteras esté en el aire, el transeje por sí solo no impide que el vehículo se mueva o se deslice saliéndose del gato, incluso si el vehículo está en P (Estacionamiento).

Emergencias en el camino

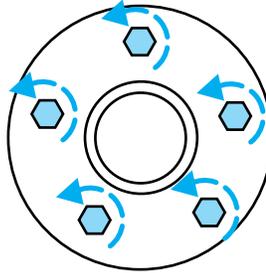
 Para ayudarlo a evitar que se mueva el vehículo cuando cambie una llanta, asegúrese de colocar el transeje en P (Estacionamiento), fijar el freno de estacionamiento y bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (al otro lado y extremo del vehículo) a la llanta que va a cambiar.

 Si el vehículo se resbala del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.

2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento), apague el motor y bloquee la rueda diagonalmente opuesta.

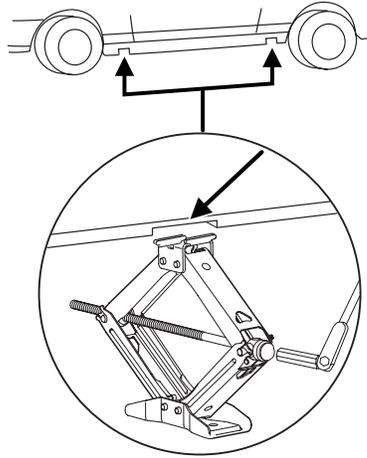


3. Retire la cubierta de la rueda (si está instalada) con la punta de la llave de seguridad y suelte cada tuerca de seguridad una vuelta y media hacia la izquierda pero no las saque hasta que la rueda no toque el suelo.



Emergencias en el camino

4. Ponga el gato en la muesca para gato cerca de la llanta que está cambiando. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la rueda esté completamente fuera del piso.

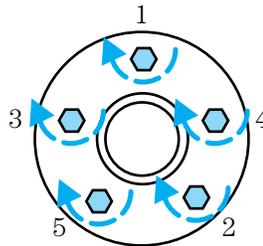


5. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

6. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia afuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad hasta haber bajado la rueda.

7. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.

8. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Consulte *Especificaciones de torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas* más adelante en este capítulo para ver la especificación adecuada para la torsión de las tuercas de seguridad.

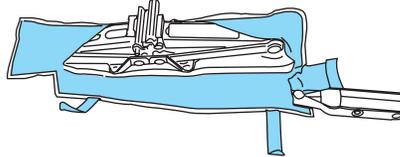


9. Instale la cubierta de la rueda (si está instalada). La cubierta de la rueda sólo se instala si el logotipo de Ford/Mercury está alineado sobre el vástago de la válvula en la rueda.

Emergencias en el camino

Recoger la llanta y el gato

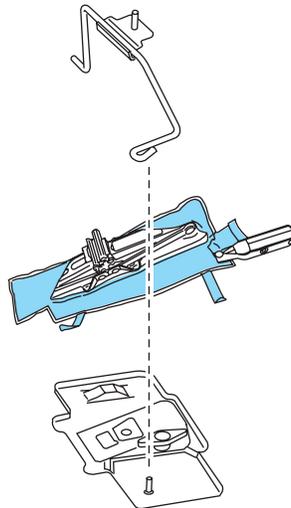
1. Aplaste completamente el gato, doble el socket de la llave de seguridad dentro de la manija y coloque el gato y la llave dentro de la bolsa de fieltro, tal como indica la figura. Guarde el gato tal como muestra la figura para asegurarse de que los orificios de ubicación de la base del gato puedan colocarse en las lengüetas de ubicación del soporte de instalación del gato en el espacio de la llanta de refacción.



2. Cierre en forma segura el compartimiento de la llave y la bolsa del gato mediante tiras de VELCRO®.

3. Coloque el juego del gato en el soporte angulado en el espacio de la llanta de refacción, mediante las lengüetas de ubicación para colocar el gato en la posición correcta.

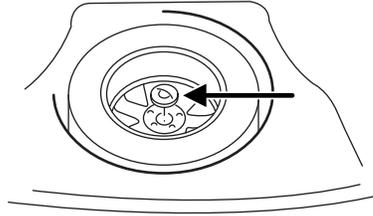
4. Inserte el extremo del soporte de retención del gato a través del ojal del soporte angulado y gire el soporte de retención sobre el gato. Con el gato en su lugar, coloque el extremo del soporte de retención sobre la clavija enroscada en el piso de la cajuela y asegúrela con la tuerca plástica de mariposa.



Si está recogiendo la llanta pinchada, coloque la llanta, con el vástago de la válvula de la llanta hacia abajo, en el espacio de la llanta de refacción y asegure la rueda con la tuerca de mariposa grande.

Emergencias en el camino

Si está recogiendo la llanta de refacción provisional, coloque la llanta sobre el gato y asegúrela con una tuerca de mariposa grande.



ESPECIFICACIONES DE TORSIÓN DE LAS TUERCAS DE SEGURIDAD DE LAS RUEDAS

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad a la torsión especificada a los 160 km (100 millas) luego de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, cambio de una llanta desinflada, extracción de la rueda, etc.).

Tamaño del perno	Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas*	
	lb. pies	N•m
1/2-20 UNF	100	135

* Las especificaciones de torsión son para las roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Sólo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.

 Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la tracción de ruedas, tambor de frenos o disco de frenos que tienen contacto con la rueda. Verifique que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Emergencias en el camino

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE



Los gases que se encuentran alrededor de la batería pueden explotar si se exponen a las llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría terminar en lesiones o daños al vehículo.



Las baterías contienen ácido sulfúrico que pueden quemar la piel, los ojos y la ropa, en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no tienen capacidad de arrastre para arrancar; esto sólo podría dañar el convertidor catalítico.

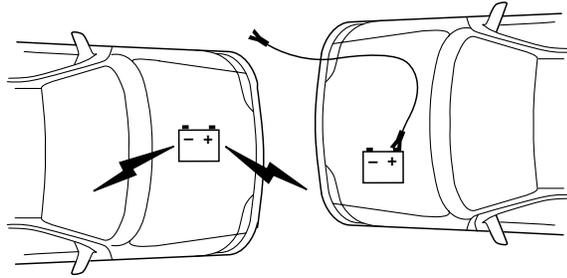
Preparación del vehículo

Cuando la batería se desconecta o se instala una nueva, la transmisión debe volver a aprender su estrategia de control. Como consecuencia, la transmisión puede tener cambios firmes o suaves. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

1. **Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.**
2. No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.
3. Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto, asegurándose que ambos vehículos **no** entren en contacto. Ponga el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
4. Revise todos los terminales de la batería y elimine el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
5. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.

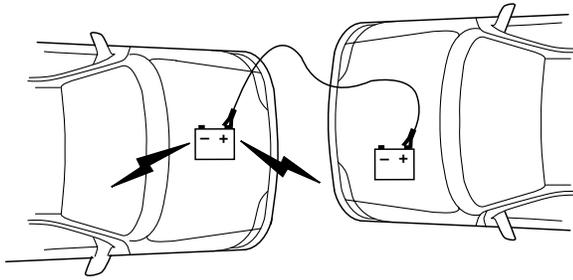
Emergencias en el camino

Conexión de los cables pasacorriente



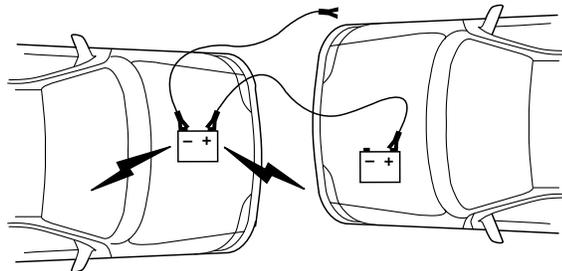
1. Conecte el cable de pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.

Nota: En las ilustraciones, los *pernos destacados con un rayo* se usan para designar la batería auxiliar.

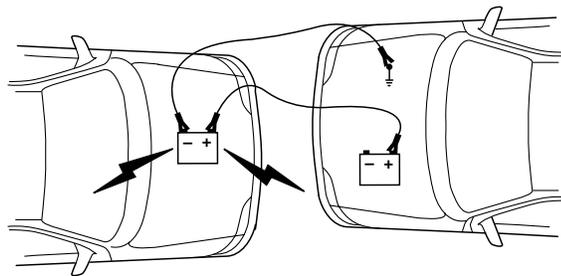


2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.

Emergencias en el camino



3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.



4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería, del carburador y del sistema de inyección de combustible. **No** use líneas de combustible, cubiertas de base del motor ni el múltiple de admisión como puntos de *conexión a tierra*.



No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería que se va a cargar. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

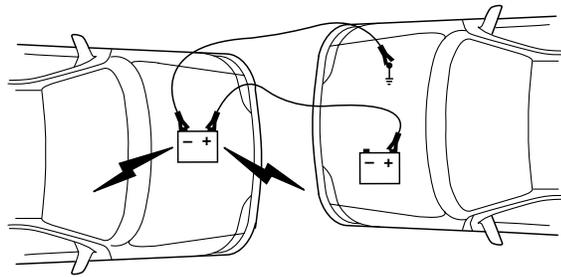
5. Asegúrese que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

Emergencias en el camino

Arranque con cables pasacorrente

1. Encienda el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad en forma moderada.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que haya encendido el vehículo descompuesto, haga funcionar ambos motores durante tres minutos más antes de desconectar los cables pasacorrente.

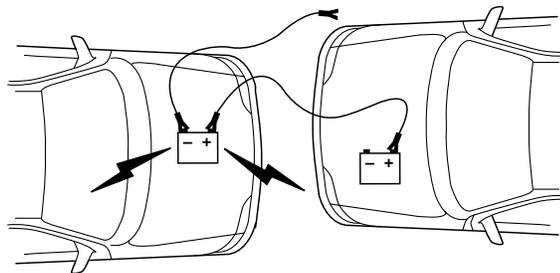
Retiro de los cables pasacorrente



Retire los cables pasacorrente en orden inverso al que se conectaron.

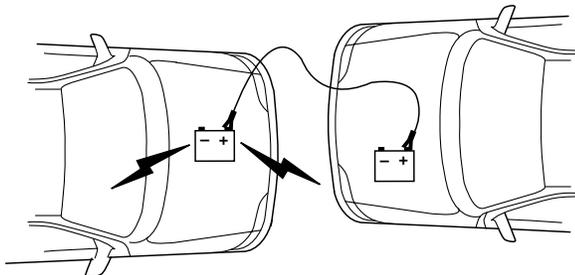
1. Retire el cable pasacorrente de la superficie metálica *de conexión a tierra*.

Nota: En las ilustraciones, los *pernos destacados con un rayo* se usan para designar la batería auxiliar.

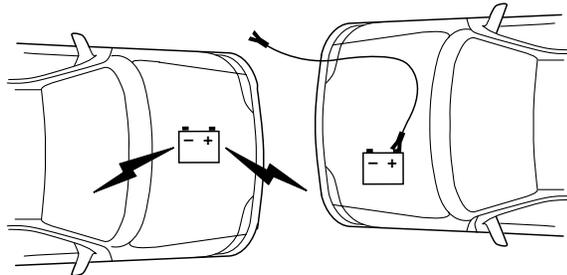


2. Retire el cable pasacorrente de la conexión negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.

Emergencias en el camino



3. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.

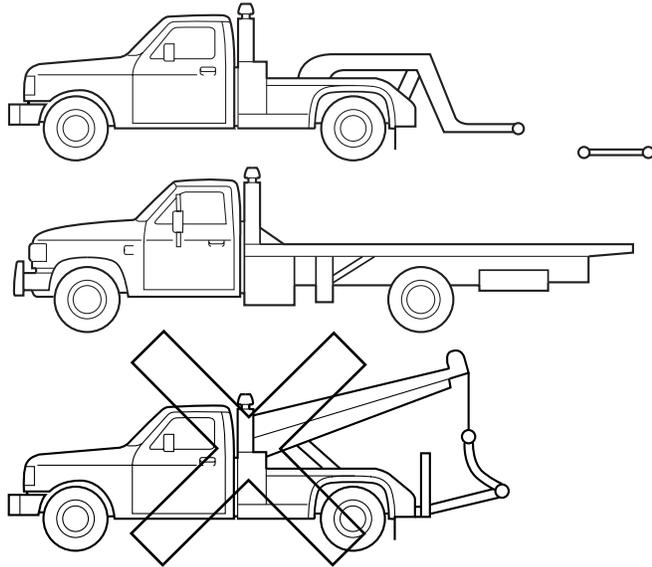


4. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda *reaprender* sus condiciones de ralentí.

Emergencias en el camino

REMOLQUE CON GRÚA DE AUXILIO



Si necesita que remolquen su vehículo, llame al Centro de atención al cliente para que remolquen el vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

Se recomienda remolcar su vehículo con un elevador o equipo de plataforma plana. No remolque con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de remolque con eslingas.

Si tiene que remolcar el vehículo usando un equipo elevador de ruedas, las ruedas que serán elevadas se deben llevar a una altura de 30 cm (12 pulg.) sobre las ruedas no elevadas para evitar el daño al vehículo.

En los modelos con tracción en las ruedas delanteras (FWD), si tiene que remolcar su vehículo desde la parte trasera usando un equipo elevador de ruedas, se recomienda que las ruedas delanteras (ruedas con tracción) se coloquen en una plataforma rodante para evitar daño al transeje automático. Si tiene que remolcar su vehículo desde la parte delantera con un equipo elevador de ruedas, se recomienda que las ruedas traseras se coloquen en una plataforma rodante para evitar daño al vehículo.

Emergencias en el camino

En caso de una emergencia en el camino con un vehículo descompuesto (sin acceso a las plataformas rodantes, vehículo de transporte de plataforma plana o remolque de transporte de automóviles) su vehículo se puede remolcar en plano (todas las ruedas en el suelo) sólo bajo las siguientes condiciones:

- La temperatura ambiente es superior a los 0°C (32°F)
- Coloque el transeje automático en N (Neutro).
- NO sobrepase la distancia de 50 km (31 millas).
- NO supere la velocidad de 50 km/h (31 mph).

En los modelos con tracción en todas las ruedas (AWD), no se recomienda remolcar su vehículo con alguna rueda en el suelo. Se recomienda remolcar el vehículo sin que ninguna rueda toque el suelo, usando un equipo elevador de ruedas, una plataforma rodante, un vehículo de transporte de plataforma plana o un remolque de transporte de automóviles.

En caso de una emergencia en el camino con un vehículo descompuesto (sin acceso a las plataformas rodantes, vehículo de transporte de plataforma plana o remolque de transporte de automóviles) su vehículo se puede remolcar en plano (todas las ruedas en el suelo) o con grúa de auxilio (las ruedas traseras en el suelo) sólo bajo las siguientes condiciones:

- La temperatura ambiente es superior a los 0°C (32°F)
- Coloque la transmisión en N (Neutro).
- La distancia máxima es 50 km/h (31 millas).
- La velocidad máxima es 50 km/h (31 mph).

Su vehículo puede dañarse si se remolca en forma incorrecta o usando otros medios.

Ford Motor Company elabora un manual de remolque para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

Limpieza

LAVADO EXTERIOR

Lave su vehículo en forma regular con agua fría o tibia y un champú con ph neutro, como por ejemplo Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A), que está disponible con su distribuidor autorizado.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como por ejemplo lavavajillas o detergente para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté “caliente al tacto” ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Siempre utilice una esponja limpia o un guante para lavar automóviles y mucha agua para obtener un mejor resultado.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Es muy importante lavar el vehículo en forma regular durante los meses de invierno, ya que la suciedad y la sal del camino son difíciles de eliminar y dañan el vehículo.
- Quite de inmediato elementos tales como gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo.
- Retire todos los accesorios exteriores, como antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.
- **Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; por eso si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.**

ENCERADO

Si se aplica Motorcraft Paint Sealant (ZC-45) al vehículo cada seis meses, ayudará a disminuir las rayaduras pequeñas y el daño a la pintura.

- Primero lave el vehículo.
- No use ceras que contengan abrasivos; use Motorcraft Premium Liquid Wax (ZC-53-A), disponible en su distribuidor autorizado, o un producto de calidad equivalente.
- No permita que el sellador de pintura entre en contacto con cualquier vestidura coloreada que no sea de la carrocería (partes negras opacas), como las manijas granuladas de las puertas, parrillas portaequipajes, defensas, molduras laterales, alojamientos del espejo o área del cubretablero del parabrisas. El sellador de pintura “pone gris” o mancha las piezas con el tiempo.

DESCASCARADOS DE PINTURA

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura y rociadores para retocar y que coinciden con el color de su vehículo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurar que obtenga el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

RUEDAS DE ALUMINIO Y TAPONES DE LAS RUEDAS

Las ruedas de aluminio y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. A fin de mantener el brillo:

- Limpie semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A), disponible en su distribuidor autorizado. Si hay una gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos puede que requiera una esponja para removerla. Enjuague a fondo con gran cantidad de agua.
- Nunca aplique un producto químico de limpieza a los rines o tapones de las ruedas cuando éstas estén calientes o tibias.
- Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de los rines o tapones de las ruedas. Los limpiadores químicos fuertes o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo y la suciedad, pueden desgastar con el tiempo la capa de pintura transparente.
- No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico o de base altamente cáustica, fibras metálicas, combustible o detergentes fuertes de uso casero.
- Para eliminar la grasa o el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42), disponibles en su distribuidor autorizado.

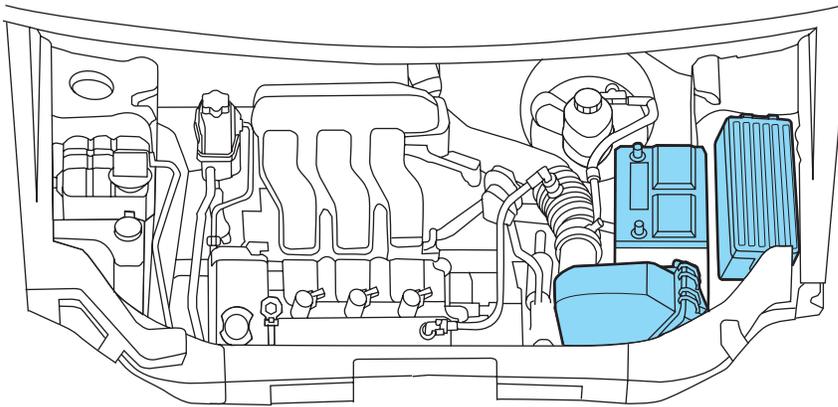
MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal. Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un limpiador eléctrico para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.

Limpieza

- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20) en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión.
- Cubra las áreas destacadas para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.



- **Motor Duratec 3.0L**
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras esté funcionando; el agua en el motor en marcha puede provocar daños internos.

PARTES EXTERIORES PLÁSTICAS (NO PINTADAS)

Use sólo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas. Estos productos están disponibles en su distribuidor autorizado.

- Para la limpieza de rutina, utilice Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A).
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, use Motorcraft Bug y Tar Remover (ZC-42).

VENTANAS Y HOJAS DEL LIMPIADOR

El parabrisas, las ventanas trasera y laterales y las hojas de los limpiadores se deben limpiar en forma regular. Si los limpiadores no limpian correctamente, la causa puede ser la presencia de sustancias en el parabrisas o en las hojas de los limpiadores. Estos pueden incluir tratamientos de cera caliente utilizados por lavados comerciales de vehículos, revestimientos repelentes al agua, savia de árboles u otro tipo

Limpieza

de contaminación orgánica; estos contaminantes pueden causar chirridos o castañeteos de las hojas y rayas y manchas en el parabrisas. Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- El parabrisas, las ventanas traseras y las ventanas laterales se pueden limpiar con un limpiador no abrasivo, como por ejemplo, Motorcraft Ultra Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23), disponible con su distribuidor autorizado.
- las hojas de los limpiadores pueden limpiarse con alcohol isopropilo (de fricción) o Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A), el cual puede adquirirse en un distribuidor autorizado. Este líquido lavaparabrisas contiene una solución especial además de alcohol, que ayuda a eliminar los depósitos de cera caliente en la hoja del limpiador y el parabrisas de instalaciones de lavado automático. Asegúrese de reemplazar las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.
- No utilice abrasivos, ya que pueden causar rayaduras.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar las piezas.

No use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas del cuadrado del desempañador de la ventana trasera.

MICAS DEL TABLERO Y DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS.

Limpie el tablero de instrumentos con un paño húmedo, luego con un paño limpio y seco, o use Motorcraft Dash & Vinyl Cleaner (ZC-38-A).

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el brillo de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor de reflejos molestos del parabrisas.



No use solventes químicos o detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.

Limpieza

TAPIZADO INTERIOR

- Limpie las áreas del tapiz interior con un paño húmedo, y luego con un paño limpio y seco; también puede usar Motorcraft Dash & Vinyl Cleaner (ZC-38-A).
- No use productos de limpieza o limpiavidrios para el hogar ya que pueden dañar el acabado.

INTERIOR

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos que tengan bolsas de aire laterales instaladas.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54).
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover (ZC-14).
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros o limpiadores de vidrio que puedan decolorar y manchar la tela y afectar las capacidades de retardo de llama que poseen los materiales del asiento.



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar la zona de la bolsa de aire lateral instalada en el asiento. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁN INSTALADOS)

Las superficies de sus asientos de piel tienen una capa protectora para piel.

- Para limpiarlos, use un paño suave con Motorcraft Deluxe Leather and Vinyl Cleaner (ZC-11-A). Seque con un paño suave.
- Para ayudar a mantener su elasticidad y color, utilice Motorcraft Deluxe Leather Care Kit (ZC-11-D), disponible en su distribuidor autorizado.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico, o acondicionadores de petróleo para piel. Estos productos pueden causar el desgaste prematuro de la cubierta protectora.

Nota: en algunos casos, se puede producir transferencia de color o tinte al poner ropa húmeda en contacto con la tapicería de piel. Si esto ocurre, debe limpiarse inmediatamente la piel para evitar el teñido permanente.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

PRODUCTOS PARA EL CUIDADO DE LOS VEHÍCULOS FORD Y LINCOLN MERCURY

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln Mercury dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados. Estos productos de calidad han sido diseñados específicamente para satisfacer sus necesidades automovilísticas; están diseñados personalmente para complementar el estilo y la apariencia de su vehículo. Cada producto está hecho de materiales de alta calidad que cumplen o exceden especificaciones estrictas. Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42)

Motorcraft Car Care Kit (ZC-26)

Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)

Motorcraft Custom Clearcoat Polish (ZC-8-A)

Motorcraft Custom Vinyl Protectant (ZC-40-A)

Motorcraft Dash and Vinyl Cleaner (ZC-38-A)

Limpieza

Motorcraft Deluxe Leather and Vinyl Cleaner (ZC-11-A)
Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A)
Motorcraft Dusting Cloth (ZC-24)
Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20)
Motorcraft One Step Wash and Wax Concentrate (ZC-6-A)
Motorcraft Paint Sealant (ZC-45)
Motorcraft Premium Car Wash Concentrate (ZC-17-B)
Motorcraft Premium Liquid Wax (ZC-53-A)
Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A)
Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)
Motorcraft Spot and Stain Remover (ZC-14)
Motorcraft Tire Clean and Shine (ZC-28)
Motorcraft Triple Clean (ZC-13)
Motorcraft Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)
Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

Mantenimiento y especificaciones

RECOMENDACIONES DE SERVICIO

Para ayudarle a prestar servicio a su vehículo:

- Hemos destacado los puntos “hágalo usted mismo” en el compartimiento del motor para una fácil localización.
- Brindamos *información de mantenimiento programado*, que permite seguir con facilidad el servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, su distribuidor autorizado puede proporcionarle las refacciones y el servicio necesario. Revise el *Manual de información de garantías/Manual de información del propietario* para averiguar qué refacciones y servicios están cubiertos.

Use sólo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN DURANTE EL SERVICIO DE SU VEHÍCULO

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (cigarrillos) lejos de la batería y de todas las refacciones relacionadas con el combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento).
2. Apague el motor y quite la llave.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

1. Ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté correctamente enganchada en P (Estacionamiento).
2. Bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente.

Nota: no arranque el motor sin el filtro de aire y no lo quite mientras el motor esté funcionando.

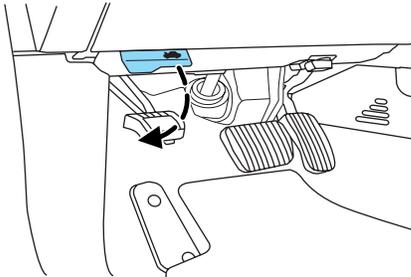
Mantenimiento y especificaciones

APERTURA DEL COFRE

1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura del cofre que se encuentra debajo de la parte inferior del tablero de instrumentos cerca de la columna de dirección.

2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y desenganche el pasador auxiliar ubicado bajo la parte central delantera del cofre.

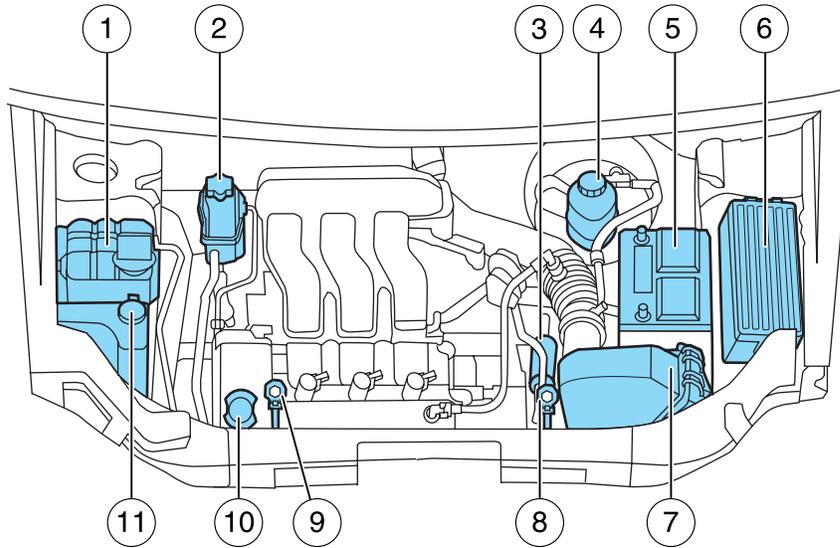
3. Abra el cofre y asegúrelo con la varilla de soporte. Levante la varilla de soporte por el manguito y no por el metal descubierto.



Mantenimiento y especificaciones

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

MOTOR DURATEC V6 DOHC 3.0L



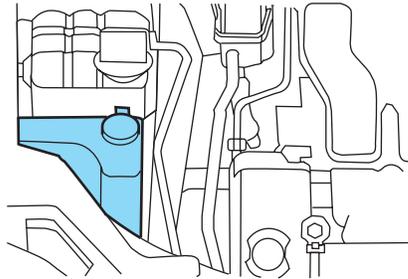
1. Depósito de líquido refrigerante del motor
2. Depósito del líquido de la dirección hidráulica
3. Tapón de purga del líquido refrigerante
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería
6. Caja de distribución de la corriente
7. Conjunto del filtro de aire
8. Varilla indicadora de líquido de transmisión automática de 6 velocidades (si está instalado)
9. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
10. Tapón de llenado del aceite del motor
11. Depósito del líquido lavaparabrisas

Mantenimiento y especificaciones

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. En un clima muy frío, no llene completamente el depósito.

Use un líquido lavaparabrisas que cumpla con la especificación WSB-M8B16-A2 de Ford. No use ningún líquido lavaparabrisas especial como líquido lavaparabrisas repelente al agua o líquido para eliminar insectos. Pueden causar chirrido, castañeteo, rayas y manchas. Consulte *Especificaciones del lubricante* en este capítulo.



Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 4.5° C (40° F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

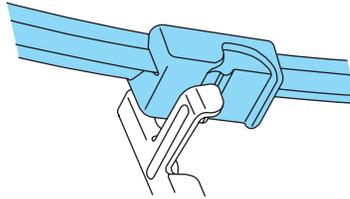
Nota: no coloque líquido lavaparabrisas en el depósito del líquido refrigerante del motor. El líquido de lavaparabrisas en el sistema de enfriamiento puede dañar el motor y los componentes del sistema de enfriamiento.

Mantenimiento y especificaciones

CAMBIO DE LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

1. Jale el brazo del limpiador en dirección opuesta al vehículo. Gire la hoja 90 grados desde el brazo del limpiador y quítelo del brazo.

2. Coloque un nuevo limpiador en el brazo del limpiador girándolo 90 grados hasta que quede en su lugar.



Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

La mala calidad del limpiador a veces se puede mejorar limpiando las hojas de los limpiadores y el parabrisas, consulte *Ventanas y hojas de los limpiadores* en el capítulo *Limpieza*.

Para prolongar la vida útil de las hojas de los limpiadores, se recomienda encarecidamente raspar el hielo acumulado en el parabrisas antes de encender los limpiadores. La capa de hielo tiene muchos bordes agudos que pueden dañar el micro borde del elemento de hule del limpiador.

ACEITE DEL MOTOR

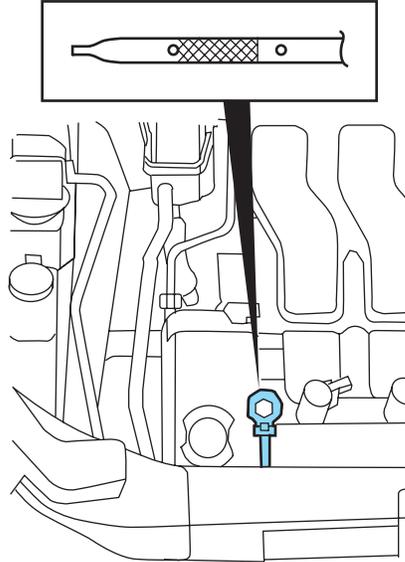
Revisión del aceite del motor

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para la revisión del aceite del motor.

1. Asegúrese que el vehículo esté sobre una superficie plana.
2. Apague el motor y espere unos cuantos minutos a que el aceite se drene hacia el colector de aceite.
3. Ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté correctamente enganchada en P (Estacionamiento).
4. Abra el cofre. Protéjase del calor del motor.

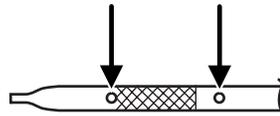
Mantenimiento y especificaciones

5. Ubique y extraiga cuidadosamente el indicador del nivel de aceite del motor (varilla indicadora).

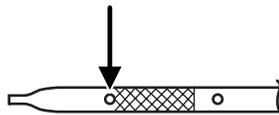


6. Limpie el indicador. Insértelo completamente y vuelva a extraerlo.

- Si el nivel de aceite está **dentro de este rango**, el nivel es aceptable. **NO AGREGUE ACEITE.**

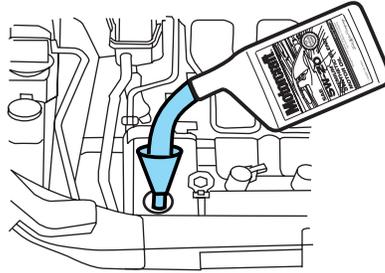


- Si el nivel de aceite está **debajo de esta marca**, se debe agregar aceite del motor para aumentar el nivel dentro del rango de funcionamiento normal.

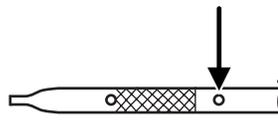


Mantenimiento y especificaciones

- Si se requiere, agregue aceite del motor al motor. Consulte *Llenado de aceite del motor* en este capítulo.



- **No llene en exceso el motor con aceite. Los niveles de aceite por encima de la marca pueden causar daños en el motor.** Si se llena el motor con exceso de aceite, un distribuidor autorizado debe quitar un poco de este aceite.



7. Ponga el indicador en su lugar y asegúrese que quede bien asentado.

Cómo agregar aceite de motor

1. Revise el aceite del motor. Para obtener instrucciones, consulte *Revisión del aceite del motor* en este capítulo.
2. Si el nivel de aceite del motor no está dentro del rango de operación normal, agregue sólo aceite de motor certificado, de la viscosidad recomendada. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite en la abertura.
3. Vuelva a revisar el nivel de aceite del motor. Asegúrese de que el nivel de aceite no esté sobre el rango de operación normal en el indicador de nivel de aceite del motor (varilla indicadora).
4. Instale el indicador y asegúrese que quede bien puesto.
5. Instale completamente el tapón de llenado de aceite del motor girándolo hacia la derecha hasta que quede ajustado.

Para evitar posibles pérdidas de aceite, NO haga funcionar el vehículo sin el indicador de nivel o el tapón de llenado de aceite del motor.

Mantenimiento y especificaciones

Recomendaciones para el filtro y el aceite del motor

Busque esta marca registrada de certificación.



Se recomienda el uso de aceite del motor Motorcraft SAE 5W-30 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C205-A de Ford. Utilice aceites “Certificados para motores de gasolina” por el American Petroleum Institute (API) que muestren la marca de certificación.

Según su disponibilidad, puede usarse aceite del motor Motorcraft SAE 5W-20 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C153-H de Ford. El aceite del motor SAE 5W-20 proporciona un rendimiento óptimo en cuanto a economía y durabilidad de combustible que cumple con todas las necesidades del motor de su vehículo.

Si los aceites del motor SAE 5W-20 y SAE 5W-30 no están disponibles, puede usarse aceite SAE 10W-30 que cumpla con la especificación Ford WSS-M2C205-A.

Si el aceite no tiene la etiqueta de la especificación de Ford, se aceptan aceites rotulados con API Service SL.

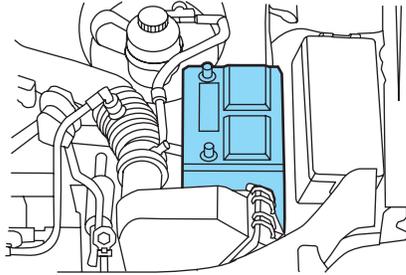
No use aditivos suplementarios para el aceite del motor, ni tratamientos de aceite, ni tratamientos de motor. Son innecesarios y pueden provocar daños al motor, que la garantía Ford no cubre.

Cambie el filtro y el aceite del motor de acuerdo con el programa adecuado señalado en la *información de mantenimiento programado*.

Mantenimiento y especificaciones

BATERÍA

Su vehículo tiene una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.



Sin embargo, para uso intenso o en climas con altas temperaturas, revise el nivel de electrolito de la batería. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los programas de intervalos de servicio.

Mantenga el nivel de electrolito en cada celda hasta el “indicador de nivel”. No llene en exceso las celdas de la batería.

Si el nivel de electrolito de la batería está bajo, puede agregar agua de la llave a la batería, siempre que no use agua dura (agua con un alto contenido mineral o alcalino). Sin embargo, si es posible, trate de llenar las celdas de la batería sólo con agua destilada. Si la batería necesita agua frecuentemente, haga revisar el sistema de carga.

Si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a los terminales de ésta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.



Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, manténgalas lejos de llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.

Mantenimiento y especificaciones



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de contacto del ácido con la piel o los ojos, lávese de inmediato con agua durante 15 minutos como mínimo y consulte a un médico a la brevedad. Si el ácido se ingiere, llame de inmediato a un médico.



Los bornes, terminales y accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. **Lávese las manos después de manipular.**

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen con energía proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta o cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Para iniciar este proceso:

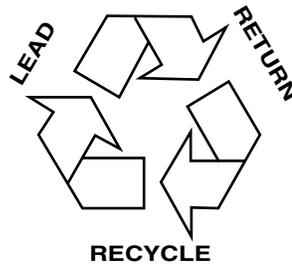
1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento), desactive todos los accesorios y encienda el motor.
3. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
4. Deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
6. Quite el freno de estacionamiento. Con su pie en el pedal del freno y con el aire acondicionado encendido, ponga el vehículo en D (Directa) y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.

Mantenimiento y especificaciones

7. Maneje el vehículo para completar el nuevo proceso de aprendizaje.
- Es posible que deba manejar el vehículo 16 km (10 millas) o más para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.
 - **Si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad de ralentí de su vehículo puede verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla.**

Si la batería se desconectó o si se instaló una nueva, el ajuste del reloj y del radio se debe restablecer al volver a conectarla.

- Siempre elimine de manera responsable las baterías de automóviles. Respete las normas locales autorizadas para eliminarlas. Llame a su centro de reciclaje local autorizado para averiguar más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.



LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Revisión del líquido refrigerante del motor

La concentración y nivel del líquido refrigerante del motor se deben revisar en los intervalos indicados en la *información de mantenimiento programado*. La concentración de líquido refrigerante se debe mantener a 50/50 de líquido refrigerante y agua destilada, que equivale a un punto de congelamiento de -36°C (-34°F). La concentración del líquido refrigerante se puede probar con un densímetro o un probador anticongelante (como el probador Rotunda Battery and Antifreeze Tester, 014-R1060). El nivel del líquido refrigerante se debe mantener en el nivel "FULL COLD" o dentro de "COLD FILL RANGE" en el depósito del líquido refrigerante. Si el nivel cae por debajo de esta marca, agregue líquido refrigerante según las instrucciones en la sección *Llenado de líquido refrigerante del motor*.

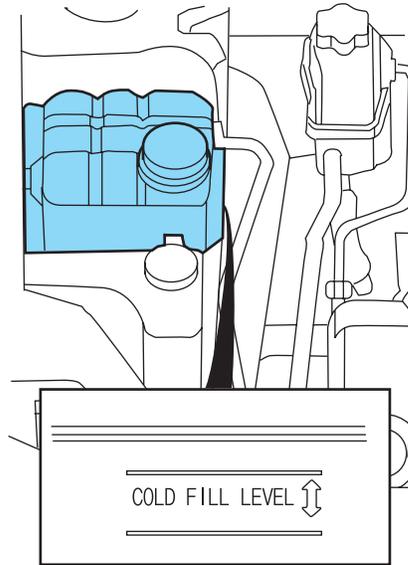
Su vehículo viene de fábrica lleno con una concentración 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua. Si la concentración de líquido refrigerante baja del 40% o sobrepasa el 60%, las piezas del motor se pueden dañar o pueden dejar de funcionar correctamente. **Una mezcla 50/50 de líquido refrigerante y de agua proporciona lo siguiente:**

- **Protección contra el congelamiento hasta -36°C (-34°F)**

Mantenimiento y especificaciones

- **Protección contra la ebullición hasta 129° C (265° F).**
- **Protección contra óxido y otras formas de corrosión.**
- **Hace posible que los indicadores calibrados funcionen correctamente.**

Cuando el motor esté frío, revise el nivel de líquido refrigerante del motor en el depósito.



- El líquido refrigerante del motor debe estar en el "FULL COLD" (nivel de llenado en frío) o dentro del "COLD FILL RANGE" (rango de llenado en frío) como se indica en el depósito del líquido refrigerante del motor (dependiendo de la aplicación).
- Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los programas de intervalos de servicio.
- Asegúrese de leer y comprender las *Precauciones al revisar su vehículo* en este capítulo.

Si el líquido refrigerante del motor no se ha revisado en el intervalo recomendado, es posible que el depósito esté vacío o con un nivel bajo. Si el depósito está vacío o con un nivel bajo, agréguele líquido refrigerante del motor. Consulte *Llenado de líquido refrigerante del motor* en este capítulo.

Mantenimiento y especificaciones

Nota: los líquidos de automóviles no se pueden intercambiar; no utilice líquido refrigerante del motor, anticongelante o líquido de lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Llenado del líquido refrigerante del motor

Al agregar líquido refrigerante, asegúrese que sea una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregue la mezcla al depósito del líquido refrigerante **cuando el motor esté frío**, hasta que se obtenga el nivel de llenado apropiado.



No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. El vapor y los líquidos candentes, liberados de un sistema de enfriamiento caliente, pueden producirle quemaduras graves. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante en las piezas calientes del motor.



No coloque líquido refrigerante del motor en el contenedor del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.

- **Agregue Motorcraft Premium Gold Engine Coolant (color amarillo), VC-7-A, que cumpla con la especificación Ford WSS-M97B51-A1.**

Nota: el uso de Motorcraft Cooling System Stop Leak Pellets, VC-6, puede oscurecer el color de Motorcraft Premium Gold Engine Coolant de amarillo a canela.

- **No agregue/mezcle un líquido refrigerante color naranja de larga vida como el Motorcraft Specialty Orange Engine Coolant, VC-2 y VC-3, que cumple con la especificación WSS-M97B44-D de Ford con el líquido refrigerante que proviene de fábrica.** La mezcla de Motorcraft Speciality Orange Engine Coolant o cualquier producto de larga vida de color naranja con su líquido refrigerante que proviene de fábrica, puede hacer que se degrade la protección contra la corrosión.
- En caso de emergencia, se puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar y volver a llenar lo antes posible con una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregar solamente

Mantenimiento y especificaciones

agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

- **No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante del motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol.** El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- **No agregue inhibidores o aditivos adicionales al líquido refrigerante.** Éstos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.

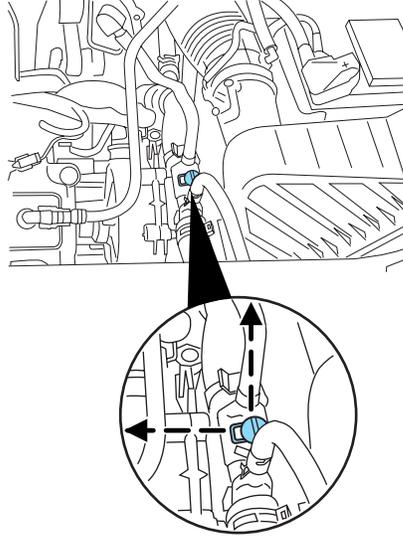
1. Antes de comenzar, apague el motor y deje que se enfríe.
2. Cuando el motor esté frío, envuelva en un paño grueso el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante en el depósito del líquido (una botella de plástico opaco). Gire el tapón lentamente hacia la izquierda hasta que la presión comience a liberarse.
3. Apártese al liberar la presión.
4. Cuando esté seguro que toda la presión se ha liberado, use el paño para girar el tapón hacia la izquierda y quítelo.

Si el depósito del líquido refrigerante está vacío, continúe con los pasos 5 a 9, si el nivel del depósito sólo está levemente bajo (todavía hay líquido refrigerante en el depósito), continúe con los pasos 5 y 6 solamente.

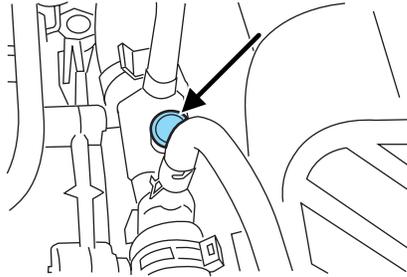
5. Llene lentamente el depósito del líquido refrigerante con la mezcla de líquido refrigerante correcta (ver arriba), hasta el nivel "COLD FILL RANGE" o "FULL COLD" en el depósito.
6. Vuelva a colocar el tapón. Gire hasta que quede totalmente ajustado. (El tapón debe quedar completamente ajustado para impedir la pérdida de líquido refrigerante.)

Mantenimiento y especificaciones

7. Saque el pasador de metal y retire el tapón de purga de líquido refrigerante del alojamiento termostático.

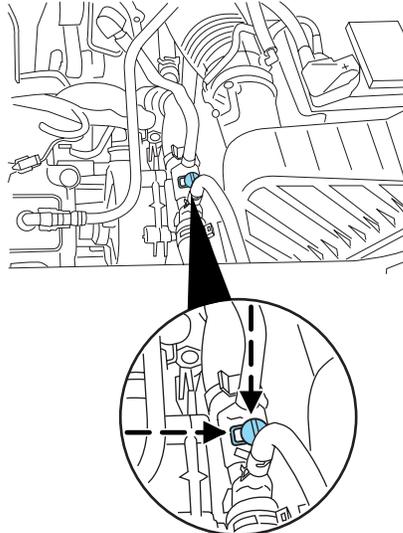


8. Agregue una mezcla de líquido refrigerante y agua a través de la apertura del alojamiento termostático hasta que quede lleno.



Mantenimiento y especificaciones

9. Instale el tapón de purga del alojamiento termostático. Instale el pasador de metal, empujándolo en la ranura.



Después de agregar cualquier líquido refrigerante, revise la concentración de éste, consulte la sección *Revisión del líquido refrigerante del motor*. Si la concentración no es 50/50 (protección hasta -34° F [-36° C]), drene un poco de líquido refrigerante y ajuste la concentración. Es posible que se tengan que efectuar varios drenajes y adiciones para obtener una concentración de líquido refrigerante 50/50.

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, el nivel de éste en el depósito del líquido refrigerante se debe revisar las próximas veces que conduzca el vehículo. De ser necesario, agregue suficiente concentración 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada para que el nivel del líquido llegue al punto apropiado.

Si agregó más de 1.0 litro (1.0 cuarto de galón) de líquido refrigerante del motor por mes, pida a su distribuidor autorizado que revise el sistema de enfriamiento del motor. El sistema de enfriamiento puede tener una fuga. Hacer funcionar un motor con un nivel de líquido refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a éste.

Líquido refrigerante del motor reciclado

Ford Motor Company NO recomienda el uso de un líquido refrigerante reciclado del motor en vehículos originalmente provistos de Motorcraft

Mantenimiento y especificaciones

Premium Gold Engine Coolant, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.



El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Capacidad de llenado de refrigerante

Para averiguar cuánto líquido puede contener el sistema de enfriamiento de su vehículo, consulte *Capacidades de llenado* en esta sección.

Llene el depósito de líquido refrigerante del motor según se describe en *Llenado de líquido refrigerante del motor* en esta sección.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos (menos de -36°C [-34°F):

- **Puede ser necesario aumentar la concentración del líquido refrigerante por encima del 50%.**
- **NUNCA aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 60%.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por encima del 60% disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse que la concentración de líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada contra el congelamiento a las temperaturas en que maneja durante los meses de invierno.**

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- **Todavía es necesario mantener la concentración del líquido refrigerante por encima del 40%.**
- **NUNCA disminuya la concentración del líquido refrigerante por debajo del 40%.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40% disminuyen las características de protección contra la corrosión que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40% disminuyen las características de protección**

Mantenimiento y especificaciones

contra el congelamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

- **Consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse que la concentración de líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada a las temperaturas en que maneja.**

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar una mezcla 50/50 de líquido refrigerante y de agua destilada para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Para cambiar el filtro de combustible, consulte con su distribuidor autorizado. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar el filtro de combustible.

Reemplace el filtro de combustible por una refacción Motorcraft autorizada. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al sistema de combustible, si no se usa un filtro de combustible Motorcraft autorizado.

LO QUE DEBE SABER ACERCA DE LOS COMBUSTIBLES PARA AUTOMÓVILES

Precauciones de seguridad importantes



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fuga de líquido y conducir a un derrame de combustible y a un incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si el tapón de llenado de combustible está expulsando vapor o si escucha un siseo, espere hasta que se detenga antes de quitar completamente dicho tapón. De lo contrario, el combustible podría derramarse y provocar lesiones a usted o a otros.



Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, la presión o el vacío excesivos en el tanque de combustible pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.

Mantenimiento y especificaciones



Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



La gasolina puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.

Observe las siguientes pautas al manipular combustible para automóviles:

- Apague todo material humeante y llama al descubierto que exista en las cercanías antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerse se combustible.
- Los combustibles para automóviles pueden ser dañinos o mortales si se ingieren. Un combustible como la gasolina es altamente tóxico y si se ingiere puede causar la muerte o un daño permanente. Si se ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas aparentes inmediatamente. Los efectos tóxicos del combustible pueden no hacerse visibles durante horas.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si le salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si le salpica combustible en la piel o en la ropa, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con líquido o vapor de combustible produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Respirar vapores de gasolina o el contacto de la piel con ella puede provocar una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o



Mantenimiento y especificaciones

enfermedades graves. Si se salpica combustible en la piel, lave la piel de inmediato y minuciosamente con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume al abastecer de combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso bajo ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.



El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un contenedor de combustible no conectado a tierra.

Abastecimiento de combustible



El vapor del combustible quema en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar lesiones graves. Para evitar lesiones en usted y en otras personas:

- Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible;
- Apague el motor antes de abastecerse de combustible;
- No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible;
- Mantenga chispas, llamas y material humeante lejos del combustible;
- Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible; en algunos lugares, esto es ilegal;
- Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de estática al llenar un contenedor de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el contenedor aprobado de combustible.
- NO llene un contenedor de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor mientras lo llena.

Mantenimiento y especificaciones

- NO use un dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Tapón de llenado de combustible

El tapón de llenado del tanque de combustible tiene un diseño graduado con una característica de activación y desactivación de 1/4 de vuelta.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Inserte la llave en el tapón de llenado y gírela a la izquierda para desbloquear el tapón.
3. Gire cuidadosamente el tapón de llenado 1/4 de vuelta hacia la izquierda para desatornillar el tapón.
4. Jale para quitar el tapón del tubo de llenado de combustible.
5. Vuelva a colocar el tapón en la tubería de llenado y gírelo hacia la derecha hasta que al menos se escuche un chasquido.
6. Gire la llave a la derecha para bloquear el tapón de llenado.

Si el indicador  se enciende y permanece encendido después de arrancar el motor, puede que el tapón de llenado de combustible no esté adecuadamente instalado. Apague el motor, quite el tapón de llenado de combustible, alinee correctamente el tapón y vuelva a instalarlo.

Si debe reemplazar el tapón de llenado de combustible, reemplácelo por uno que esté diseñado para el vehículo. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al tanque de combustible o al sistema de combustible si no se usa el tapón de llenado de combustible Ford o Motorcraft original y correcto.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si el tapón de llenado de combustible está expulsando vapor o si escucha un siseo, espere hasta que se detenga antes de quitar completamente dicho tapón. De lo contrario, el combustible podría derramarse y provocar lesiones a usted o a otros.



Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, la presión o el vacío excesivos en el tanque de combustible pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.

Mantenimiento y especificaciones

Cómo escoger el combustible correcto

Use sólo COMBUSTIBLE SIN PLOMO. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley y puede dañar su vehículo.

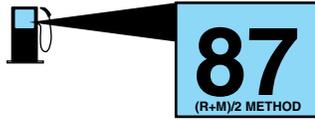
Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, incluidos los aditivos con base de manganeso. Estudios indican que estos aditivos pueden causar un deterioro más rápido del sistema de control de emisión de su vehículo.

No use combustible que contenga metanol. Puede dañar los componentes esenciales del sistema de combustible.

Es posible que las reparaciones para corregir los efectos causados por el uso de un combustible para el cual su vehículo no fue diseñado no estén cubiertas por la garantía.

Recomendaciones de octanaje

Su vehículo está diseñado para usar gasolina sin plomo “Magna” con un octanaje de 87 (R+M)/2. En áreas de gran altitud, no recomendamos el uso de gasolinas “Magna” que se venden con octanajes de 86 o menos.



No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

Calidad del combustible

Si tiene problemas de arranque, ralentí irregular o vacilación en el funcionamiento del motor, pruebe con una marca distinta de gasolina sin plomo. No se recomienda la gasolina sin plomo “Premium” para vehículos diseñados para usar gasolina sin plomo “Magna”, ya que puede hacer que estos problemas se acentúen. Si el problema persiste, consulte con su distribuidor autorizado.

No debería ser necesario agregar ningún producto de refacción al tanque de combustible si continúa usando un combustible de alta calidad del octanaje recomendado. Los productos de refacción pueden dañar el sistema de combustible. La garantía no cubre las reparaciones para corregir los efectos del uso de un producto de refacción en el combustible.

Muchos de los fabricantes de vehículos del mundo aprobaron el Cuadro mundial de combustibles que recomienda especificaciones de gasolina

Mantenimiento y especificaciones

para proporcionar un mejor rendimiento y protección del sistema de control de emisión de gases del vehículo. Dentro de lo posible, se deben usar las gasolinas que cumplan con el Cuadro mundial de combustibles. Consulte al proveedor de combustible acerca de las gasolinas que cumplen con este cuadro.

Aire más limpio

Ford respalda el uso de gasolinas “con una combustión más limpia” reformuladas para mejorar la calidad del aire.

Sin combustible

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que usted deba realizar un ciclo de encendido desde OFF a ON varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque al motor.
- Es posible que el indicador  se encienda. Para obtener más información sobre el indicador “Check Engine” (Revisión del motor) o el “Service engine soon” (Servicio del motor a la brevedad), consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*.

PUNTOS ESENCIALES PARA UNA BUENA ECONOMÍA DE COMBUSTIBLE

Técnicas de medición

Su mejor fuente de información sobre la economía real del combustible es usted, el conductor. Usted debe reunir información del modo más preciso y constante posible. El gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible NO son precisos como medida de ahorro de combustible. No recomendamos medir el ahorro de combustible durante los primeros 1,600 km (1,000 millas) de manejo (período de asentamiento del motor). Obtendrá una medida más precisa después de 3,000 a 5,000 km (2,000 a 3,000 millas).

Llenado del tanque

La capacidad de combustible anunciada del tanque de combustible en su vehículo es igual a la capacidad promedio de llenado del tanque de combustible tal como aparece en la sección *Capacidades de llenado* de este capítulo.

Mantenimiento y especificaciones

La capacidad anunciada es igual a la combinación entre la cantidad de capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad indicada es la diferencia en la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es una pequeña cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible después que el indicador de combustible señala vacío.

La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el interruptor del motor y de encendido antes de volver a llenar el tanque; podría producirse un error en la lectura si se deja encendido.
- Use el mismo ajuste de velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.
- Siempre use combustible con el octanaje recomendado.
- Use una gasolina de calidad reconocida, preferentemente una marca nacional.
- Use el mismo lado de la misma bomba y coloque el vehículo en la misma dirección cada vez que lo llene con combustible.
- Haga que la carga y la distribución del vehículo sean siempre las mismas.

Sus resultados serán más precisos si su método de llenado es constante.

Cálculo para ahorrar combustible

1. Llene completamente el tanque y registre la lectura inicial del odómetro (en kilómetros o millas).
2. Cada vez que llene el tanque, registre la cantidad de combustible agregada (en galones o litros).
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste de la lectura actual del odómetro su lectura inicial.

248

Mantenimiento y especificaciones

5. Siga uno de los cálculos simples para determinar el ahorro de combustible:

Cálculo 1: divida el total de millas recorridas por el total de galones usados.

Cálculo 2: multiplique los litros usados por 100, luego divida por el total de kilómetros recorridos.

Mantenga un registro durante al menos un mes y registre el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto le da una estimación precisa del ahorro de combustible del vehículo en las condiciones actuales de manejo. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el ahorro de combustible. En general, las temperaturas bajas producen un menor ahorro de combustible.

Estilo de manejo: buenos hábitos de manejo y ahorro de combustible

Después de analizar las listas que aparecen a continuación, usted podrá cambiar algunas variables y aumentar su ahorro de combustible.

Hábitos

- El uso suave y moderado puede aumentar el ahorro de combustible hasta en un 10%.
- Las velocidades constantes sin paradas generalmente proporcionan el mayor ahorro de combustible.
- El ralentí durante períodos largos (más de un minuto) puede desperdiciar combustible.
- Anticipar las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Las aceleraciones repentinas o bruscas pueden reducir el ahorro de combustible.
- Baje la velocidad gradualmente.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 88 km/h [55 mph]), se usa un 15% menos de combustible que cuando se viaja a 105 km/h (65 mph).
- Acelerar el motor antes de apagarlo puede reducir el ahorro de combustible.
- El uso del aire acondicionado o el desempañador puede reducir el ahorro de combustible.

Mantenimiento y especificaciones

- Es posible que desee apagar el control de velocidad en terreno montañoso si se producen cambios innecesarios entre tercera y cuarta. Este tipo de cambios innecesarios podría producir un menor ahorro de combustible.
- El calentamiento del vehículo en mañanas frías no es necesario y esto puede reducir el ahorro de combustible.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar puede reducir el ahorro de combustible.
- Combine las diligencias y minimice el manejo con frenadas y arranques.

Mantenimiento

- Mantenga las llantas correctamente infladas y use sólo el tamaño recomendado.
- El uso de un vehículo con las ruedas desalineadas reducirá el ahorro de combustible.
- Use el aceite de motor recomendado. Consulte *Especificaciones del lubricante* en este capítulo.
- Realice todas las tareas de mantenimiento programado en forma regular. Siga el programa de mantenimiento recomendado y las revisiones de mantenimiento del propietario que aparecen en la *información de mantenimiento programado*.

Condiciones

- Si carga demasiado un vehículo o si arrastra un remolque, puede reducir el ahorro de combustible a cualquier velocidad.
- Si transporta peso innecesario, el ahorro de combustible puede reducirse (se pierde unos 0.4 km/L [1 mpg] por cada 180 kg [400 lb] de peso transportado).
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras antivolcadura y de luces, estribos, porta ski o parrillas portaequipaje), puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el ahorro de combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante los primeros 12 a 16 km (8 a 10 millas) de manejo.
- El manejo sobre terreno plano implica un mayor ahorro de combustible en comparación con el manejo sobre terreno montañoso.

Mantenimiento y especificaciones

- Las transmisiones proporcionan un mayor ahorro de combustible al usarlas a la velocidad de cruceo máxima y con presión constante sobre el acelerador.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN DE GASES

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use sólo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la *información de mantenimiento programado* de acuerdo con el programa especificado.

Los puntos de mantenimiento programado mencionados en la *información de mantenimiento programado* son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.



No estacione, ponga en ralentí o maneje su vehículo en pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.

El encendido de la luz  , la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, pueden indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando adecuadamente.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros.

Mantenimiento y especificaciones

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la Calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía identifica la cilindrada del motor y entrega algunas especificaciones de afinamiento.

Consulte su *Manual de garantías* para obtener una completa información sobre la garantía del sistema de emisión de gases.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD-II protege el medio ambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo. Cuando el indicador  se ilumina, significa que el sistema OBD-II detectó un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden hacer que su indicador  se encienda. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua.
3. Es posible que el tapón de combustible no esté bien apretado.

Consulte *Tapón de llenado de combustible* en este capítulo.

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque con combustible de buena calidad y/o instalando y apretando firmemente el tapón de combustible. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador  debería apagarse; un ciclo de manejo consiste en un arranque de motor en frío seguido por el manejo de ciudad y carretera. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador  continúa encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible.

Mantenimiento y especificaciones

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

En algunos lugares, puede ser una exigencia legal aprobar una prueba de inspección y mantenimiento (I/M) del sistema de diagnóstico a bordo. Si el indicador  está encendido, consulte la descripción en la sección *Luces y campanillas de advertencia* del capítulo *Grupo de instrumentos*. Es posible que su vehículo no pase la prueba I/M si el indicador  está encendido.

Si el sistema de tren motriz del vehículo o su batería acaba de revisarse, el sistema de diagnóstico a bordo se restablece a una condición “not ready for I/M test” (no listo para prueba de I/M). Para preparar el sistema de diagnóstico a bordo para la prueba de I/M, es necesario un mínimo de 30 minutos de manejo en la ciudad y en la carretera tal como se describe a continuación:

- Primero, al menos 10 minutos de manejo en autopista o en carretera.
- Después, al menos 20 minutos de manejo con frenadas y arranques, tráfico de ciudad con al menos cuatro períodos en ralentí.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado.

LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

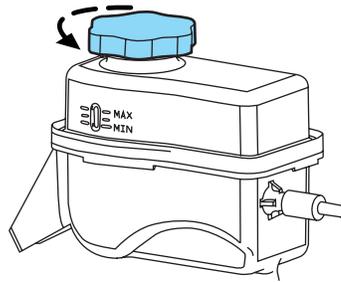
Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los programas de intervalos de servicio. Si es necesario agregar líquido, use sólo MERCON® ATF.

1. Encienda el motor y déjelo funcionar hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento (el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor estará cerca del centro del área normal, entre la H y la C).

2. Con el motor en ralentí, gire varias veces el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.

3. Apague el motor.

4. Revise el nivel de líquido en el depósito. Debe estar entre las líneas MIN y MAX. No agregue líquido si el nivel está dentro de este rango.

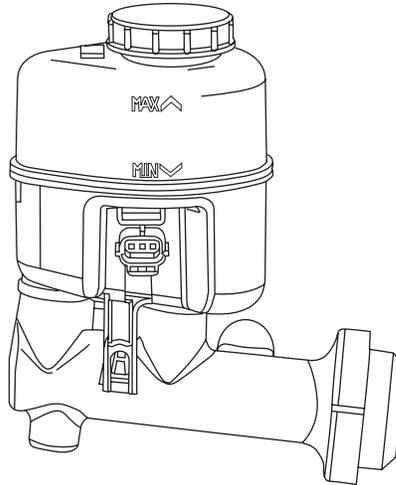


Mantenimiento y especificaciones

5. Si el nivel está bajo, agregue líquido en pequeñas cantidades, revisando continuamente el nivel hasta que alcance el rango entre las líneas MIN y MAX. Asegúrese de volver a tapar el depósito.

BRAKE FLUID (LÍQUIDO DE FRENOS)

El nivel de líquido disminuirá lentamente a medida que los frenos se desgastan y aumentará al reemplazar los componentes de los frenos. Los niveles del líquido entre las líneas “MIN” y “MAX” están dentro del rango normal de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera del rango normal de funcionamiento, el rendimiento del sistema de frenos puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.



LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN

Revisión del líquido del transeje automático—transeje CVT

No utilice aditivos suplementarios de líquido de transeje, tratamientos o agentes limpiadores. El uso de estos materiales o líquidos de transeje distintos al líquido recomendado puede afectar el funcionamiento del transeje y provocar daño en los componentes del transeje interno.

Consulte el *Registro de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para cambios de líquido. El transeje no consume líquido. Sin embargo, el nivel del líquido se debe revisar si el transeje no está funcionando correctamente, es decir, si el transeje se desliza, toma más de un par de segundos en enganchar en Directa/Reversa o si observa algún signo de fuga del líquido.

Se recomienda que un distribuidor autorizado revise el nivel del líquido y agregue si es necesario.

Mantenimiento y especificaciones

Si el transeje tiene un estado de líquido bajo suficiente para afectar el correcto funcionamiento, el módulo de control de transeje enviará una señal para iluminar  en el tablero de instrumentos.

Cuando el transeje se engancha normalmente en directa o reversa, es seguro manejar, pero si  se ilumina, el vehículo debe ser llevado a la brevedad al distribuidor autorizado para una evaluación.

Si el transeje no se engancha normalmente, no intente manejar. El vehículo se debe remolcar al distribuidor autorizado para evaluación.

Revisión del líquido de transmisión automática de 6 velocidades (si está instalado)

Consulte su *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de líquido. El transeje no consume líquido. Sin embargo, el nivel del líquido se debe revisar si el transeje no funciona correctamente; es decir, si el transeje se resbala o cambia lentamente o si usted observa alguna señal de fuga de líquido.

Revisión del líquido de transmisión automática a temperatura de funcionamiento (158°F-176°F [70°C-80°C])

El líquido de la transmisión automática se expande al calentarse. Para obtener una revisión precisa del líquido, maneje el vehículo hasta que se caliente (aproximadamente 30 km [20 millas]). Si su vehículo ha funcionado por un período extenso a alta velocidad, en el tránsito de la ciudad con clima caluroso o arrastrando un remolque, el vehículo se debe apagar durante unos 30 minutos para dejar que el líquido se enfríe antes de revisarlo.

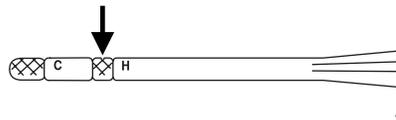
1. Maneje el vehículo durante 30 km (20 millas) o hasta que alcance una temperatura de funcionamiento normal.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
3. Con el freno de estacionamiento puesto y el pie en el pedal del freno, arranque el motor y mueva la palanca de cambio de velocidades por todas las velocidades. Dé tiempo suficiente para que cada cambio se engrane.
4. Coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) y deje el motor funcionando.
5. Quite la varilla indicadora y límpiela con un paño limpio, seco y sin pelusas. Si fuera necesario, consulte *Identificación de los componentes*

Mantenimiento y especificaciones

del compartimiento del motor en este capítulo para conocer la ubicación de la varilla indicadora.

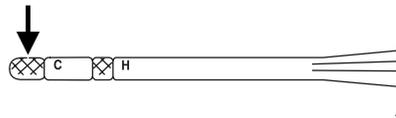
6. Instale la varilla indicadora, asegurándose de que esté completamente ajustada en el tubo de llenado.

7. Quite la varilla indicadora e inspeccione el nivel de líquido. La lectura del líquido debe estar entre el rango de calor de la varilla si se encuentra a una temperatura de funcionamiento normal (158°F-176°F [70°C-80°C]).



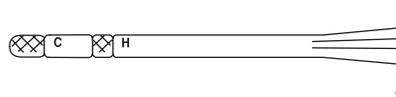
Revisión del líquido de la transmisión automática a temperatura fría (32°F-81°F [17°C-27°C])

Si es necesario realizar una revisión del líquido a una temperatura de líquido bajo (32°F-81°F [17°C-27°C]), llévela a cabo usando el rango de frío de la varilla. Sin embargo, deberá volver a revisar el líquido a la temperatura de líquido apropiada.



Nivel bajo de líquido

No conduzca el vehículo si el nivel del líquido no figura en la varilla.



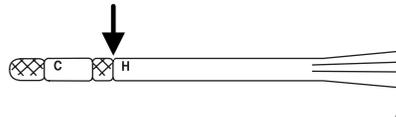
Nivel alto de líquido

Los niveles de líquido por encima del rango seguro pueden producir una falla en el transeje. Una condición de llenado excesivo de líquido de la transmisión puede provocar problemas de cambios y/o de acoplamiento o posibles daños.

Los niveles altos de líquido pueden ser producto del sobrecalentamiento.

Ajuste de los niveles de líquido de la transmisión automática

Antes de agregar cualquier líquido, asegúrese de usar el tipo correcto. Generalmente, el tipo de líquido utilizado se indica en la varilla indicadora y también en la sección *Especificaciones del lubricante* de este capítulo



Mantenimiento y especificaciones

Nota: sólo se ha probado una especificación de líquido ATF y tiene aprobación para uso con seis velocidades — líquido Premium Automatic Transmission. Los líquidos Mercon no pueden usarse en vehículos automáticos con 6 velocidades sin dañar o renunciar a la garantía.

El uso de un líquido de la transmisión automática no aprobado puede dañar los componentes internos del transeje.

Si fuera necesario, agregue líquido en incrementos de 250 ml (1/2 pinta) a través del tubo de llenado hasta que el nivel sea el correcto.

Si se produce un llenado excesivo, un distribuidor autorizado debe extraer el líquido sobrante.



Una condición de llenado excesivo de líquido de la transmisión puede provocar problemas de cambios y/o de acoplamiento o posibles daños.

No utilice aditivos suplementarios de líquido de la transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.

NÚMEROS DE REFACCIONES MOTORCRAFT

Componente	Motor Duratec V6 DOHC 3.0L
Elemento del filtro de aire del motor	FA-1771
Filtro de combustible	FG-986
Batería	BXT-36R
Filtro de aceite	FL-820-S
Válvula PCV	1
Bujías	2

¹La válvula PCV es un componente de emisión crítico. Es uno de los servicios mencionados en el *Registro de mantenimiento programado* y es esencial para la vida útil y el rendimiento del vehículo y su sistema de emisión de gases.

Para obtener información acerca del reemplazo de la válvula PCV, consulte con su distribuidor autorizado. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar la válvula PCV.

Mantenimiento y especificaciones

Reemplace la válvula PCV con una que cumpla con los materiales y especificaciones de diseño Ford para su vehículo, tales como refacciones de Motorcraft o equivalentes. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al sistema de emisión de gases si no se usa una válvula PCV.

²Para el reemplazo de las bujías, consulte con su distribuidor autorizado. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar las bujías.

Reemplace las bujías por otras que cumplan con los materiales y especificaciones de diseño Ford para su vehículo, tales como refacciones de Motorcraft o equivalentes. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usan tales bujías.

CAPACIDADES DE LLENADO

Líquido	Nombre de pieza Ford	Aplicación	Capacidad
Líquido de frenos	Motorcraft High Performance DOT 3 Motor Vehicle Brake Fluid	Todos	Entre MAX y MIN en el depósito
Líquido refrigerante del motor ¹	Motorcraft Premium Gold Engine Coolant (color amarillo)	Motor 3.0L	11.0L (11.6 cuartos de galón)
Aceite del motor (incluye cambio de filtro) ²	Motorcraft Super Racing Premium SAE 5W-30 Motor Oil	Motor 3.0L	5.7L (6.0 cuartos de galón)
Capacidad del tanque de combustible	N/D	Todos	20.0 galones (75.7L)

Mantenimiento y especificaciones

Líquido	Nombre de pieza Ford	Aplicación	Capacidad
Líquido de la dirección hidráulica	Motorcraft MERCON® ATF	Motor 3.0L	Entre MAX y MIN en el depósito
Transeje automático	Motorcraft Continuously Variable Chain Type Transmission Fluid ³	Transeje automático CVT	9.5L (10.0 cuartos de galón) ⁴
	Premium Automatic Transmission Fluid ³	Transeje automático de 6 velocidades	7.0L (7.4 cuartos de galón) ⁴
Líquido lavaparabrisas	Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate	Todos	3.0L (101 oz)

¹Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.

²Para obtener más información acerca de las recomendaciones de aceite del motor, consulte la sección *Recomendaciones de aceite y filtro del motor* en este capítulo.

³El uso de cualquier líquido de transmisión que no cumpla las especificaciones recomendadas pueden provocar daño en el transeje interno.

⁴Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

Mantenimiento y especificaciones

ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES

Elemento	Nombre de la refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford	Especificación de Ford
Líquido de frenos	Motorcraft High Performance DOT 3 Motor Vehicle Brake Fluid	PM-1	ESA-M6C25-A
Chapa de puertas, chapa del cofre, chapa auxiliar de cofre, chapas de la cajuela y la compuerta levadiza, bisagra de la puerta y de llenado de combustible y rieles de asientos	Grasa multiuso	XG-4 o XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de cerradura	Lubricante penetrante y de cerradura Motorcraft	XL-1	ninguno
Transeje automático CVT	Motorcraft Continuously Variable Chain Type Transmission Fluid ¹	XT-7-QCFT	WSS-M2C933-A

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Nombre de la refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford	Especificación de Ford
Transeje automático de 6 velocidades	Motorcraft Premium Automatic Transmission Fluid ¹	XT-8-QAW	WSS-M2C924-A
Aceite del motor ²	Motorcraft Super Racing Premium SAE 5W-30	MXO-5W30-QSP B	WSS-M2C205-A y marca de certificación API
Juntas de velocidad constante	CV Joint Grease (Temp. Alta)	XG-5	WSS-M2C258-A1
Líquido refrigerante del motor	Motorcraft Premium Gold Engine Coolant (color amarillo)	VC-7-A	WSS-M97B51-A1
Líquido de la dirección hidráulica	Motorcraft MERCON® ATF	XT-2-QDX	MERCON®
Líquido lavaparabrisas	Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate	ZC-32-A	WSB-M8B16-A2

¹**El uso de un líquido de transmisión que no cumpla con las especificaciones recomendadas puede provocar daño en el transeje interno.**

²Para obtener más información acerca de las recomendaciones de aceite del motor, consulte la sección *Recomendaciones de aceite y filtro del motor* en este capítulo.

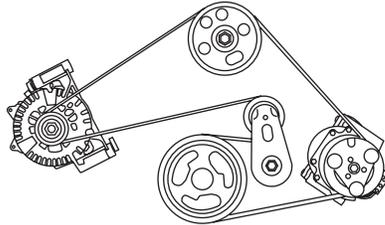
Mantenimiento y especificaciones

DATOS DEL MOTOR

Motor	Motor V6 3.0L-DOHC
Cilindrada	183 pulgadas cúbicas
Combustible requerido	87 octanos
Orden de encendido	1-4-2-5-3-6
Separación de los electrodos de las bujías	1.32 a 1.42 mm (0.052 a 0.056 pulgadas)
Sistema de encendido	Bobina en bujía
Relación de compresión	10.0:1

ENRUTADO DE LAS CORREAS DE LA TRANSMISIÓN DEL MOTOR

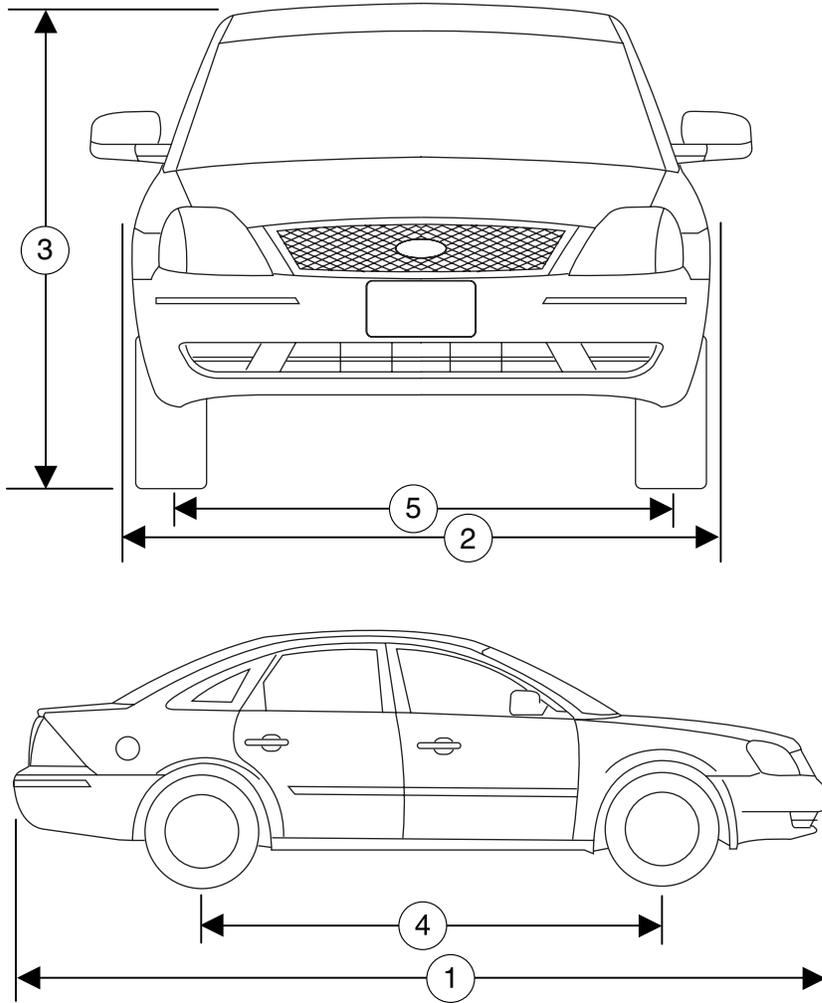
- Motor V6 3.0L



DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

Dimensiones del vehículo	Pulgadas (mm)
(1) Longitud total	200.7 (5099)
(2) Ancho total	74.5 (1892)
(3) Altura total	61.5 (1561)
(4) Distancia entre ejes	112.9 (2867)
(5) Banda de rodadura - delantera	64.6 (1640)
(5) Banda de rodadura - trasera	65.0 (1650)

Mantenimiento y especificaciones



Mantenimiento y especificaciones

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

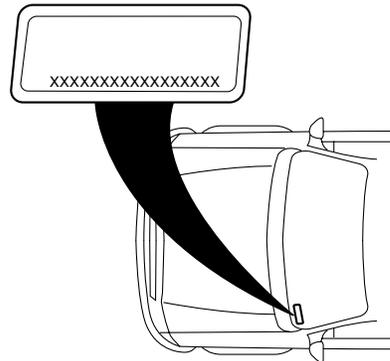
Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad se encuentra en la estructura junto al borde de salida de la puerta del conductor o en el borde de la puerta del conductor.

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV:XXXXXLB/XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB		
XXXXKG	CON XXXXKG	CON	
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	
XXXX.XX	RINES XXXX.XX	RINES	
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
			
PIN FY: XX	GR: XX	ODV:	
DE FRE	VES IN	L GEM	R EJE
TR	RE/MUE		
XXX X	XX X	XX X	XX XXX
HECHO EN EE, UU. XXXXXXXXXXXXX UTM 2U5A-1520472-AA			

Número de identificación del vehículo (VIN)

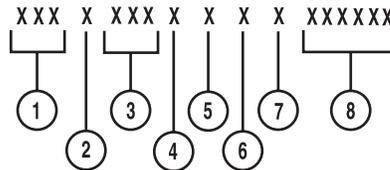
El número de identificación del vehículo está adherido a una placa metálica ubicada en el tablero del lado del conductor. (Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.)



Mantenimiento y especificaciones

El número de identificación del vehículo (VIN) contiene la siguiente información:

1. Identificador de fabricante mundial
2. Tipo de frenos y Peso bruto vehicular máximo (GVWR)
3. Línea, serie y tipo de carrocería del vehículo
4. Tipo de motor
5. Dígito de verificación
6. Año de modelo
7. Planta de ensamblaje
8. Número de secuencia de producción



DESIGNACIONES DE CÓDIGOS DE TRANSMISIÓN/TRANSEJE

Puede encontrar el código de transmisión/transeje en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. El siguiente cuadro le indica qué transmisión o transeje representa cada código.

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.

FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG
PBV EJE DEL: XXXLB	PBV EJE TRAS: XXXLB
XXXXKG	XXXXKG
CON LLANTAS	CON LLANTAS
XXXX/XXXXXXXX	XXXX/XXXXXXXX
XXXX.XX RINES	XXXX.XX RINES
A XXX kPa/XX LB EN FRIO	A XXX kPa/XX LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX
 TIPO: US CERT VOID-EXPORT XXXXX

PIN FY: XX	GR: XX	ODV: _____
DE FRE VES IN L GEM R EJE	TR	REMUE
XXX X XX X XX	X XX	XXX

HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA

Código	Descripción
C	CVT (transeje continuamente variable)
A	Automático de seis velocidades (Aisin F21)

Índice

A

Aceite del motor	229
advertencia de cambio de aceite a la brevedad, centro de mensajes	229
capacidades de llenado	258
especificaciones	260, 262
filtro, especificaciones	232, 257
recomendaciones	232
revisión y llenado	229
varilla indicadora de nivel de aceite	229
Aceite (vea Aceite del motor)	229
Agua, manejo en	192
Aire acondicionado	30, 32
Anticongelante (vea Líquido refrigerante del motor)	235
Apoyacabezas	93, 98
Arranque con cables	211
Arranque del motor	172–174
Arranque del vehículo arranque con cables pasacorriente	211
Asientos asientos delanteros	93, 95, 97 93
asiento con memoria	80, 98
asientos de seguridad para niños	136
términos	32
Asientos de seguridad para niños	136
en el asiento delantero	137
en el asiento trasero	137
sujeción con correas	140

Asientos para bebés (vea Asientos de seguridad)	136
--	-----

B

Batería	233
ácido, tratamiento de emergencias	233
libre de mantenimiento	233
pasar corriente a una batería descargada	211
reemplazo, especificaciones ..	257
servicio	233
Bombillas (focos)	41
Brújula, electrónica ajuste de zona establecida	66
Bujías, especificaciones	257, 262

C

Caja de distribución de la corriente (vea Fusibles)	199
Cajuela	76
desenganche control remoto	72, 79
Calefacción sistema para calefacción y aire acondicionado	28, 30, 32
Cambio de llantas	203
Capacidades de líquido	258
Capacidades de llenado de líquidos	258
Carga de vehículo	162
Centro de mensajes	63
botón de medición inglesa/métrica	68
botón de revisión del sistema	69
mensajes de advertencia	69

Índice

Centro de mensajes electrónicos	63
Cinturones de seguridad (vea Restricciones de seguridad)	100
Cinturones de seguridad (vea Sistemas de seguridad)	100, 104, 106–109
Cofre	226
Combustible	242
cálculo para ahorrar combustible	64, 247
calidad	246
capacidad	258
detergente en el combustible	247
elección del combustible adecuado	246
filtro, especificaciones	242, 257
información de seguridad relacionada con combustibles automotrices	242
interruptor de corte de bomba de combustible	194
llenado del vehículo con combustible	242, 245, 247
mejora en el ahorro de combustible	247
nivel de octanaje	246, 262
si se queda sin combustible ..	247
tapón	245
Consola	49
toldo	48
Control de aire acondicionado y calefacción (consulte Aire acondicionado o Calefacción)	30, 32
Control de cruceo (consulte Control de velocidad)	55
Control de tracción	177
Control de velocidad	55
Controles	
asiento eléctrico	95
columna de dirección	58
D	
Dimensiones del vehículo	262
Dirección hidráulica	178
líquido, capacidad de llenado	258
líquido, especificaciones	260, 262
líquido, revisión y llenado	253
Direccional	41
E	
Eje	
especificaciones de lubricante	260
Emergencias, en el camino	
arranque con cables pasacorrente	211
Encendido	172, 262
Especificaciones del lubricante	260, 262
Espejos	48, 53
espejo retrovisor con atenuación automática	54
espejos laterales (eléctricos) ..	53
plegables	53
térmicos	53
Espejos automáticos	53
Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad	264
F	
Faros	37

Índice

- alineación39
- encendido y apagado37
- especificaciones sobre los focos42
- luces altas38
- reemplazo de focos42–43
- sistema de autoencendido de luces37
- Faros de niebla38
- Faros delanteros
 - destello para pasar39
- Filtro de aire257
- Freno de estacionamiento176
- Frenos175
 - antibloqueo175
 - bloqueo de palanca de cambio de velocidades179
 - especificaciones sobre el lubricante260, 262
 - estacionamiento176
 - líquido, capacidades de llenado258
 - líquido, especificaciones260, 262
 - líquido, revisión y llenado254
 - luz de advertencia de Sistema de antibloqueo de frenos (ABS)176
- Fusibles195
- G**
- Gases de escape175
- Gato203
 - almacenamiento203
 - posicionamiento203
- I**
- Indicador de cambio de carril (vea direccional)41
- Indicadores14
- Interruptor de corte de la bomba de combustible194
- K**
- Kilometraje (vea Ahorro de combustible)247
- L**
- Límites de carga162
- Limpieza del vehículo
 - compartimiento del motor219
 - encerado218
 - hojas del limpiador220
 - interior222
 - lavado218
 - piezas de plástico220
 - ruedas219
 - tablero221
 - tapizado222
- Líquido de lavaparabrisas y limpiadores
 - funcionamiento47
 - reemplazo de las hojas de los limpiadores229
 - revisión y llenado de líquido228
- Líquido lavador228
- Líquido refrigerante
 - capacidades de llenado241, 258
 - especificaciones260, 262
 - revisión y llenado235
- Llanta de refacción (consulte Cambio de llantas)203, 206

Índice

- Llantas145–146, 203
alineamiento152
cambio203, 206
clases de llantas146
cuidado150
etiqueta160
información del costado de la llanta155
inspeccionar e inflar147
llanta de refacción204
llantas y cadenas para la nieve161
prácticas de seguridad151
reemplazo155
revisión de la presión148
rodadas145, 151
rotación153
terminología146
- Llaves
posiciones de encendido172
- Luces
cuadro de especificaciones para reemplazo de focos42
faros de niebla38
faros delanteros37, 42–43
faros delanteros, destello para rebasar39
interiores41
reemplazo de focos41–46
sistema de encendido automático de luces37
tablero, atenuación39
- Luces, de advertencia e indicadores10
frenos antibloqueo (ABS)176
- Luces de advertencia (vea Luces)10
- Luces intermitentes de emergencia194
- M**
- Manejo bajo condiciones especiales187, 190
agua189, 192
arena189
nieve e hielo191
- Mantenimiento del cinturón de seguridad115
- Motor262
arranque después de un accidente194
capacidades de llenado258
control de velocidad de ralentí233
especificaciones de lubricación260, 262
limpieza219
líquido refrigerante235
puntos de servicio227
- N**
- Número de identificación del vehículo (VIN)264
- O**
- Octanaje246
- P**
- Pabellón de seguridad129
Pedales eléctricos ajustables54
Portavaso(s)100
- Prueba de inspección/mantenimiento (I/M)253

Índice

Puertas	
especificaciones sobre el	
lubricante	260
Puesta en hora del reloj	
AM/FMCD para 6 discos	
integrado al tablero	23
CD de 6 discos integrado	23
R	
Recordatorio de cinturón de	
seguridad	110
Red de la carga	73
Refacciones	
Motorcraft	223, 242, 257
Refacciones (vea refacciones	
Motorcraft)	257
Relevadores	195
Reloj	49
Remolque	169
remolque	171
remolque con grúa de	
auxilio	216
remolque de trailer	169
Remolque con grúa de	
auxilio	216
Restricciones de	
seguridad	100, 104, 106–109
ensamblaje de extensión	115
luz de advertencia y	
campanilla	109–110
mantenimiento del cinturón	
de seguridad	115
para adultos	106–108
para niños	133
recordatorio de cinturón de	
seguridad	110
Sensor de Clasificación de	
Peso	102
Retardo de accesorios	52
S	
Seguros	
a prueba de niños	76
automáticos	86
puertas	74
Seguros eléctricos de las	
puertas	74
Sensor de Clasificación de	
Peso de los Pasajeros	102
Servicio del vehículo	225
Sistema antirrobo	90
armado del sistema	90
desarmado de un sistema	
activado	92
Sistema de apertura de la	
puerta de garaje (consulte	
Sistema de control inalámbrico	
Homelink)	59
Sistema de audio	18, 22
Sistema de audio (consulte	
Radio)	18, 22
Sistema de control de	
emisión	251
Sistema de control inalámbrico	
Homelink	59
Sistema de entrada a control	
remoto	79
apertura de la cajuela	79
entrada iluminada	82–83
Sistema de entrada sin llave	84
cierre automático	86

Índice

Sistema de frenos antibloqueo (consulte Frenos)	175
Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire	
bolsa de aire lateral	127, 116, 117, 127, 129
asientos de seguridad para niños	118
bolsa de aire del conductor	119, 127, 130
bolsa de aire del pasajero	119, 127, 130
descripción	117, 127, 129
eliminación	132
funcionamiento	119, 127, 130
luz indicadora	126, 132
Sistema detector de reversa	184
Sistemas de seguridad para niños	133
cinturones de seguridad para niños	133
Soporte lumbar, asientos	94
T	
Tabla de especificaciones, lubricantes	260, 262
Tablero	49
iluminación del tablero e interior	39
limpieza	221
Tablero de instrumentos grupo	10
Tapón de la gasolina (vea Tapón del combustible)	245
Tocacintas	18
Toldo corredizo	58
Tomacorriente	50
Tracción en todas las ruedas (AWD), manejo a campo traviesa	186
Transeje	
especificaciones de lubricante	262
líquido, capacidades de llenado	258
líquido, revisión y llenado (automático)	254–255
Transeje automático	
líquido, añadido	254–255
líquido, capacidades de llenado	258
líquido, especificación	262
líquido, revisión	254–255
Transmisión	
seguro del cambio del freno (BSI)	179
Transmisión	179
especificaciones del lubricante	260
Transmisión automática	
manejo con sobremarcha automática	180, 183
Tuercas de candado	210
U	
Uso de teléfono celular	7
V	
Varilla indicadora de nivel de aceite	
aceite del motor	229

Índice

líquido para transmisión automática	254–255	Ventilación del vehículo	175
Vehículos con tracción en las cuatro ruedas		Volante de la dirección	
manejo campo traviesa	186	controles	58
Ventanas		Volante de la dirección de inclinación	48
eléctricas	50	Volante de la dirección	
		inclinación	48